

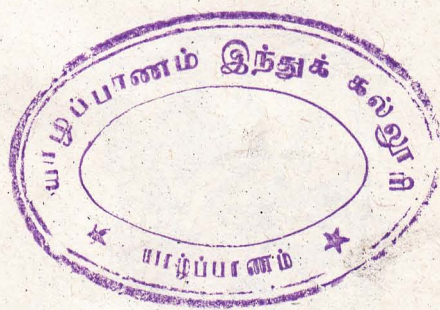
1956

Jaffna Hindu College
Centenary Celebration-1989-1990
Centenary Collections.

Donated By

Collected By *Mr. T. Kamalanathar*

Date:19 Principal *S. Imanthi*



THE
YOUNG HINDU

(THE JAFFNA HINDU COLLEGE STUDENTS' ANNUAL)



1956

Estd.

1914

A. K. S. & SONS

"JEWEL HOUSE"

JAFFNA



நகைகளுக்கும் வைரங்களுக்கும்

"நகை மாளிகை"க்கு

விஜயம் செய்யுங்கள்



ஏ. கே. எஸ். அன்ட் ஸன்ஸ்

"நகை மாளிகை"

63—65, கன்னாதிட்டி,

யாழ்ப்பாணம்.

Phone: 219.

Cables: "MAGUDHOOM"



G. C. E. வகுப்புக்குரியன.

1. தமிழ் மரபு (மொழிநூல்) ரூ. 3-00
எழுதியவர்: வித்துவான் பொன். முத்துக்குமாரன் பி. ஓ. எல்.
2. சைவசமயபாடத்திரட்டு (Saivism) ரூ. 2-00
எழுதியவர்: பண்டிதர் ச. பஞ்சாட்சர சர்மா
3. கும்பகருணன் வதைப்படலம் ரூ. 2-00
உரையாசிரியர்கள்: பண்டிதர் ச. பஞ்சாட்சர சர்மா
பண்டிதர் ச. சுப்பிரமணியம்
4. வினுப்பத்திரங்கள் ஜி. சி. ஈ.—பாஷை ரூ. 75
5. வினுப்பத்திரங்கள் ஜி. சி. ஈ.—எண்கணிதம் ரூ. 75

இலக்கியவழி

பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள்

எழுதிய அரிய கட்டுரைத் தொகுதி

ரூ. 1 - 50.

விற்பனையாளர் :

ஆனந்தா அச்சகம், (புத்தகசாலை)

226, காங்கேசன் துறை வீதி, :: :: யாழ்ப்பாணம்.

NOVEL & NEW DESIGN

JEWELLERY

ARE MADE TO ORDER AT MODERATE CHARGES

Real & Artificial Gems, Gold & Silver
Are Always Guaranteed

JEWELLERY ORDERS EXECUTED PROMPTLY

Proprietor: S. M. KANAGARATNAM

S. MUTTUKUMARU & SON

MANUFACTURER OF GOLD & SILVER JEWELLERY
175, K. K. S. Road, JAFFNA.



★ நயம்

★ நம்பிக்கை

★ நாணயம்

ஓடர் நகைகள் குறித்த தவணையில்
செய்துதரப்படும்.

புரொப்பரட்டர்: எஸ். எம். கனகரத்தினம்

எஸ். முத்துக்குமாரு அன் சன்

175, கே. கே. எஸ். ரோட்,
யாழ்ப்பாணம்

வாழ்க்கையில் இன்பந் தருவது எது ?

உங்கள் வனப்பைக் காட்டும்

மங்களகரமான

::

:: புகைப்படங்கள்தான்

தத்ருபமான புகைப்படங்கள் பிடிக்க

பாரத் ஸ்ரூடியோ

தயாராகவிருக்கிறது.

யாவரும் விரும்பும்

எல்லாவித சந்தர்ப்பங்களிலும்

போட்டோ பிடிக்க

அழையுங்கள்.

BHARAT STUDIO

PHOTOGRAPHERS

82/1 KASTURIAR ROAD

::

JAFFNA.

THE JAFFNA
MUTUAL BENEFIT FUND CO. LTD.

Established 1918.

BANKERS

Authorised Capital Rs. 800,000-00
Amount of Calls made Rs. 581,894-00

SHARES 8000 shares of Rs. 100/- each. 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all times.

CURRENT ACCOUNTS opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

FIXED DEPOSITS received for periods of 3, 6, 9, and 12 months and interest allowed 1, 2, 4 and 6% respectively.

DRAFTS issued on the National and Imperial Banks to Colombo and the Principal Cities of India. Remittances to and from F. M. S. by special arrangements.

LOANS on the security of Jewels a speciality.
(Part payments accepted)

FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO:

S. Kanagasabai,
Shroff.

THE NORTH CEYLON

BUILDERS & CONTRACTORS Ltd.

Stanley Road, JAFFNA

DEALERS

- | | |
|---------------|--------------------|
| ★ MOTOR PARTS | ★ SANITARYWARE |
| ★ ELECTRICALS | ★ EARTHENWARE |
| ★ HARDWARES | ★ CEMENT Etc. Etc. |

DISTRIBUTORS



Cars, Vans & Trucks

Dutch Mediator, Ferguson. Murphy, & Regentone RADIOS
Dunlop, Michelin, Firestone. India Super TYRES
Exide, Hart, Varta, & Lucas Car BATTERIES
Petter Marine & Diesel ENGINES & PARTS

CHEAPEST HOUSE

A Trial Will Convince You.

Telephone: No. 87.

Telegrams: 'Builders'

"SAMUELS"

FOR
HARDWARE - MACHINERY - PUMPS - TOOLS

DEALERS IN:-

Aluminium Wares for household use
Agricultural Implements
Aluminium Sheets—Plain and Corrugated
BELTINGS—Hair, Rubber and Cotton—all sizes
Brass Fittings—Doors and Windows
Disinfectant—Distempers all colours
Electrical Accessories
IRON—Flats, Rounds, Squares and Angles
MATOBAR WELDED FABRIC REINFORCEMENT
MATOBAR Engineering Meshes
Paints and Vanishes

PUMPS OF EVERY DESCRIPTION

SUITABLE FOR: ○ IRRIGATION
○ HOUSEHOLD
○ SCHOOLS & HOSPITALS

PIPE & FITTINGS — PACKING ALL KINDS
RICE HULLERS & SPARES
SANITARY FITTINGS Etc. Etc. Etc.

ALSO UNDERTAKES — Installation of Water Service
Battery Charging & Repairs

SAMUEL, SONS & CO. LTD.

HOSPITAL ROAD,

JAFFNA.

Head Office:
371, Old Moor Street,
Colombo.

TELE } Phone: 62
 } Gram: 'Echiron'

Tele : MANSOORA

K. N. M. MEERAN SAHIB

MANUFACTURING JEWELLERS

52, 54, KANNATHIDY

JAFFNA



தற்காலத்திற்கேற்ற நவீன முறையில்
நகைகள் எப்பொழுதும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

ஆடர் நகைகள்

குறித்த தவணையில் செய்து கொடுப்போம்



கே. என். எம். மீருன்சாஹிப்.

தங்கப்பவுண் நகை வியாபாரம்

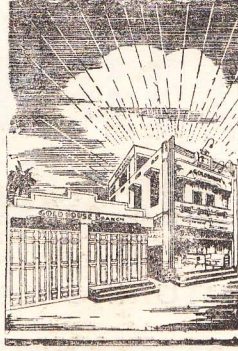
52, 54, கன்னாதிட்டி.

யாழ்ப்பாணம்.

Cables For all Our Offices

(except Madras)

JEWELLERS



Phone: 161

தங்க மாளிகை
எல். கே. எஸ். லேப்பை பிறதர்ஸ்

இலங்கையின் மிகப்பெரிய

நகைவியாபாரிகள்

யாழ்ப்பாணம்

28 வருட எங்கள் நற்சேவையால்
மக்கள் ஆதரவைப் பெற்றுள்ளோம்,

L. K. S. LEBBAY BROS.

THE BIGGEST MANUFACTURING JEWELLERS
IN CEYLON.

GOLD HOUSE

JAFFNA.

Branches:-

Gold House Branch
67, Kannathiddy,
JAFFNA.

65, N. S. C. Bose Road,
MADRAS.

Phone: 2321

Cables: "GOLD HOUSE"

137, 2nd Cross Street,
COLOMBO 11

Phone: 5658

154, Big Bazaar Street,
TIRUCHY

Phone: 49

U. Sva Supramaniam

"To Thine Own Self Be True"



THE YOUNG HINDU

(FOR INTERNAL AND PRIVATE CIRCULATION ONLY)

PUBLISHED BY THE STUDENTS

of

THE JAFFNA HINDU COLLEGE

English Editor :

M. Nadarajah, H. S. C. I "A"

Tamil Editor :

P. K. Balasingam, H. S. C. I "B"

PRINTED AT THE
SAIVA PRAKASA PRESS,
JAFFNA.

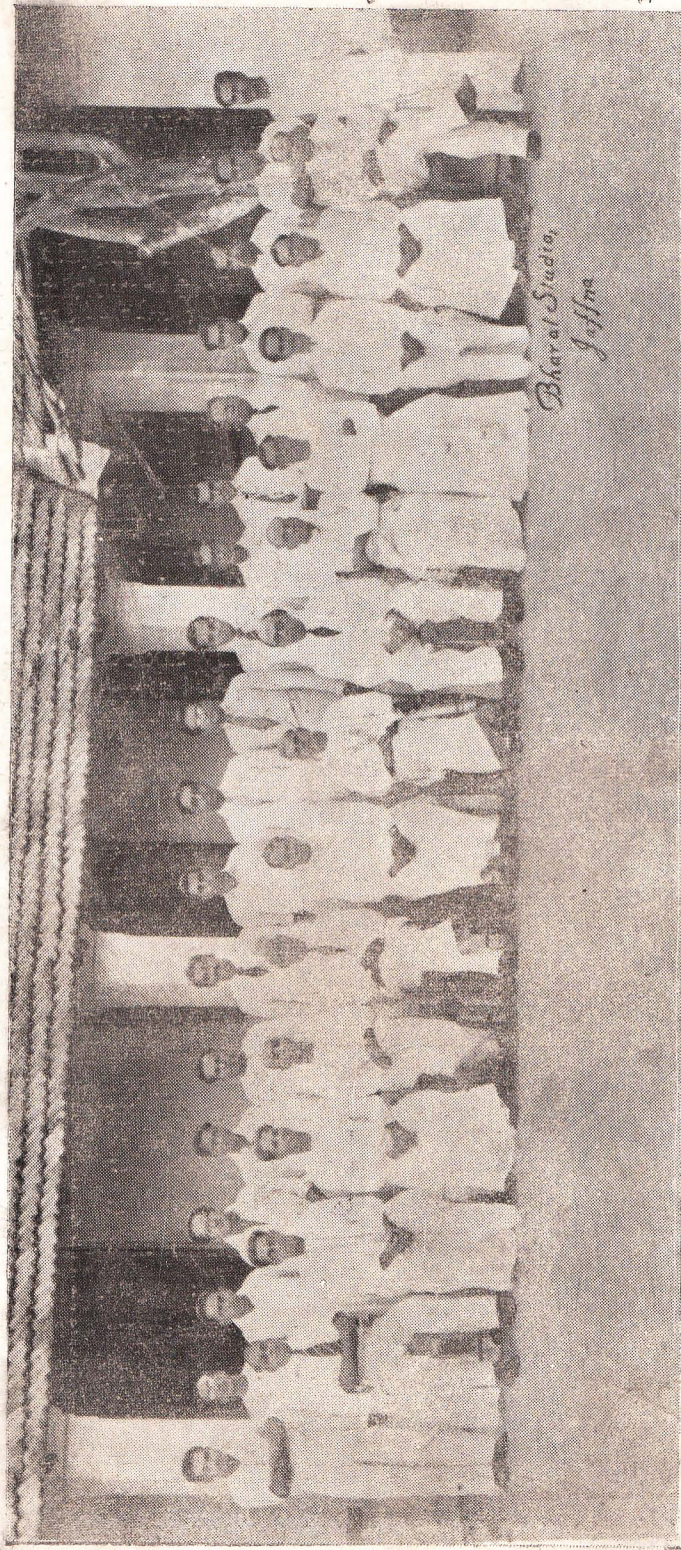
CONTENTS



	Page
1. EDITORIAL — "Education for Employment"	1
2. The Solution to the Language Problem	3
3. Democracy	5
4. Space Travel	7
5. Television	9
6. Prohibition	10
7. We hunt for Sea Anemones	12
8. Money for Pocket Expenses	13
9. A Bit of Cane-work	14
10. Farewell to Colombo	15
11. My Garden after a Shower	15
12. A Sunday at Keerimalai	16
13. College Notes	17
14. Sport—September 1955 to August 1956	21
15. Our Cadet Corps	27
16. House Reports	28
17. Reports of College Associations	33
18. Reports of Hostel Associations	35
19. Congratulations!	39
20. In Memoriam	40
21. Results of Examinations	41
22. The Office-bearers of the J. H. C., O. B. A., Colombo	43
23. Old Boys' News	43
24. Stop Press	52



We thank all Schools that sent
us their magazines.



FAREWELL TO MR. P. THAMBU BY THE STAFF

Standing (L. to R.): Messrs. S. Parameswaran, V. Atputharatnam, P. Rajendra, S. Muttucumaran, S. Kanegenavagam, A. Vaidialingam, K. Kasiviswanathan, M. P. Selvaratnam, K. Arunasalam, E. S. Krishnaswamy Iyer, V. Mahadevan, K. S. Mailvaganam, G. M. Amarasinghe, A. Thirunavukarasu, V. Sivasubramaniam, C. Palanithurai, K. Sivaramalingam, & B. Joseph.

Sitting (L. to R.): Messrs. V. Ramakrishnan, A. S. Kanagaratnam, A. Saravanamuttu, P. G. Narayana Iyer, K. V. Mylvaganam, C. Sabaratnam (Vice-Principal), Mr. P. Thambu, V. M. Aseipillai (Principal), M. Mylvaganam, K. S. Subramaniam, M. Karthigesan, K. Karthigesu & P. Thiagarajah.

THE YOUNG HINDU

(THE JAFFNA HINDU COLLEGE STUDENTS' ANNUAL)

Vol. XVI.

September

1956.

EDITORIAL.

Education for Employment

E DUCATION for Employment— This is one of the educational slogans often repeated, but not yet attempted seriously on a large scale in our schools. If education cannot enable one to earn one's living and thus contribute to his as well as to social welfare, that education has failed in one of its chief purposes. Education cannot be an end in itself; in a changing society education must be adapted to the needs of the society in which we live.

In education as well as in other spheres of activity tradition dies hard. For nearly a century education in Ceylon had been dominated by the urge to get white collar jobs in the government service. This has been ruinous to our country. It is obvious that white colour jobs cannot be available to all. Yet the old system continues; the old attitudes and ideas predominate; it is still the ambition of every parent that his son should get a job in the clerical service. The result is that we find

more and more educated youths without employment. Their education has failed.

Practical education, the remedy for this is very slow in coming. It is the major responsibility of the schools, to prepare for changes in people's attitudes and ideas. Manual labour is looked upon with contempt; a sense of the dignity of labour is absent. That is why Mahatma Gandhi tried to effect a silent social revolution by drastic changes in the method of education. "Education through a craft" was his method. Something of this kind is a crying need in our schools today. It is a better method of education; it is a means of defence against unemployment; it is a way of building up a poor country.

The Government should assist by providing vocational and technical schools. Though the Government is aware of this problem, it is far behind other countries like, England, India and the

U. S. S. R. In these countries technical education is given pride of place because it is the key to efficiency and economic progress. In fact the economic well-being of a country depends on sufficient and efficient technical personnel. In Ceylon there is a dearth of technicians; technicians moreover, must exploit local conditions and evolve scientific techniques suited to local circumstances. The complaint is often made by educationists that science teaching in Ceylon is bookish. There must be on the part of the student a spirit of adventure in learning science and using it for some practical purposes. These are urgent needs in Ceylon today.

Ceylon cannot forever remain dependent on tea, rubber and coconut, with only the clerical service as the only major field of employment. Ceylon's economy must expand industrially and agriculturally and thus widen employment opportunities. For this technical knowledge is necessary. A recent press-headline "The S. S. C. farmers are a failure", shows the grave defect of our educational set-up. It calls for a reshuffle of our educational system; changes in the methods and ideas of education are vital for the change-over to the new slogan, 'Education for Employment'.

—M. NADARAJAH



ACKNOWLEDGMENT

We thank our contributors, our friends and well-wishers who have helped us by advertising in our pages, and others for all their assistance in the publication of this number of "The Young Hindu". We wish to express our thanks to "The Times of Ceylon" for supplying us with the blocks of some photographs which we required for publication in this Magazine."

—The Editors.

The Solution to the Language Problem

TODAY Ceylon is definitely passing through a very critical period. Democracy is being sabotaged, people are being deceived and above all, the leaders are not only dis-united, but some of them are going mad on the language issue. To imagine professors becoming fanatics and patriots becoming communalists is really alarming. The fear of the extinction of one language is solved by the suppression of another. Now that the "Sinhalese Only Bill" has become law, the minorities are thinking of ways and means of getting rid of discrimination.

Many solutions have been put forward by many people to this question. Some advocate federalism as the only solution while another section advocates a separate Tamil state. When examined closely both these seem to be rather miscalculated and unsound suggestions.

The Federalists advocate that Ceylon should be divided into two—one state for the Tamils and one for the Sinhalese. Federalism is not only unworkable but also unimaginable. First of all a federation can only be established if both the nations mutually desire a federal set-up for Ceylon. As it is today the Sinhalese are totally against the division of the island into two units and what is more, the Federal party appears to be a communal

party, having seats and conducting its propaganda only among the Tamils. Moreover, not all the Tamils are in favour of a federation; so the establishment of a federation is unthinkable. Even if a federal set-up were achieved it would lead to a series of other problems. Difficulty is bound to arise over the question of the demarcation of the boundaries between the two states. Further, the states have to submit to some control by the central government. The centre might dictate to the states on major issues and insist on their views being followed. Moreover, difficulty will arise regarding the status of a large number of Tamils who have their interests and wealth vested in the Sinhalese districts. They will be subjected to many disabilities.

Finally, the economic aspect of this solution is important and cannot be passed over. A state in a federation will have to find sources of revenue to run the government. The Northern and the Eastern parts of Ceylon have fewer resources than the Sinhalese areas, nor do they have much possibility of future development. (The leaders appear to expect all persons in the North to cultivate manioc and be self-sufficient in food!) Therefore, a separate state will not be able to function. Above all splits are bound to arise between the other minority

groups that come under the two Tamils states, e. g. the Muslim minority. In course of time, they might become discontented and demand a separate state for themselves too. Thus there will be a repetition of what happened earlier. It is significant that up to date no Muslim group has expressed its support for a Federal Ceylon.

The demand for a separate Tamil state is as untenable as the demand for a federation. It is sounder only in the sense that a separate Tamil state might be carved out by force and long strife. But a federation is unthinkable so long as only the Tamils want it. The economic, social and political problems of a separate Tamil state would be worse than those of the Tamil state in a Federal Ceylon.

There is also a move to challenge the validity of the 'Sinhalese Only Bill' before a court of law, on the grounds that it is a violation of the safeguards for the minorities, provided by the Constitution. But parity of status for Tamil and Sinhalese could also be challenged on the same grounds by the other people who speak neither Sinhalese nor Tamil, like, for instance, the Malays and the Burghers who speak Malay and English respectively.

The real solution to the present language and the other communal problems lies only in a

United Ceylon with a true socialistic government ruling for the welfare of the working classes, who form the backbone of the country. Once the economic problems are solved the other problems, especially the language problem will miraculously disappear. No government will last for ever and no community will continue to be mad for ever. A time will come when the people will think in terms of human beings and not in terms of Sinhalese, Tamils or Muslims.

As things are, Sinhalese only as the state language is neither welcome nor is it justifiable. Parity of status for both Sinhalese and Tamil at this stage will not be welcome to all the Sinhalese. So why not find a solution which will neither hurt any community nor would impede the smooth working of the government? It lies only in the retention of English as the state language of Ceylon. The retention of English will not only compromise both parties but also would lead to a lot of ease and comfort in the administration of the country. The heat generated by the language problem will cool down and the people will in course of time realize the value of the retention of English. All lovers of Lanka hope this realization will take place before it is too late.

M. C. M. Iqbal,
H. S. C. II 'C'

"Learning is an ornament in prosperity, a refuge in adversity and a provision in old age"

—Aristotle,

Democracy

IT is undisputable that the Democratic System of Government for the first time in history gives the people a share in their own government. For the people who had been subjected to the unquestionable authority of a despot or an oligarchy, democracy was really, an assurance of their rights. Under the democratic system of government, the interests of at least the majority of the people of a country are cared for. The spirit of democracy has been gaining importance from the end of the 18th century to the present day.

In a democratic state, all persons are equal as citizens and they have the right to develop their ways of living and enjoy a good life. The state should provide all its citizens with equal opportunities to improve their standards of living. These rights of the individual, irrespective of caste or wealth are based on the principle of equality. The freedom of speech and publication must be granted to the people in a democratic state. The people should have the right of free association, for the purpose of discussing a problem whatever its nature may be. If these rights are infringed by any government, then it will be clear that the government wants to do everything by itself and does not like the people interfering with its administration. Therefore, it is the duty of the people to see that these rights are guaranteed by the state. These

are some of the essentials of democracy.

In a democratic country, the people should be treated equally in the eyes of law. The government should regard commission of an offence whether by a rich man or a poor man as equally criminal. Inequality before the law will introduce tyranny into society. The people should have the freedom to follow any religion; but the state should be secular, giving protection to all faiths without discrimination. If the state aligned itself completely with one religious section in the country, it will wreck political harmony and consequently economic prosperity.

The will of the majority of the people of a nation is the essence of democracy. The means by which their wishes are found out is through periodic elections. Without periodic elections any government will tend to become autocratic. This tendency towards autocracy is being checked by periodic elections. The people elect their own government. Then, who are those who are allowed to vote? All adults other than criminals and lunatics are given the right to vote. Even in England the women were not given their voting rights till 1918. It is foolish to deny the franchise to women because women are as wise as men.

There was also a time when the voters needed property or educational

qualifications. The government should hear the voice of the poor and the rich without any partiality. Therefore, poor men too, should be given voting rights.

Education cannot decide the quality of the voter, because, many educated men behave like fools. There are many wise men among the workers or peasants. So, all adults other than criminals and lunatics must be given the franchise. This system of "universal franchise" will stabilize the government. Even in this democratic world of the 20th century we see many people being denied human rights. South Africa is a good example. There, 45,000 "blacks" have been disfranchised recently. The government of the Union of South Africa has become the government of the minority "whites". The government scorns the wishes of the majority. Racial madness has gone to such an extent in South Africa, that it is not an easy task for a coloured man to move from place to place as he likes. This is an instance of the abuse of democracy.

Another striking feature of democracy is the freedom an individual enjoys. According to the Habeas Corpus Act one cannot be imprisoned without trial. It is also the duty of the state to protect any individual of any community, from danger. The government of any country will be failing in its duty, if it does not protect the people even of the minority from a person or a mob.

The problem of the majority and the minorities is a source of dishar-

mony, nowadays in countries like Ceylon. Democratically, the majority can assert its rights. But it must not establish its rights at the expense of the rights of the minorities. If it does so, it is undemocratic. The people who truly feel for their rights, will realize, that in the same way the rights of the others are dear to them. Therefore, those who arouse racial but not national feeling among the people are not real lovers of democracy. Although there may be differences, there should be a general compromise between the majority and the minority. Adaptation for the national good is necessary. With a considerable number of people, crying for their rights and their heart burning with discontent, no government can run smoothly. The government should act for the welfare of the nation safeguarding the rights of all. That is the proper use of democracy.

History shows that even under democracy misrule is possible. The democratic principles of Liberty, Equality and Fraternity became important only after the French Revolution. France became the supporter of Liberty. They began to fight against Monarchy. Napoleon became, not the Liberator of Europe but a powerful danger to it. He began to disregard the liberty and patriotism of others and this proved to be his doom. South Africa, as already pointed out, is a modern example.

Some accuse democracy as "the counting of heads"—takes into account quantity and not quality. In

an ideal democracy although heads are counted they will be sound ones. The people by education will do what they think is correct. Economic problems should be solved. The wants of the people must be fulfilled and they should be provided with employment. Then only can a nation prosper. The success of democracy depends on honesty, responsibility

and fair judgement. The abuse of democracy would lead us to no better place than despotism. Democracy is not the ideal form of government, but in a comparative sense it is better than every other form of government.

S. Pathmanathan,
H. S. C. II 'C'

Space Travel

WHEN one watches the sky on a clear cloudless night, one sees the sky bright with millions of stars. If he is a poet the sky and the stars would inspire him and kindle his imagination; and songs like, "Twinkle twinkle little star.....", would be sparked off. But if the person is an astronomer, before him would open out the mysteries of the vast universe with its heavenly bodies travelling at tremendous speeds.

From early times man has been wondering about the star and the sky. Unfortunately, the people who wrote religious books like 'The Holy Bible' had stated that God had created the stars sometime about the fourth day of creation. This belief once retarded the progress of astronomical science. Pioneer astronomers like Galileo were tortured by the representatives of God till they conformed to orthodoxy. But the science of astronomy having withstood its early suppressions grew and today many of the secrets of the

great universe have been disclosed.

When more and more facts about the universe came to be known more and more imaginative persons were stimulated to probe into the secrets of the suns and planets (collectively known as stars.) Some scientists thought and still think that life might exist in planets like Venus and Mars which are similar to Earth. The powerful telescopes like those in Mt. Wilson and Mt. Palomar observatories have revealed the change of seasons and "vegetation" on Mars. Also straight canals or some such things have been observed on Mars. This led to the surmise that life might exist in Mars. Since Venus is covered by thick clouds our telescopes are unable to penetrate them and look for evidence as to the possible existence of life on that beautiful planet. But owing to various other reasons no one seriously thinks that life exists in Venus.

Highly imaginative authors elaborated a few scientific facts into fiction

and novels like 'A Trip to the Moon' by Jules Verne, and 'War of the Worlds' by H. G. Wells appeared. Also 'space travel' serials began to shoot out from Hollywood. Youngsters of today interest themselves in the space adventures of Flash Gordon, Jim Corbett and other heroes appearing in the daily papers and comics. It is interesting to note that in those tales rockets take off for various planets like a car starting—a thing which scientists think could never be done. Suddenly from nowhere the famous, and mysterious "Flying-saucers" appeared. The Press gave much publicity and then flying "cigars", "huts" and the like were being seen by pilots and lonely farmers. These were supposed to have come from Mars or Venus or some other planet. An Australian scientist recently gave a satisfactory explanation to the origin of the "Flying-saucers" by correlating them with the Aura of the North Pole.

While people have been having their fun, scientists have been working hard to make space travel possible. Breaking the sound barrier was a notable achievement which advanced the possibilities of space travel. First a friction-proof material had to be discovered to prevent the rocket being burnt like the meteorites. In order to push the rocket away and out of mother earth's gravitational arms powerful jets had been built. Scientists say that passengers would receive tremendous shocks when rockets blast off. If they survive from the shock, they would never hear the

blast because the sound waves would never overtake them.

After overcoming all technical difficulties if a rocket goes out of the gravitational field it will travel on its own inertia. Even Solar energy may be utilised once the rocket is free in space. If by ill-luck a passing meteorite crashes into the rocket, nothing would be left to show that there had been a rocket. If the rocket is safe in space the passengers would experience something funny. They will not have a substance known in their homes as floor. In mid air inside the 'room' everything — cups, plates, bottles, beds even they themselves—will be moving about unless proper precautions are taken. They cannot drink anything in cups in the usual manner for liquid will not 'flow down', and straws have got to be used. The supposed floor would have to be made of iron and kept magnetised and the passengers would wear iron-soled shoes. These are only a few of the large number of problems facing space travel.

Patiently scientists have been struggling to launch a space—ship. Rivalry between the scientists of two nations in order to get the credit for launching the first space—ship has resulted in the rapid progress of constructing rockets. American scientists say that by the middle of next year they would send up an artificial satellite which would function as a second moon about 1,500 miles from the surface of earth. From that they say they could probe into the future prospects of space travel. But Russian

scientists say that they have been long trying to explore the universe and have very much advanced in making a space-ship. Scientists too have got atomic energy for the power necessary.

Well, if such a thing as space travel comes into being in future, mankind could hope to benefit a lot.

For example, uranium, thorium and neighbouring radio-active elements which are not available here in sufficient quantities may be imported. If earth ever gets over-populated then human beings can do mass emigrations to suitable planets!

K. Sathananthan,
H. S. C. II 'B'

Television

ONE of the most wonderful inventions of our age is Television. The word television means 'seeing at a distance.' It is seeing by the aid of Hertzian waves or otherwise, of what is happening or existing at a place veiled by obstacles or distance from the observer's eyes.

Let us try to understand how this wonderful thing is done. It is done by the help of electricity. The process is a very complicated one and we can understand it fully only if we have a very advanced knowledge of electricity and its applications. We can get some idea of the working of television if we realise that the process is one of transformation.

In Physics we study that energy cannot be destroyed but it can be transformed. Heat energy can be transformed into light or electrical energy; sound energy can be transformed into electrical energy. Similarly each kind of energy can be

transformed into another. In the case of a telephone we speak into one receiver; the words we utter are transformed into sounds of electricity. These travel at an incredible speed to the other end where a person is holding the receiver to the ear. In this part of the instrument the sounds of electricity are once again changed into sounds of speech, and thus the message is delivered. All this happens in so short a time that we can hardly believe it.

In the case of television a similar thing happens but instead of sounds that turn into electric currents we have sights. Light is very essential for life. Without light we can't see anything. So sights are formed by light. The light strikes upon our eyes and shows as shapes and forms of things, according to the shapes and forms upon which the light happens to shine. Men of science have invented a machine that can transform the sights we see into

electric currents. And these sights are propagated by means of electric currents through the air into any part of the world. There is another machine to receive these currents of electricity and transform them again into light, bringing before our eyes the forms of things hundreds of miles away. With the help of television, people who could not attend the Coronation of Queen Elizabeth II were able to see the ceremony as if they were actually present on the scene.

Modern inventions are making the world smaller and smaller because it is annihilating distance. Television is one of these inventions. Television plays an important part in all human spheres of activity

relating to our spiritual, intellectual, professional and aesthetic lives. People are able to follow a lecture, delivered by an eminent physician far away; they are able to watch an exhibition relating to any human occupation and they are able to watch a play or dance that may be staged in any important city in the world.

People in Ceylon are unfortunate in that they do not have television in Ceylon. But one day or the other it will be brought in here. Then we can enjoy it if we remain alive.

M. Pavananthan,
H. S. C. II 'A'

Prohibition

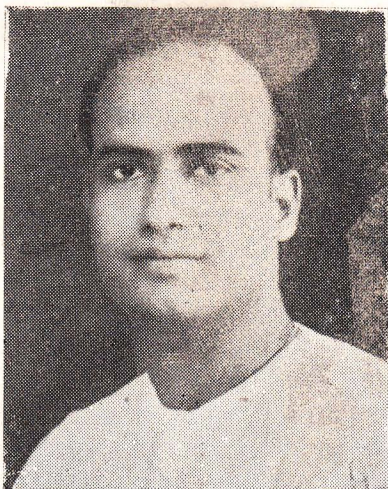
THE Prohibition Movement in Ceylon owes its origin to a motion in the State Council by Mr. A. P. de Soyza, a quarter of a century ago. The cry, however, has faded with the lapse of years and today we find in our midst only a few prohibition pioneers, pre-eminent among them being Mr. Dudley Senanayake and Mr. S. W. R. D. Bandaranaike. How far their efforts will succeed only history can tell.

The attempt to introduce prohibition by legislation, without in the first instance educating the masses to appreciate the virtue of abstention and to study the evils of drink is to

put the cart before the horse. Prohibition means the abolition of drink by legislative measures. Drink like theft and gambling is one of the many evils that have developed with civilization. These evil habits could easily be got rid of by mere self-control. Drink would make a man its slave if he lacked self-control and, on the other hand, if he had self-control he could give up drink.

One could also get rid of this 'Drink Demon' by thinking of the consequences. How many starve in the world, because the bread-winners of their families are victims of this

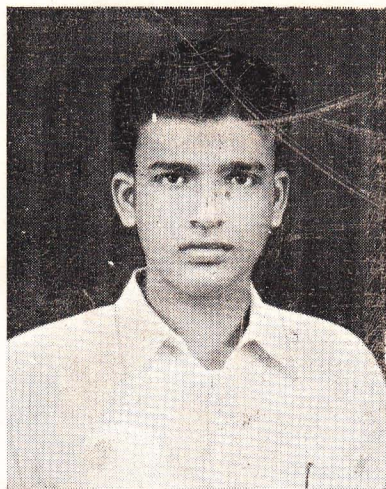
OUR OLD BOYS



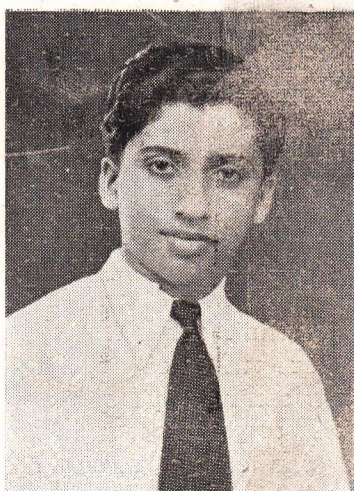
MR. S. S. NAVARATNAM
Mayor of Jaffna.
Courtesy: "The Times of Ceylon"



MR. S. MUTHULINGAM, B.Sc.
(Cey.), Assistant Lecturer in Education, University of Ceylon. (Was a member of the Staff from 1951-56)



MR. S. SAMPANTHAR, B. Sc.
Hons. (Cey.), First Class in Maths. Tripos Part II (Cantab). Winner of Clare College Council's Foundation Scholarship.



MR. N. PARAMAGNAM
Winner of a Ceylon University Entrance Exhibition (Faculty of Science). Passed the H. S. C. in the First Division with three Distinctions

'Drink Demon'! How many murders are committed on account of drink! How many die prematurely as a result of heart diseases caused by drink! If one takes these to heart he will begin to hate drink and finally give it up totally. If a man feels that he has a heart for his family, a desire to live and to be a man, he can easily get rid of this 'Drink Demon.'

Introducing prohibition by legislation is almost tantamount to tyranny. Any dictatorial individual or Government cannot stop a man from stealing by amputating his hands, and the thief would still remain a thief at heart. On the other hand there are many thieves who are reformed by mere words of advice and guidance. The act for the introduction of prohibition by law is fraught with disastrous repercussions, for an addict would resort to means like illegal distilling and tapping. Even in India, the prohibition movement has not been successful except in three provinces. It is worthy of note that the result is poor in spite of the patriotic zeal and leadership of men like, Gandhi, Nehru and Rajaji, who by the

very virtue of their lives rather than by force and eloquence, make the masses follow their footsteps. If this is so in India, one can imagine the sort of result we can expect in our country where many of our leaders cannot live without their daily dose.

Our prohibition leaders should realise this at least that 'an ounce of practice is worth more than a ton of theory'. They should lead a simple and self-controlled life and should be in a position to make the masses follow their example. This would bring better results than what can be produced by legal force and oratorical eloquence. Instead of their mass meetings and pulpit oration, our leaders should inculcate in the minds of the masses, the virtue of abstention. The people can be educated to appreciate the virtue of abstention through films and lectures. This will gradually bring true results. Otherwise as an Indian authority on prohibition has said prohibition will be a failure—total and tragic.

K. Thiagamoorthy,
H. S. C. I 'A'

"Real prayer does one of two things. It either frees us from the trouble we fear or else it gives us strength and courage to meet trouble when it comes."

—H. Emerson Fordich.

We Hunt for Sea Anemones

“**H**OW many of you would like to go to Keerimalai, to collect some marine animals?” asked Mr. Ramakrishnan. He was teaching us about the sea anemone. About twenty-five of us raised our hands. That was a Friday.

“Meet me at the Jaffna railway station. Seven. Sunday morning” he said.

On the Sunday morning, about twenty from our class and ten from some other classes were waiting for Mr. Ramakrishnan, at the Jaffna railway station. At seven Mr. Ramakrishnan arrived at the station. On sighting him we booked our tickets to Kankasanturai.

The train usually comes at 7-15, but that day it came half an hour late. Even before the train stopped some of us jumped in. We wanted window seats. Not much fun sitting caged up in a moving train.

We had our breakfast at K. K. S. Then we walked into the sea near the light house. We didn't go far into the sea, because the animals that we wanted to collect lived in shallow water.

Most of these animals attach their bodies to stones. Therefore, we had to search among the reefs. We turned up almost every stone. We found many sea-anemones.

Sea-anemones are very beautiful animals to look at. It was a

feast of colour. So many and so varied. The name sea-anemone means 'sea-flower.'

Later, we waded in the water, walking up to Keerimalai. We looked for marine animals among the shallows, all the way down. We collected a lot of animals. All of them were put in the bottles, we had brought with us. We filled them with water and put the creatures in. Some of them were rare specimens.

By twelve we reached Keerimalai. We were sweating with our walk in the sun, and a dip in the tank was very welcome. We surrendered ourselves to the cooling waters and splashed each other to our hearts, desire.

Three of our party had been ticked off to cook our mutton, and when we got out refreshed, after our bath, and had done justice to our lunch we could have sworn that they were the best chefs in the world.

Then we slept in the shades. After our tea, we came back by bus. Of course we didn't forget the specimens which we have collected with so much difficulty.

These specimens and some others in our college were exhibited at the last the Northern Province Science Teachers' Association Exhibition and won a first prize in the Zoology section.

K. Nirmalan,
G. C. E. 'B'

Money for Pocket Expenses

WE are young boys. We like to see pictures. We like to buy things which we like, such as story books, pens, sweets etc. So in order to fulfil our joyful thoughts we must have money. How are we to get money? Our parents rarely give money for our pocket expenses. We cannot blame them for not giving us money. Most of our parents are not rich, and the whole family depend on them. As we are students we must think of the financial difficulties of our parents. We must not force our parents to give us money. But any how we must be happy. So we must get some money for our pocket expenses.

Here I am going to write a simple way by which we can get a fairly good sum of money.

By the help of our parents we must buy some fowls. We must tell them that we are going to rear the fowls and get the profit out of it for our pocket expenses. I hope that every parent will help us in this matter.

Allow the fowls to stay in trees during the night. The trunk of the tree must be wrapped by a tin and must be nailed, so that animals like mongoose might not climb and catch the fowls. The fowls which we rear must not be more than ten. In the morning call all the fowls and check them. Then we can go to school. The fowls will feed on insects, grass and other things. When we come home in the evening we must feed

them with paddy, and allow them to rest in the tree for the night. Soon the hens will lay eggs. A hen lays about twelve eggs. If we feed them well they will lay more eggs. We can sell the eggs and get the money. An egg costs about twenty cents.

We can also allow the eggs to be hatched and can multiply more. We must rear the chickens carefully. We must feed them, and must supply them with water to drink. We must keep them in cages until they grow a little big for the chickens will be carried away by crows. After a few months we can sell these grown-up chickens for not less than two rupees each.

Thereby we can get much money for our pocket expenses. We must also spend money and buy paddy to feed them.

We must not think that it is difficult to rear fowls. I think that it is an easy method to get some money. Very soon we will become interested and will have it as a hobby. The only thing that makes us happy is money.

So I frankly say that no one will fail to get money by rearing fowls; they will get sufficient money for their pocket expenses and can even save money and help their parents.

V. Senapathy,
G. C. E. 'B'

A Bit of Cane-work

I was eight then and reading at St. Thomas' Prep; Colpetty. I was fond of cricket, but we couldn't enjoy it with the house-made wickets we cut out of sticks and friends of mine persuaded me to ask my father to buy me a set of real wickets.

The whole day my mind was dreaming of this and also at the same time planning how to persuade my father to pump out the cash.

In the evening I got the opportunity; so I started with that subject. After my long explanation, he agreed to buy them for me. The next day was a holiday for me, and I stayed at home. At about eleven o'clock father phoned from his office to mother, saying that the price was about sixteen rupees, and asked her whether to buy or not. Mother like any other sensible Jaffna lady didn't like to waste Rs. 16/- quite a fortune—on such silly stuff. So she asked my father not to buy them and told him that she would get the servant to cut out sticks for the purpose.

Later, when I came to know of this, I at once phoned up father, begging him to buy it for me. He

just said, 'yes'. but came for lunch without anything. When I saw this I got angry and was unable to eat my lunch. At this time my sister teased me for some reason or other; so suddenly I got hold of a lump of rice and threw it at my sister. But I missed her. Father was just coming in, dressed in his best suit to go out for some important function, and the handful of rice I had hurled at my sister exactly went and stuck plop on his suit. Father got wild and went out and brought a cane. He forgot himself and started to cane me, but fortunately for me my uncle happened to be there and saved me from father's cane-work. He also got a bit of the caning. I am very grateful to him for the timely assistance. The main reason why father caned me was because he considered it a sin to play with rice.

Later in the evening, father bought me the set of wickets. I might also mention that, that was the first and the last time that my father caned me.

Nothing very surprising because I am his only son.

P. Vaithilingham,
G. C. E. Prep. 'B'

"Silence is like sleep, it refreshes wisdom."

—Bacon.

Farewell to Colombo

COLOMBO is a very beautiful city with her wide roads and pavements. I saw her for the last time on January 15. It was a Sunday. The day before was Thai Pongal. It passed very happily for me. But not so was January 15. It was the end of my life in Colombo. I didn't like leaving Colombo and I felt that my life was being ruined. It was a very nice day neither too warm nor too cold. Everything around me seemed to be asking me, "Why are you leaving Colombo? This is a very nice city. You can't have any more joy in life. There is nothing like Colombo. Jaffna is a dull place, with dull people. You

won't have any more friends to joke with." The whole world seemed dull to me. Since it was the last time, I looked at everything at Colombo as if bidding good-bye. The five years I had spent in Colombo seemed to me just five short days, and when I left Colombo that night my heart was heavy within me. As the train moved I watched Colombo through the windows and saw the lights of the sweet city blinking good-bye. This was my last glimpse of Colombo. A sorrow that I could not express came into my mind.

P. Kangeyan,
G. C. E. Prep. 'B'

My Garden after a Shower

USUALLY I get up from my bed before dawn. But on rainy days I get up a bit later than usual. One morning on a rainy day I got up from my bed and I felt very cold. So I covered my body with a woollen blanket to keep myself warm. I was unable to study. So I went round the garden to find out what had happened that night. The sky was very cloudy and it was raining slightly but I did not care.

First, I went to see the vegetable garden. The tomato plants were heavy with fruits and were unable to stand against the rain and the wind, because they were on supports.

Then I went to see the flower garden. The flowers were open and looked beautiful and the smell was sweet. They were of different colours and attracted the insects and butterflies. Bees buzzed over every flower collecting honey. Because of the rain all things such as leaves plants and nests were wet and drops of water fell from the leaves. In some places water stood in puddles. I could not enjoy the sight any longer because it was time to go to school.

P. Thirunavukkarasan,
Std. VIII "B"

A Sunday at Keerimalai

LAST Sunday was one of the happiest days of my life. On the previous day a friend of mine had invited me to join a party on a picnic to Keerimalai, and I was very glad to accept his invitation. Early that morning we met together at the Jaffna bus-stand and left by bus. During the journey, I was picturing to myself the sight of Keerimalai with its beautiful beach. Soon we arrived at Keerimalai. My heart leapt with joy.

The sea was calm and the azure—blue wave lashed gently against the sandy beach. In a moment we jumped out of the bus and were swimming and splashing water with our hands and legs. I had never swum in the sea before and it filled my heart with joy. I would have liked to waste all my time in the sea but in a few hours I grew very tired. I lay down on the edge of the beach. As I lay there the waves gently rolled over me. When the tide went down

crabs and shells were left behind and we spent a few minutes collecting them.

Soon it was two o'clock and we felt hungry and tired. So we sat down on the sand and took our lunch which we had brought from our homes. Then we spent our time chatting among ourselves and walking up and down the beach. Soon it was six o'clock and we decided to go back; but I told my friends to stay until seven o'clock and get a view of Keerimalai at night. So we stopped a while. It was a lovely sight and even more beautiful and pleasant at night than in the day. There was perfect stillness except for the continuous sound made by the waves; the sound of the waves is as sweet as music. Seven o'clock, and we had to leave Keerimalai, so we got into a bus and returned home.

N. Ragupathy,
Std. VIII "E"

"An investment in knowledge pays the best dividend."

—Benjamin Franklin.

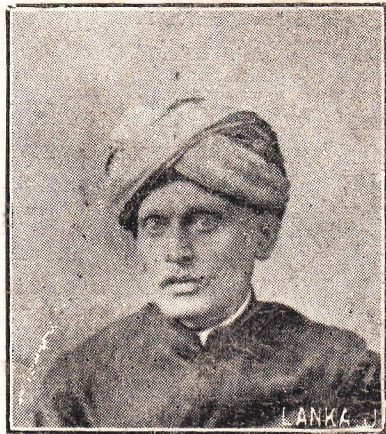
"Sorrow is the rust of the soul, activity will cleanse it."

—Samuel Johnson.

THEIR 'CENTENARIES' WERE CELEBRATED



The Late
MR. S. NAGALINGAM,
Advocate. Founder-Manager of the
Jaffna Hindu College.
Courtesy: "THE HINDU ORGAN"



The Late
**MR. ST. M. PASUPATHY
CHETTIAR,** a Chief Founder
of the Jaffna Hindu College
Courtesy: "THE HINDU ORGAN"

THE EDITORS



M. NADARAJAH
English Editor of
"The Young Hindu"



P. K. BALASINGAM
Tamil Editor of
"The Young Hindu"

COLLEGE NOTES

Centenary of the Founder-Manager

The Jaffna Hindu College, which is now two-thirds of a century old, paid tributes to its Founder-Manager, the late Mr. S. Nagalingam (1855-1897) by celebrating his centenary on Thursday, 27th October 1955. Mr. Nagalingam had been the Manager of the College from the time it was founded in 1890 till his death in 1897.

The celebrations began with a Special Pooja at the College Shrine followed by a lunch. Mr. C. Coomaraswamy, President of the Board of Directors of the Jaffna Hindu College and Affiliated Schools, presided at the centenary meeting held in the College Hall in the evening. Messrs A. V. Kulasingham and C. Ponnambalam (Advocates) addressed the gathering. Mr. T. Muthusamipillai, Crown Advocate and General Manager of the J. H. C. and Affiliated Schools, proposed the vote of thanks.

Centenary of the late Mr ST. M. Pasupathy Chettiar

The centenary celebrations of a chief founder of the J. H. C., the late Mr. ST. M. Pasupathy Chettiar (1856-1906) were held at the College on Saturday, 14th July 1956. Mr. T. Muthusamipillai, the General Manager of the J. H. C. and Affiliated Schools, presided. Sir Kanthiah Vaithianathan,

Mr. K. Kanagaratnam and Senator S. R. Kanaganayagam spoke at this function. Sir Kanthiah unveiled a portrait of the late Pasupathy Chettiar. Copies of a beautifully printed Souvenir to commemorate this occasion were distributed. Mr. A. Arulampalam, J. P., Secretary of the Board of Directors of the J. H. C. and Affiliated Schools, proposed the vote of thanks.

Changes in the J. H. C. Staff

Mr. C. Ponnambalam, B. Sc. (Ceylon), who left us in December 1955 to join the Staff of St. Patrick's College, Jaffna, re-joined the Staff on the 1st of July 1956 and left us at the end of the same month to join the Government Analyst's Department.

Mr. N. Shanmuganathan, B. Sc. Hons. (Ceylon), served as a member of the Staff from January to July 1956 before joining the Forest Department.

Mr. S. Muthulingam, B. Sc. (Ceylon), left at the end of January 1956 to assume duties as an Assistant Lecturer in Education at the University of Ceylon.

Mr. P. Thambu (London Inter-Science and First Class English Trained) retired in February 1956 after 37 years of service. Mr. S. Jayaveerasingham, B. A. Hons. (Lond.), also retired in February after 18 years of service.

Mr. C. Palanithurai (Pandit and G. T. C., Maharagama) who joined the

Staff in January, left us in April to join the Staff of Urumpiray Hindu College. Mr. E. Mahadeva (First Class English Trained) of the Staff of Urumpirai Hindu College filled his place in May. Mr. A. Thirunavukarasu, B. A. (Lond.), left us at the end of June to read for the Post-Graduate Diploma in Education at the University of Ceylon. Mr. G. M. Amarasinghe, our Sinhalese Master left us July to join the Ceylon Technical College.

Mr. T. Senathirajah, B. Sc. (Lond.), resumed duties in September after returning from England. Mr. A. Karunakaran (London Inter-Science) of the Staff of Vaddukoddai Hindu College and Miss P. Kanagaratnam of the Staff of Kokuvil Hindu College joined the Staff in September.

We accord a hearty welcome to all the new members of the Staff and wish all success to those who have left us.

Mr. P. Thambu

Mr. P. Thambu received his education at Jaffna Central College and St. Joseph's College, Colombo, where he passed the London Matriculation Examination in the First Division in June 1916. After completing the course of training at Government Training College, Colombo, during 1917-18, he joined the Staff of Jaffna Hindu College in 1919. In 1922 he was transferred to Hindu English School, Urumpiray (now Urumpiray Hindu College), where he served as Headmaster until the latter part of 1927, when

he reverted to Jaffna Hindu College as an assistant teacher. He passed the London Inter Science Examination in 1929.

Mr. Thambu was Secretary of the Jaffna Hindu College Co-operative Credit Society from the time it was founded in 1926 until it was wound up in 1948. He was House-master of Selvadurai House from 1938 to 1944. He has been the Treasurer of the Northern Province Teachers' Provident Society, Ltd., since 1940.

After completing about 37 years of service as a teacher, Mr. Thambu retired in February last.

We wish him a happy retired life.

Mr. S. Jayaveerasingham

Mr. S. Jayaveerasingham is the eldest son of Mr. P. Sabaratnasinghe who was Vice-Principal of Jaffna Hindu College for several years. Mr. Jayaveerasingham received his education at Jaffna Hindu College and at University College, Colombo. After passing the B. A. (Honours in History) examination of the London University, he joined the staff of Hindu English School, Vaddukoddai (now Vaddukoddai Hindu College) in 1938. In 1939 he was transferred to Jaffna Hindu College where he served until he retired for reasons of health in February 1956.

For several years he was the Scout Master of the College and the House-Master of Casipillai House,



FIRST XI CRICKET TEAM 1956

(L. to R.)

- Row I. C. Amarasingam, V. Rajaratnam, (Captain) & N. Balasubramaniam (Vice-Captain)
- Row II. V. Sivapathasundaram, V. Balasubramaniam & T. Mylvaganam
- Row III. V. Gunaratnam, V. Ganeshalingam, N. Thavaneetharajah & R. Jegendran
- Row IV. S. Sathanandan, N. Sivasubramaniam & S. Rajadevan.

He took an active part in the religious activities of the College. During the early forties he produced a few Tamil plays when he was President of the Junior and Pre-Senior Lyceums. His name is associated with the founding of the Historical and Civic Association in 1942. He had been its Senior President from 1944 to 1954. He was also responsible for the revival of the J. H. C. Co-operative Credit and Thrift Society in 1952.

He is the author of two text books namely "History Lessons for Std. IV" and "History Lessons for Std. V" in Tamil.

We wish him a happy retired life.

G. C. E. (Ordinary Level) Examination, July 1955

Eleven students qualified for the S. S. C. Sixteen students were referred and one student was re-referred for a pass in the S. S. C. The full list is published elsewhere.

G. C. E. (Ordinary Level) Examination, December 1955

Forty-nine students qualified for the S. S. C., including three successes in the First Division. Eighteen students were referred and one student was re-referred for a pass in the S. S. C. The full list is published elsewhere.

H. S. C. Examination, December 1955

Thirteen students were successful, including one student who

passed in the First Division, obtaining distinctions in three out of the four subjects. One student completed the H. S. C. Seven students were referred for a pass in the H. S. C. The pass list is published elsewhere.

Ceylon University Preliminary Examination, December 1955

Twenty-one students were successful in obtaining admission to the University of Ceylon. Of these nine students were admitted direct (i. e. without *viva voce* examination) to the Faculties of Arts and Science. One student annexed an Entrance Exhibition (Faculty of Science) on the results of the Ceylon University Entrance Scholarship Examination held in May 1956. The full list is published elsewhere.

Inter-Collegiate Football Tournaments 1955

Our First Eleven retained the Championship, while our Second Eleven became runners-up again in the J. S. S. A. Soccer Tournaments of 1955. Our Second Eleven, however, finished the season without losing even a single match. Unfortunately, they drew both their matches in the final round, and thus failed to annex the Championship.

Inter-Collegiate Second Eleven Cricket Tournament 1956

In this tournament, which was organised for the first time by the Jaffna Schools Sports Association, our team easily emerged as champions by winning all their matches by innings.

Inter-House Athletic Meet 1956

At the Annual Inter-House Athletic Meet which was concluded on the 30th of June, under the distinguished patronage of Mr. Sri Khanta, O. B. E., Government Agent of the Jaffna District, Pasupathy House won the Championship for the fifth year in succession. Sabapathy House were runners-up, while Nagalingam House came third. Four ground records were bettered at this meet.

Inter-Collegiate Athletic Meet 1956

For the first time during the last three decades our Athletic Team won the Championship at the Jaffna Inter-Collegiate Athletic Meet which was held on the 2nd, 3rd and 4th of August.

Seventeen colleges participated, and our team scored 62 points. Mahajana College were runners-up with 51 points, while Jaffna Central College (who were champions from 1947 to 1955) came third with 40 points.

Jaffna Schools' Science Exhibition

Our College was one of the seventeen schools which participated in the Schools' Science Exhibition (organised by the Northern Province

Science Teachers' Association) which was held at R. K. M. Vaidyeshwara Vidyalaya, Jaffna, on the 21st, 22nd and 23rd of June 1956. Our "Evolution Tree with Specimens" was adjudged the best exhibit in the Zoology Section, while our "Weighing Machine Exhibit" (Physics Section) was commended by the judges.

College Prefects

The following were appointed College Prefects for 1956:—

K. Shanmugalingam (Jan-March)
S. Maheswaran
S. Yogaratnam
V. Sivapalasingam
A. S. Selvaratnam
R. Mahendran
S. Logasundaram
C. Ratnasingam
M. Gnanabaskaran
N. Rasalingam
P. K. Balasingam
M. Paranthaman
N. Sivarajah (Since May)

Our Hostel

The construction of the extension to the dormitory was completed at the end of last year.

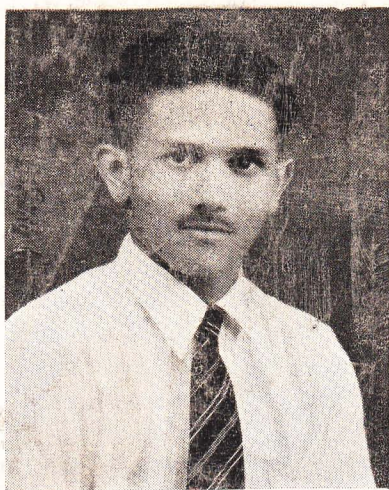
Diamond Jubilee Block

The construction of this block consisting of seven class-rooms and a hall is in progress.

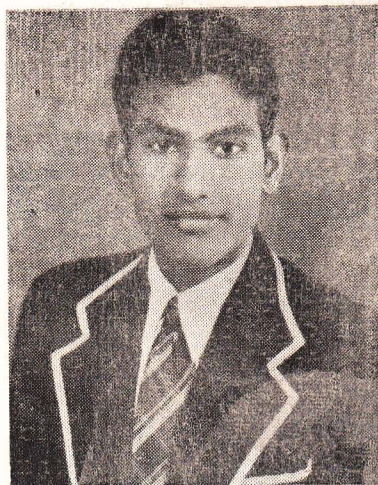
"Knowledge comes but wisdom lingers."

—Tennyson.

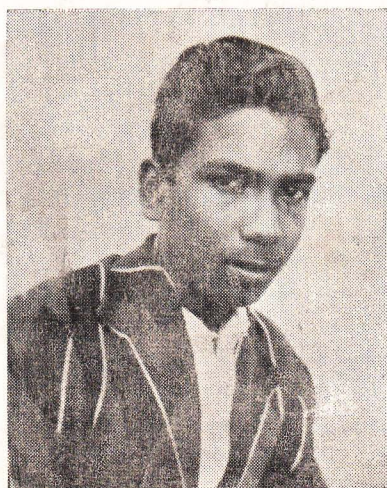
OUR CAPTAINS



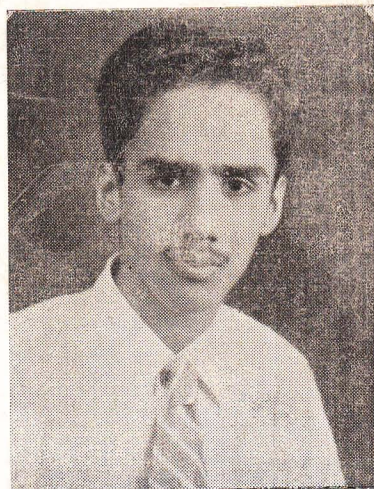
V. RAJARATNAM
 Captain of the College
 First Eleven Cricket Team, 1956.
 A Member of the
 Jaffna Hockey Team, 1956.



T. SRI VISAGARAJAH
 Captain of the College
 Athletic Team, 1956.
 Winner of Ceylon Public Schools'
 Colours for High Jump and
 Pole Vault, 1956.



N. SIVASUBRAMANIAM
 Captain of the College
 Second Eleven Cricket
 Team, 1956.



R. MAHENDRAN
 Captain of the College
 Second Eleven Football
 Team, 1955.

Sport

September 1955 — August 1956

Soccer 1955

WE won the First Eleven Soccer Championship in J. S. S. A. Tournament for the third year in succession. This was the ninth occasion on which this much coveted title came to us. As usual, we did not lose even a single match. The team deserves all the praise that could be showered on it. N. Balasubramaniam, the best full-back any school team, has had in recent years captained the team. T. Sivasubramaniam left school in the early part of the season and was succeeded as vice-captain by V. Gunaratnam. K. Mahendrarajah, captain of the team in the previous year, was there to give us goals to win many a match. The other members of the team were T. Sri Visagarajah (goal), T. Satkunanathan (back), V. Ganesalingam (half), S. Anandasothy (half), S. Rajadevan (right wing), V. Rajaratnam (right-in), S. Muthucumaraswamy (left-in) and S. Thirunavukarasu (left-wing), while S. Kathirgamanathan, S. Kandasamy, R. Sahadevan and T. Logathanan played one match each.

The Second Eleven, though failing to secure the Championship, remained undefeated in the Tournament and were runners-up to Mahajana College. R. Mahendran captained the team. The other

members of the team were V. Jeyanathan, K. Sothirajah, R. Jegendran, S. Sivasundaram, T. Sivalingam, K. Ooyirilankumaran, S. Sivasubramaniam, S. Sivakumaran, N. Jeevaratnam, S. Kandasamy, S. Selvaratnam and K. Rajakulasingam.

The following were the results of the First and Second Eleven matches:—

First Eleven

Beat Parameshvara College	1—0
" Chithampara "	3—0
" Manipay Hindu "	6—0
" Urumpiray " "	2—1
" Vaddukoddai " "	2—1
Drew with Union College	1—1
Beat Union College (replay)	4—1
" Kokuvil Hindu College	1—0
" Mahajana College	4—0
" St. John's College	2—0
" Trincomalee United Club	2—0

Second Eleven

Beat American Mission College	6—2
" Somaskanda "	3—0
" Stanley Govt. Central College	7—0
" Nadeswara "	5—1
Drew with Parameshwara College	1—1
Drew with Mahajana "	2—2

CRICKET 1956

First Eleven

We had a fairly successful season. We did well in batting but we lacked variety in bowling. The fielding was the enigma. It sometimes bordered on the excellent and sometimes on the unspeakable. It is mainly the lack of a sufficiently big ground that prevents improvement in this department. The batting was fairly consistent with R. Sahadevan, V. Rajaratnam, T. Mylvaganam and N. Balasubramaniam bearing the brunt of the attack. V. Rajaratnam had another big score this year, making 162 against Parameshvara College. Sahadevan and Balasubramaniam got us out of many a tight corner. Mention must be made of the magnificent opening century partnership between Mylvaganam and Sahadevan against Jaffna College. It was a chanceless, efficient display by both batsmen. Veteran Amarasingham was always the same calm self, making useful scores all along the line. The Royal boy Thavaneetharajah was a useful addition to the batting side and it was a pity that in our most important match against Jaffna Central College, he was on the injured list. Still his plucky display at the match will be remembered.

There was throughout the season a dearth of bowlers. V. Balasubramaniam, our main bowler, often had to bowl beyond the point of endurance while Sivapathasundaram was always a trier.

All in all, we can feel satisfied that our boys acquitted themselves relatively well. We hope to have a more balanced team next year.

THE TEAM

V. Rajaratnam (Captain): A player of repute in Jaffna. Played very well last year against St. Antony's College, Kandy. Against the Australian School-boys he top scored in both the innings for the Jaffna School-boys. Makes up by guts what he lacks in technique. A brilliant field anywhere but, as our luck would have it, he had the mortification of dropping a few catches this year. As a bowler his chief merit lies in his reputation, with the help of which he manages to take a few wickets. From where he gets the energy for his pranks on and off the field is still a mystery.

N. Balasubramaniam (Vice-Captain): A wiry athlete, he has grace in everything he does. A batsman who goes for the bowling concentrating mainly on drives. He is, however, a master of the square cut. A graceful figure to watch on the field, batting or fielding.

V. Gunaratnam: A former Captain. Played against the Australian School-boys Eleven and did well with the bat. A beautiful stroke player but this year, was unfortunately hampered by bad eye sight. A brilliant close-in field.

V. Balasubramaniam: A slow leg-spinner who can impart a lot of life to the ball. Apt to err in length but makes up with his occasionally unplayable deliveries. A solid batsman, who belying his looks does not believe in gambling strokes.



FIRST XI FOOTBALL TEAM—UNDEFEATED CHAMPIONS 1955

Standing (L. to R.): S. Thiirunavukarasu, V. Ganesalingam, S. Muthucumarasamy, S. Anandasothy,

R. Sahadevan, T. Sri Visagarajah, V. Rajaratnam, S. Rajadevan, T. Loganathan, S. Kandaswamy & S. Kathirgamanathan.

Sitting (L. to R.): T. Satkunathan, K. Mahendrarajah, The Physical Director, N. Balasubramaniam (Captain), The Principal, T. Sivasubramaniam, The Vice-Principal & V. Gunaratnam.

T. Mylvaganam: Played for the Jaffna Schools against Australian School-boys Eleven. An attacking opening batsman, with strokes all round the wicket. The only fault is his lack of patience. A fine field.

V. Sivapathasundaram: The opening bowler with a graceful action. Can swing his new ball both ways. Always a trier. He has yet to learn the art of making a good length ball rise.

C. Amarasingam: The veteran of the side. His technique in batting is so good that often one wonders how he could get out until he does, often by methods not stated in the laws. Appears slow, but because of his perfection in push strokes scores at a fairly even rate. Dons the keeper's gloves, not with relish but tries to do as good a job as he is capable of.

R. Sahadevan: A beautiful all-rounder, with probably the best technique in batting and bowling in Jaffna. Had a very successful first season. Could have done better had he a little more guts. Unfortunately he had to leave for India for higher studies.

N. Thavaneetharajah: An old Royalist. He joined us rather late in the reason. A mature batsman whose strokes show his experience. A magnificent field. Can take a hand at bowling off-spinners. His off-side strokes and running between wickets ought to be learnt and imitated.

V. Ganeshalingam: The only left hand batsman of the side.

Believes in going for the bowling. He ought to improve because he has a big heart.

N. Sivasubramaniam: The skipper of the Champion Second Eleven. A brilliant batsman and a bowler who had a very successful season. He has bright future.

R. Jegendran: A small made boy who bowls leg-spinners. Turned out well in the few matches he played.

S. Sathanandan: A left hand slow bowler. Belied to an extent the earlier promise he showed but being young he should improve.

RESULTS OF MATCHES

Jaffna Hindu vs. Jaffna College: Drawn. Jaffna College 183 and 231; J. H. C. 199 and 53 for 3.

Jaffna Hindu vs. Hartley College: Drawn. Hartley College 129 and 124 for 9 (decl.); J. H. C. 126 and 64 for 5.

Jaffna Hindu vs. St. John's College: Lost. St. John's College 243 and 30 for no wickets; J. H. C. 85 and 197.

Jaffna Hindu vs. Jaffna Central College: Drawn. Jaffna Central 178 and 215 for 6; J. H. C. 122 and 180 for 6.

Jaffna Hindu vs. Parameshvara College: Drawn. J. H. C. 311 for 7 (decl.); Parameshvara College 190 and 48 for 9.

Second Eleven

This year the J. S. S. A. organised a Cricket Tournament, for boys under seventeen years of age. We are proud to record that our team won the Championship. Apart from the mere winning, we set up a unique record in that we won all our matches by innings. We had a sprightly set of youngsters, whose technique was good. In the skipper, N. Sivasubramaniam, V. Ganeshalingam, S. Sathanandan, R. Jegendran, S. Sivakumaran and a few others, we had players who were not afraid to punish a ball hard. We piled up big totals against our opponents and our bowling had variety. V. Ganeshalingam was steady medium pace who attacked the wickets all the time. The skipper was an intelligent off-spinner. We had a right arm leg-spinner in Jegendran and an orthodox left arm bowler in Sathanandan. So it was not surprising we won the Championship.

Congratulations Second Eleven on your brilliant performance! But please practise. You have a lot to learn before you can be pitched into good cricket.

RESULTS OF MATCHES

Jaffna Hindu vs. Parameshwara College: Won by innings and 147 runs. J. H. C. 315; Parameshwara College 98 and 70.

Jaffna Hindu vs. Union College: Won by innings and 95 runs. J. H. C. 335 for 8 (decl.); Union College 118 and 122.

Jaffna Hindu vs. Jaffna Central College: Won by innings and 13 runs. J. H. C. 165; Jaffna Central College 75 and 77.

ATHLETICS 1956

The Inter-House, Athletic Meet was held under the distinguished patronage of one of our distinguished old boys, Mr. M. Sri Khanta, Government Agent, Jaffna District. The prizes were given away by Mrs. Sri Khanta. I thank them for the honour they did us. The meet, as usual, was conducted very efficiently. The standard of the meet was higher than that of previous years. In the Senior Division no less than four ground records were bettered. T. Sri Visagarajah set up two new marks in the High Jump and Pole Vault by clearing 5 ft. 7½ ins. and 10 ft. 6½ ins. respectively. He also established a new record in the Javelin Throw event with a distance of 139 ft. 1 in. S. Ganeshasundaram bettered the Discus record with a throw of 101 ft. 1½ ins. Pasupathy House deserves to be congratulated on winning the championship for the fifth year in succession.

RESULTS OF THE INTER-HOUSE MEET

Individual Champions:

Juniors (under 13): T. Mahalingam (Nagalingam House) 13 points.

Intermediates (under 16): A. Arasakumar (Selvadurai House) 20 points.



SECOND XI CRICKET TEAM — CHAMPIONS 1956

Standing (L. to R.): N. Balendra, T. Sivalingam, N. Ramalingam, V. Balasingam, T. Selvarajah,
M. Nadarajah, S. Sivekumaran, K. Ooyirilankumaran, R. Jegendran & S. Sivasundaram-
Sitting (L. to R.): The Vice-Principal, S. Sathananthan, The Principal, N. Sivasubramaniam (Captain),
The Physical Director & V. Ganeshalingam.

Seniors (under 19): T. Sri Visagarajah (Nagalingam House) 20 points.

Relay challenge cup: Pasupathy House.

Tug-O'-War Shield: Sabapathy House.

House Tent Decoration Shield: Pasupathy House.

Arasaratnam Memorial Inter-House Championship Challenge Cup (Presented by the Jolly Star Sports Club): Pasupathy House.

Quadrangular Athletic Meet 1956

We were deprived of the privilege of playing the part of the host to the other sister institutions which take part in this meet. This meet was not held as some of the participating schools were not in a position to take part. We hope that this meet will not be given up for good but will be resumed next year.

Inter Collegiate Athletic Meet

We were champions this year. The only crown that had been eluding us in the past came our way this year. It was really an achievement worthy of meritorious recognition. Jaffna Central had almost made monopoly of this title by winning it for the past nine years. They were robbed of victory in the tenth year by Jaffna Hindu. It is our fervent hope that we continue to have it for some more years and then be sporting enough

to pass it on to others too, if they do deserve it.

Every one of our boys rose to the occasion by giving his best, unlike previous years when our athletes dominated only in the Senior Division. This year saw us scoring in all the three divisions and this was the main reason for our success.

Our Athletic Captain, T. Sri Visagarajah did well at this meet. He gained the first place in the High Jump event by clearing 5ft. 8 ins. In the Pole Vault he was placed second, clearing a height of 11 ft. In the Ceylon Public Schools Sports Meet of 1955, Visagarajah came third in Pole Vault. He is a natural athlete and has the makings of one destined for major honours in this field. It is our hope that he maintains this form to score further successes for himself and to the school. S. Ganeshasundaram scored a double by winning the Putting the Weight title with a distance of 37 ft. 4 ins. and the Javelin with a distance of 153 ft. 4 ins. P. Kanaganayagam, V. Ragu-nathan, S. Thirunavukarasu, N. Sivasubramaniam and M. Mohanadas gave us valuable points in the Senior Division.

In the Intermediate Division, the outstanding sprinter was N. Seevaratnam of our College. He came first in the 220 yards and second in the 100 yards. A late start in the 100 yards robbed him of the first place. In him we have a real sprinter of class. A Arasakumar came second in Pole

Vault and third in 80 yards Hurdles. He should do still better next year if he takes to athletics a bit more seriously.

In the Junior Division, T. Mahalingam came first in the High Jump by clearing 4 ft. 7 ins., an achievement astounding enough in a boy of under thirteen. He was unfortunate to miss the record of 4 ft. 7½ ins. set up by N. Ethirveerasingham (Jaffna Central) in 1947 and equalled by V. Thanabalasingham (Parameshvara) in 1953. Young Mahalingam has a bright future in athletics.

Our Relay teams acquitted themselves creditably. In the Senior Division, we were third in both the 4 × 110 yds. and 4 × 440 yds. relays. Our Intermediate relay team scored a grand victory by gaining the first place. N. Seevaratnam will be remembered for the last lap he ran. When the baton came to him our team was almost fourth. At the tape he was first with a comfortable lead of over a yard from his closest contender.

I do not think it will be out of place if I record that an old boy, Mr. S. Sathiamoorthy (who represented our college in athletics during his student days) won the Ceylon National Title for the 800 metres this year by clocking an excellent time of 1 minute 59.9 seconds—just 0.9 secs. outside the Ceylon Record. Our congratulations to him.

The following students were awarded Colours:-

Athletics 1955: T. Sri Visagarajah (for his performance at the Public Sports Meet).

Football 1955: N. Balasubramaniam, K. Mahendrarajah, V. Gunaratnam, V. Rajaratnam, T. Satkunathan and T. Sivasubramaniam.

Cricket 1956: R. Sahadevan, N. Balasubramaniam, C. Amarasingam, T. Mylvaganam and V. Balasubramaniam.

Athletics 1956: S. Thirunavukarasu.

Mr. T. Senathirajah, who left us last year to continue his post-graduate studies in the U. K., has come back and I am sure he will continue to give his unstinted assistance to me in building up sport at Jaffna Hindu College. Incidentally, I would like to record that Mr. V. Ramakrishnan who has been of help to me in my work was elected Captain of the Jaffna Hockey Team which participated in the National Hockey Tournament in August 1956. V. Rajaratnam, a student of our College, also represented Jaffna. Both of them were outstanding in the few matches they played at Colombo. It is also my duty to thank Mr. P. S. Cumaraswamy who from the time he entered school as a teacher has spent almost all his evenings in the playing field helping me in almost everything. Lastly, my thanks are due to the Principal and the Sports Committee for their encouragement at all times.

P. Thiagarajah,
Physical Director.



SECOND XI FOOTBALL TEAM—UNDEFEATED RUNNERS-UP 1955

Standing (L. to R.): V. Jeyanathan, N. Sivasubramaniam, K. Ooyirilamkumar, S. Sivasundaram, T. Sivalingam, K. Rajakulasingam, R. Jegendran, N. Seevaratnam, S. Sivakumaran & S. Kandaswamy.

Sitting (L. to R.): The Physical Director, K. Sothirajah, The Principal, R. Mahendran (Captain), The Vice-Principal & Mr. P. S. Cumaraswamy.

Our Cadet Corps

OUR Junior Cadets attended their Annual Camp at Diyatalawa this year. The Junior Cadet Platoon is in charge of Mr. S. Parameshwaran. They showed much enthusiasm and keenness during their training period.

Our Senior Cadets attended the Independence Day Parade along with the Navy and the platoons of St. John's College and St. Patrick's College. At the Annual Camp held at Diyatalawa in August 1956, our Senior Cadets did well and came almost first in the attach company. Besides, the Annual Camp, a Speci-

alists Training Camp was held at Colombo and each school sent four of their most senior cadets. These cadets were posted to four different army units namely, the Ceylon Light Infantry, the Ceylon Artillery, the Ceylon Army Service Corps and the Ceylon Engineers. Each unit was under the direct supervision of Army Instructors. The Cadets who attended this Specialists Training Camp were greatly benefited.

T. Satkunanathan, Company Quarter Master Sergeant had been promoted to the rank of Company Sergeant Major.

Senior Cadets:

Sgt. S. Sahadevan
L/Sgt. K. Arulanandam
Cpl. S. Somasundaram
Cpl. M. Rasiah
L/Cpl. S. Rajadevan
L/Cpl. M. Visuvalingam
L/Cpl. K. Natkunasingham

Junior Cadets:

Sgt. C. Vinayagamoorthy
L/Sgt. N. Arunasalam
Cpl. C. Baskaran
Cpl. K. Thanabalasingam
L/Cpl. K. Ooyirilankumaran
L/Cpl. S. Sivakumaran
L/Cpl. M. Ambihapathy.

Lieut. P. Thiagarajah,
O/C Contingent.

"Knowledge is the only instrument of production
that is not subject to diminishing returns."

— J. M. Clark.

HOUSE REPORTS:

Casipillai House

House Master :

House Captain :

Athletic Captain :

Senior Football Captain :

Junior Football Captain :

Secretary :

Treasurer :

Mr. T. Senathirajah

T. Satkunanathan

S. Sivasundaram

S. Muthucumarasamy

K. Rajakulasingam

V. Rangunathan

K. Shanmugasothy

The only Inter-House activity during the year under review was athletics in which we fared very badly indeed. This failure is chiefly due to the lack of interest shown by our members.

It is hoped that our members will be more enthusiastic about the activities of the House in the future and restore it to the proud position which it occupied in Inter-House Athletics in the forties.

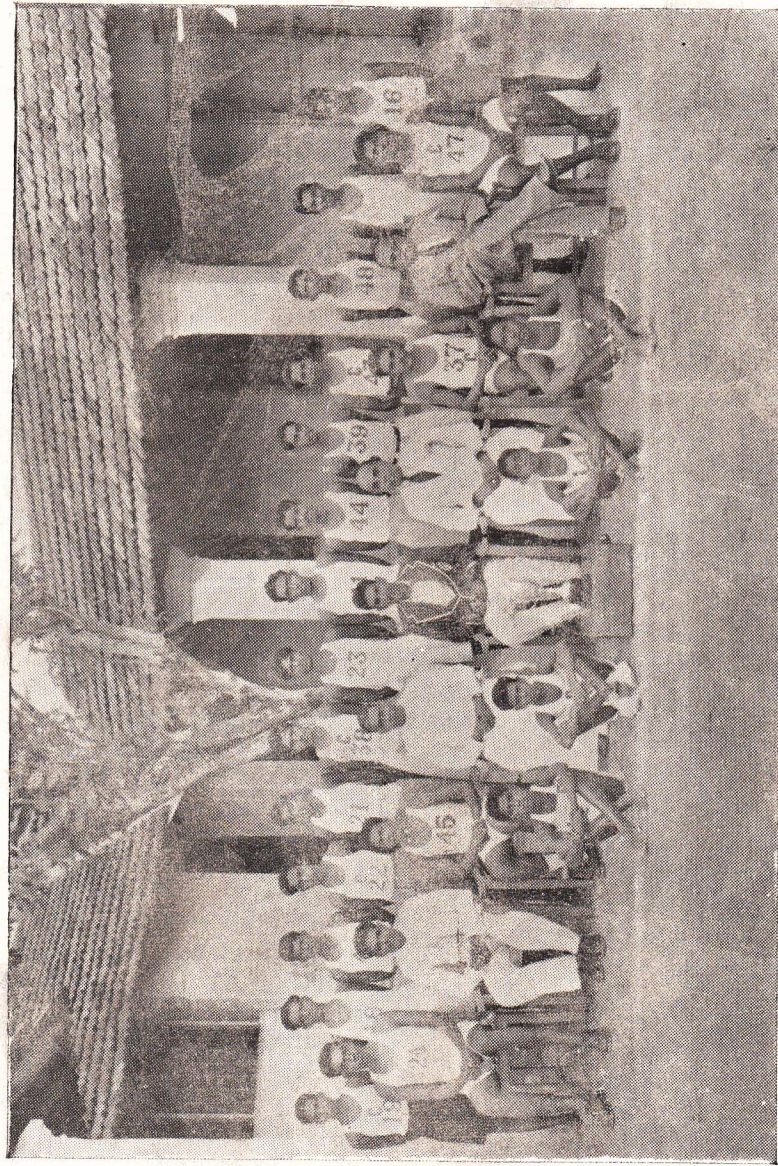
We congratulate our House Captain, T. Satkunanathan who had been promoted to the rank of Company Sergeant Major.

I take this opportunity to express my thanks to the staff members of the House for their invaluable help and guidance and to the office-bearers for their co-operation.

V. Rangunathan
Secretary.

"To know that we know what we know, and what we do not know what we do not know, that is true knowledge."

—Thoreau (quoting Confucius).



COLLEGE ATHLETIC TEAM — CHAMPIONS 1956

Standing (L. to R.): M. Panchalingam K. Kandepu, N. Pararajasingam, N. Seevaratnam, N. Ponnambalam, M. Mohanadas, K. Poobalasingam, V. Ragunathan, T. Sivalingam, S. Kathirgamanathan, S. Sivakumaran, M. Visuvalingam, N. Sivasubramanian & A. Arasakumar.

Sitting (on chairs): S. Ganeshasundaram, Mr. P. S. Kumaraswamy, K. Sothirajah, The Vice-Principal, T. Sri Visagarajah (Captain), The Principal, P. Kanaganayagam, The Physical Director & S. Thirunavukarasu.

Sitting (on ground): T. Mahalingam, N. Gopalanathan, N. Rasanayagam & S. Pathmanathan.

Nagalingam House

House Master:	Mr. T. Sivarajah (on study leave) Mr. V. Mahadevan (Acting)
House Captain:	T. Sri Visagarajah
Athletic Captain:	T. Thurairajah
Senior Football Captain:	V. Jeyanathan
Junior Football Captain:	S. Sathananthan
Secretary:	S. Logasundaram
Treasurer:	V. Balasubramaniam

It is with great pride and pleasure that I submit this report. Although we were beaten to third place at the Inter-House Athletic Meet, we need not feel disappointed because we had been runners-up during the past three years.

Our House Captain, T. Sri Visagarajah was the best athlete of the meet. He improved his own ground records in the High Jump, and Pole Vault by clearing 5 ft. 7 $\frac{1}{4}$ ins. and 10 ft. 6 $\frac{1}{2}$ ins. respectively. He also bettered his elder brother's record in the Javelin event with an achievement of 139 ft. 1 inch. He also annexed the Senior Individual Championship while T. Mahalingam of our House won the Junior Individual Championship.

Our Captain, T. Sri Visagarajah led our College Athletic Team to Championship for the first time during the last three decades. He obtained the first place in High Jump and the second place in Pole Vault by clearing 5 ft. 8 ins. and 11 ft. respectively.

T. Mahalingam, a promising young athlete, annexed the first place in the Junior High Jump with a height of 4 ft. 7 ins. (only $\frac{3}{4}$ in. less than the J. S. S. A. meet record).

In October 1955, T. Sri Visagarajah obtained the third place in Pole Vault at the Ceylon Public Schools Athletic Meet and won the College Colours for Athletics. We hope he will do better in October next in all his events. We wish him all luck.

Last year, N. Balasubramaniam of our House led the College First Eleven Soccer Team to Championship, while T. Sri Visagarajah at the nets was not easy to beat.

I thank the staff members, the office-bearers and other members of the House for all their invaluable help and co-operation.

S. Logasundaram,
Secretary.

" Knowledge is power "

—Hobbes.

Pasupathy House

House Master :

House Captain :

Athletic Captain :

Senior Football Captain :

Junior Football Captain :

Secretary :

Treasurer :

Mr. V. Ramakrishnan

P. Kanaganayagam

R. Mahendran

S. Thirunavukarasu

S. Selvaratnam

N. Thavanetharajah

A. Ambalavanar

The period under review is another link to the chain of untarnished victories of our House. It is with great pride that I submit the report of our House—Athletic Champions for five years in succession. This year we made a clean sweep of the board by winning three challenge trophies namely Athletic Championship, Relay Championship and the Decoration shield. This is indeed a unique achievement. In the sphere of athletics, special mention must be made of S. Ganeshasundaram, S. Thirunavukarasu, N. Sivasubramaniam, P. Kanaganayagam and N. Jeevaratnam, the star athletes of our House, who came off with flying colours at the J. S. S. A. Meet.

Our House has done well in other spheres too. Our former captain, V. Gunaratnam who played for the Jaffna Schoolboys' Eleven against the Australian Schoolboys' Cricket Eleven was also a star soccer player of our College. He had gained admission to the University of Ceylon. Congratulations Gunam! Another outstanding soccer player K. Mahendrarajah left us too.

The College Second Eleven Soccer Team who were undefeated runners-up last year, was led by R. Mahendran, our Athletic Captain. Our College Cricket team was strengthened by the addition of the Royalist cricketer and rugger player who is our Secretary. The College Second Eleven Cricket Team which annexed the championship this year was ably led by N. Sivasubramaniam of our House. Indeed, I would have failed in my duty if I did not thank T. Selvarajah who was mainly responsible for our House-shed decoration.

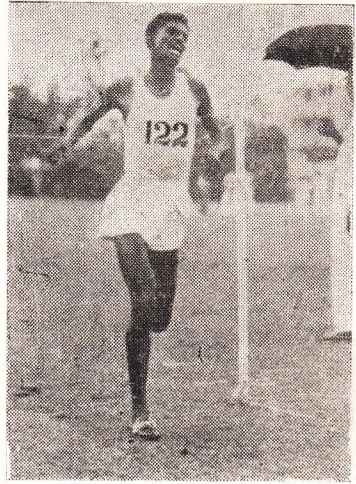
In conclusion, I wish to thank all the House Masters and the members for their valuable help. A request to "Greens"—we expect every member of our House to continue to keep in view its traditions, and work hard to achieve great things.

"The great thing is to participate"

N. Thavanetharajah

Secretary.

OUR OLD BOY

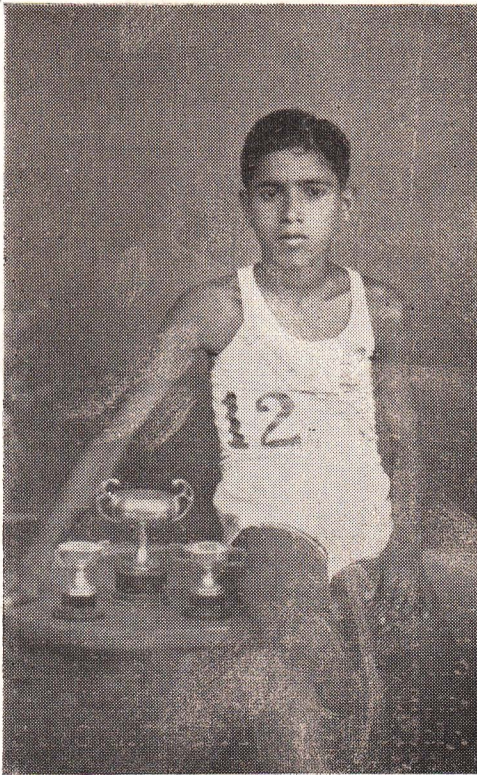


S. SATHIAMOORTHY

of Ace A. C., winning the 800 metres in 1 min. 59.9 secs, at the Ceylon A. A. A. championship Meet on 9-9-1956.

Courtesy: 'The Times of Ceylon'.

JUNIOR CHAMPION



T. MAHALINGAM

Inter-House Junior Individual Athletic Champion 1956. Won the Junior (under 13) High Jump at the Jaffna Inter-Collegiate Athletic Meet by clearing 4 ft. 7 ins.

Sabapathy House

House Master:	Mr. M. P. Selvaratnam
House Captain:	S. Rajadevan
Athletic Captain:	R. Yoganathan
Senior Football Captain:	S. Anandasothy
Secretary and Treasurer:	U. Vetharaniyampillai

In the field of sports, we had a very spectacular year. In Athletics, we had to concede victory to Pasupathy House after a very keen competition. We congratulate Pasupathy House on winning the Championship for the fifth successive year. Special mention must be made of K. Kathirgamanathan, S. Rajanayagam, M. Visuvalingam and C. Baskaran who scored many points for our House. Those who witnessed the Tug-O'-War between Sabapathy House and Casipillai House would not forget the excitement it produced. We won that after a grim struggle and carried away that coveted shield. We congratulate our House Master, Mr. M. P. Selvaratnam, on winning the first prize in the Visitors' and Officials' Race.

Four of our boys, namely, V. Rajaratnam (the Captain), S. Rajadevan, R. Sahadevan and T. Mylvaganam found places in the College First Eleven Cricket Eleven. We extend our congratulations to V. Rajaratnam and T. Mylvaganam who were selected to

play for the Jaffna Schoolboys' Eleven against Australian Schoolboys' Cricket Eleven. V. Rajaratnam made the highest score in both the innings. Six of our boys played in the College First Eleven Soccer Team including V. Rajaratnam who was awarded football colours. We congratulate the following on their appointments in the Cadet Corps:- K. Arulanandam as L/Sgt., M. Rasiah as Cpl., and M. Visuvalingam and S. Rajadevan as L/Cpls.

Although we didn't rise to the highest rung of the ladder, we have always maintained a good standard. Since most of our promising athletes are young we hope to win the championship in the years to come.

In conclusion, I thank all the members especially the hostelers of our House and the boarding-master for all their help during the Inter-House Athletic Meet.

U. Vetharaniyampillai,
Secretary & Treasurer.

"A little learning is a dangerous thing"

—Pope.

Selvadurai House

House Master :	Mr. M. Karthigesan
House Captain :	M. Paranthaman
Athletic Captain :	V. Ganeshalingam
Senior Football Captain :	M. C. M. Iqbal
Junior Football Captain :	S. Senthinathan
Secretary :	S. Sahadevan
Treasurer :	M. Paranthaman

The year under review has been very successful and I have great pleasure in submitting our House Report for the year. Each and every member of our House showed keen enthusiasm on the final day of the Sports Meet. I express my sincere thanks to them.

We entered the sports field this year with the determination that we should carry away the Championship Cup at least this year for the first time in our sports history. But our athletes slackened, our determination faded and we were forced down to the fourth place. This was mainly due to our relay teams which disappointed us by not scoring even a singlepoint.

Anyway we are very proud of the achievements of A. Arasakumar and V. Thevarajah. The former won the Intermediate Individual Championship with ease. He won all the four events in which he took part without any serious opposition. Our congratulations to him on winning the 2nd and 3rd places in the Pole Vault and Hurdles respectively at the J. S. S. A. Meet. The latter, our young and promising athlete was the best infant athlete winning both his events. The performances of S. Sahadevan, T. Logathan, N. Pararajasingham, T. Sivalalingam, R. Balendra and N. Gopalanathan

are worth mentioning. We congratulate Pasupathy House on winning the Athletic Championship for the fifth successive year.

I would be failing in my duty if I did not thank the office-bearers and the members for their ardent support and whole-hearted co-operation towards the success of our House. Special mention must be made of our Assistant House Master Mr. P. S. Cumaraswamy who encouraged our athletes. I must also thank the House Captain and the Athletic Captain of our House for their choice of athletes.

I hope that next term our first eleven will come off with flying colours in the Inter-House Football Competition.

I am very proud to mention that one of our former members has created athletic history in Jaffna by creating a record in the 100 yards sprint at the J. S. A. meet. He became the first man, perhaps in Ceylon, to do it in 10 secs. Our congratulations to him on his grand success.

In conclusion, we hope that these successes will always be maintained and that the "Red Flag" will never be lowered.

S. Sahadevan,
Secretary.

ASSOCIATION REPORTS:

The Jaffna Hindu College Film Club

The Club has completed another year of useful service to the satisfaction of all concerned. The film shows organised by this club, continues to be a major attraction at school. During the period under review, we showed more films of educational value. A few feature films and comedies were also included in our programme.

S. Pathmanathan, our projectionist, has left us to continue his studies in India. We thank him for all his services to the club and wish him all success. His place has

been filled by A. Ambalavanar and S. Narendran. We thank them both for all their valuable assistance.

We express our thanks to Messrs. K. Arunasalam and V. Sivasubramaniam of the College Staff for helping us to conduct the film shows.

We also thank the U. S. I. S. and the U. K. I. S. for lending us their films.

P. S. Cumaraswamy
Hony. Secretary.

Historical and Civic Association

OFFICE-BEARERS

Senior President: Mr. P. S. Cumaraswamy B. A. (Ceylon)

	1st Term	2nd Term	3rd Term
Junior President:			
	N. Muthucumaraswamy	S. Thayanandan	K. Shanmugasothy
Vice-President:			
	S. Balasubramaniam	R. Yoganathan	K. Ramanandasivam
Secretary:			
	A. Ambalavanar	V. K. Vykunthanathan	V. Ragunathan
Asst. Secretary:			
	M. Visuvalingam	N. Parameswaran	R. Yoganathan

In an age when the desire to display talents has assumed proportions of almost a delirium and the art of demonstration of wits and oration has become nearly a creed, it is but natural that associations should prove very successful and also popular. True to this concept,

"The Historical and Civic Association" has completed another successful year of activity.

The lectures and the healthy discussions at our meetings have not only exerted a great influence on our members but also instilled in them a taste for the different subjects. Those who braved to the dais to test their abilities in extempore orations were highly impressed by their capability and became imbued with confidence. It also inspired other members to follow suit and realize success in their attempts.

We are thankful to the following gentlemen for addressing the Association during the period under review:-

"The Tamils and their Future",
Mr. M. Karthigesan, B. A. Hons.,
M. M. C.

"Swabasha in Ceylon", "Theocratic States", Mr. A. S. Kanagaratnam, B. A. (Lond.)

"The Opposition in U. K. and Ceylon", "Democracy in Ceylon" Mr. V. Mahadevan, B. A. (Ceylon).

"Co-operation in Ceylon and Abroad", Mr. A. Arulampalam, J. P., Proctor S. C.

"Wealth" (in Tamil), Mr. E. Mahadeva.

My thanks are due to the members for their sincere co-operation and for evincing keen interest in the proceedings of our meetings.

My sincere thanks are due to our Senior President for his able guidance.

V. K. Vykunthanathan,
Hony. Secretary.

J. H. C. Science Association

OFFICE-BEARERS

Senior President: Mr. A. Vaidialingam, B. A., B. Sc.

	First Term	Second Term
President:	S. Nadarajah	K. Jananayagam
Vice-President:	K. Balachandran	S. Maheswaran
Secretary:	{ Sivarajah S. Yogarathnam	M. Suntharalingam
Asst. Secretary:	S. Pusparajasingam	S. Ganeshan
Class Representatives:	S. Ganeshan K. Sathananthan S. Yoganathan I. Rajendram	K. Tharmalingam S. Selvarathnam Gnanabaskaran S. Pusparajasingam

This association holds its meetings on Fridays. Speeches on subjects of scientific interest were delivered by members of the Association.

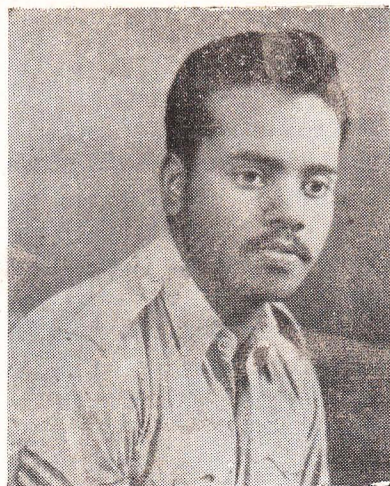
I wish to thank our Senior President, the committee and other



T. SATKUNANATHAN,
Company Sergeant Major



S. SAHADEVAN,
Sergeant.



K. ARULANANDAM,
Lance Sergeant.



C. VINAYAMOORTHY,
Sergeant,
Junior Cadets.

members for their kind co-operation.

We thank the following for addressing us during the period under review:—

"Tuberculosis", Dr. J. H. F. Jayasuriya, President of C. N. A. P. T.

"America", Mr. S. Balasundaram, M. Sc.

"Enemy of Mankind",
Mas. S. Balendran

"Solar Family", Mas. S. Nadarajah.

"Animal Association",
Mas. M. Suntharalingam.

"Structure of the Atoms",
Mas. C. Vinayagamoorthy.

"Dr. Einstein and the Universe",
Mas. K. Kasinathan.

"Origin of Life", Mas. K. Sathanathan.

"History of Atoms", Mas. M. Suntharalingam.

M. Suntharalingam,
Hony. Secretary.

H. S. C. Hostellers' Union

OFFICE-BEARERS

Senior President : Mr. P. S. Cumaraswamy B. A. (Ceylon).

	First Term	Second Term
President:	N. Thavaneetharajah	S. Balendran
Vice-President:	Sivanbu	S. Ganeshasundaram
Secretary:	K. Ooyirilankumaran	K. Shanmugasothy
Asst. Secy. & Treasurer:		V. S. Maheswaran

This Union continues to remain as one of the popular bodies in the whole school. The members have been given the fullest scope to develop their talents in speech and debate. "The freshers' introduction" in the first term was followed by a "freshers' tea." A new constitution was drawn up and accepted by the house. Many of the defects in the earlier constitution were removed. I thank the members of the sub-committee who were responsible for the drafting of

new constitution with the guidance of the Senior President.

The highlight of our activity was the Annual Dinner held on the 4th of August 1956, with Senator S. Nadesan Q. C., a distinguished old boy of our College, as the Chief Guest. We are grateful to him for honouring us with his patronage and for speaking to the boys words of encouragement that dispelled the gloom created in the minds of our boys by the adoption of

he Language Bill. We thank the following schools that honoured the invitation to our Annual Dinner—Jaffna Central College, Mahajana College, Hindu Ladies' College, Ramanathan College, Chundikuli Girls' College and Vembadi Girls' High School. On behalf of the Union, I thank Messrs. P. Kandiah, M. P., K. Pooranampillai, N. Sivagnanasundaram, A. D. J., and Miss. Shanmugavadivu who obliged us by proposing and replying to the various toasts. The Dinner was a grand success. Our old boys, Messrs. S. Sivasundaram and R. Subramaniam and Dr. K. Shanmugalingam deserve our thanks for their help in making the dinner a success.

gesan, V. Ramakrishnan, E. Mahadeva, A. S. Kanagaratnam and S. Kanaganayakam of our College Staff for all their assistance in making the activities of this Union a success. Our Boarding Master, Mr. K. S. Subramaniam gave us all the encouragement he could and we are indebted to him in no small measure. Mr. P. S. Cumaraswamy, our Senior President, was always an architect of our undertakings. His guidance and advice has been a tower of strength to the Union. We are thankful to him. Lastly, I thank the members of the Executive and other members for the loyalty they have shown to the Union throughout the year.

I must thank Messrs. M. Karthi-

K. Shanmugasothy,
Hony. Secretary.

Senior Hostellers' Union

OFFICE - BEARERS

Senior President: Mr. K. Sivaramalingam, B. A.

	First Term	Second Term
President:	K. Eswaranandan	{ V. S. Somasundaram P. Rajaratnam
Secretary:	S. Thamothersampillai	K. Sivagnanam
Asst. Secretary & Treasurer:	K. Sivagnanam	T. Thurairajah
English Editor:	T. Paheerathan	K. Nitsingam
Tamil Editor:	P. Rajaratnam	P. Rajaratnam

All boarders of the G. C. E. and Prep. G. C. E. classes are members of our Union. Meetings are held every Thursday. Two English meetings are followed by a Tamil meeting.

Mr. C. Sivanesan, B. A., of the Staff of Manipal Hindu College, spoke at our first meeting for the year on "The Political Aspects of the Language Problem." At the meetings that followed we had "freshers".

introduction." According to our constitution, every fresher must duly introduce himself before becoming a member of the Union. The main aim of this introduction is to help the boys to get rid of their stage fright and shyness.

We thank the following gentlemen for addressing us during the period under review:—

Mr. S. Ganesharatnam, B. A.
"The Life of Gandhi".

Vidwan K. Sivapathasundaram,
"எங்கே நீங்கிறோம்?"

Mr. E. Mahadeva, "வள்ளுவன் வந்த
வந்திதான்"

Mr. M. Karthigesan, B. A. (Hons).
M. M. C., "இலங்கையின் மொழிப் பிரச்
சனை."

Debates were held on the fol-
lowing subjects:—

(a) "English is a worthier state
language for Ceylon than
Tamil and Sinhalese."

(b) "பெண்களுக்கு உயர்தரக் கல்வி
அவசியம்."

Our Union paper "The Hostel
Mirror" was well received by our
members. It contained interesting
articles, jokes and advertisements.
At the end of the first term a few
moving scenes from the Tamil films
"Rathak Kanneer" and "Anarkali"
were acted brilliantly by Sivanandan
and Sivaanpu, our local comedians.

Finally, I express my thanks to
our Senior President for his
interest and efficient guidance.
I heartily thank all our
office-bearers and members of the
Union for their co-operation.

K. Sivagnanam,
Hony. Secretary.

Junior Hostellers' Association

OFFICE - BEARERS

	First Term	Second Term
Senior President:	Mr. G. M. Amarasinghe	Mr. S. Parameswaran
Secretary:	V. Ganeshalingam	S. Muthuthamby
Asst. Secretary:	P. Perinpanayagam	K. Karunanithy
Tamil Editor:	P. S. Sundaramoorthy	K. Sivananthan
Asst. Tamil Editor:	A. H. M. Ashraff	C. Thiruchelvam
English Editor:	S. Balasundaram	S. Balasundaram
Asst. English Editor:	C. Thiruchelvam	

During the first term three meet-
ings were devoted to the most
interesting item known as "the
freshers' introduction." The pro-
gramme of the other meetings inclu-
ded speeches, recitations and debates,

During the second term, we had weekly meetings and the programme was widened to include narration of stories, music recitals and short-plays. Meetings are held both in English and Tamil.

Mr. G. M. Amarasinghe who guided us during the first term, and Mr. S. Parameswaran who gave us lot of encouragement during the second term.

I would be failing in my duty if I did not thank our Senior Presidents,

S. Muthuthamby,
Hony. Secretary.

The Hostel Garden Committee

There has developed among the students of our Hostel a keen enthusiasm for farming, probably as a result of the recent political trends in our country, where even political leaders have started to advise the youth to take to farming or industry, instead of seeking white-collar jobs.

I am proud to record that our Hostel Farm, the success of which is the result of whole-hearted co-operation of the members of the Garden Committee, has won the admiration of several visitors to the Hostel.

After accomplishing "a Herculean task" of manuring (without artificial fertilizers) a rocky and sandy soil, we

have begun to cultivate several vegetables and sugar-cane. Since the water-supply to the farm is adequate severe or prolonged droughts cannot harm the crops. The produce of our farm are enjoyed by the hostelers.

We have also a small flower-garden. The varieties are few but attractive. We hope to improve it next term.

In conclusion, I express my thanks to the Boarding Master for the valuable suggestions and encouragement he has given us.

M. Paramanathan,
Hony. Secretary.

"Success is the sole earthly judge of right and wrong"

—Adolf Hitler.

Congratulations!

To Mr. A. Vaidialingam of our College Staff on having been elected Vice-President of the Northern Province Teachers' Association for 1956-57.

To Mr. V. Ramakrishnan of our College Staff on having been elected Secretary of the Jaffna Hockey Association and Captain of the Jaffna Hockey Team.

To Mr. V. Erambamoorthy of our College Staff on his success in the B. A. Examination of the Madras University.

To Mr. E. S. Krishnaswamy Iyer of our College Staff on his success in the B. Sc. (Special) Examination of the London University.

To Messrs. K. Karthigesu and K. S. Mailvaganam of our College Staff on their success in the Diploma in Education Examination of the Ceylon University.

To N. Paramagnanam on winning a Ceylon University Entrance Science Exhibition (Faculty of Science).

To T. Sri Visagarajah on winning the College Colours for Athletics last year.

To N. Balasubramaniam, K. Mahendrarajah, V. Gunaratnam, V. Rajaratnam, T. Satkunanathan and T. Sivasubramaniam on winning the College Colours for Football last year.

To R. Sahadevan, N. Balasubramaniam, C. Amarasingam, T. Mylvaganam and V. Balasubramaniam on winning the College Colours for Cricket this year.

To S. Thirunavukarasu on winning the College Colours for Athletics this year.

To V. Gunaratnam, V. Rajaratnam and T. Mylvaganam on being selected to play for the Jaffna School boys Cricket Eleven in their match against the Australian Schoolboys Cricket Eleven in January 1956.

To V. Rajaratnam on scoring the highest number of runs in both the innings for the Jaffna Schoolboys Eleven in their match against the Australian Schoolboys Cricket Eleven.

To V. Rajaratnam on being selected to play for the Jaffna Hockey Team in the All Ceylon Hockey Tournament held in August 1956.

To S. Ganeshan of the G. C. E. 'A' Class on winning the first place among the Jaffna schools in the Temperance Campaign Elocution Contest held last year.

To Mahajana College, Tellipallai on winning the Jaffna Inter-Collegiate Second Eleven Soccer Championship last year.

To our College First Eleven Soccer Team on winning the Jaffna

Inter-Collegiate Championship last year.

To our College Second Eleven Cricket Team on winning the Jaffna Inter-Collegiate Championship this year.

To our College Athletic Team on winning the Juno Challenge Cup for Jaffna Inter-Collegiate Athletic Championship this year.

To Pasupathy House on winning the Inter-House Athletic Championship this year.

To those who were successful in the H. S. C. and Ceylon Univer-

sity Preliminary Examinations held in December 1955.

To those who were successful in the G. C. E. (Ordinary Level) Examinations held in July and December 1955.

To those who have been appointed Prefects of our College and Hostel.

To those who have been elected office-bearers of the various associations of our College and Hostel.

To our Old Boys who were successful in the various examinations.

IN MEMORIAM

Mudaliyar S. Kumaraswamy

Died on 24-9-55.

Mr. R. Sivagurunathan, J. P., M. B. E.

Died on 9-1-1956.

Mr. P. K. Somasundaram

Died on 29-4-1956.

Mr. K. S. Veeravagu

Died on 21-7-1956.

Mr. T. Ramalingam

Died on 28-7-1956.

Mas. P. Senthinathan,

Student, Std. VIII "D"

Died on 19-5-1956.

Results of Examinations

Ceylon University Preliminary Examination, December 1955

LIST OF ADMISSIONS TO THE UNIVERSITY

Arts:	C. Manogaran *	P. Sathiyathan
	A. Muttukrishnan *	T. Sivasubramaniam
	S. Sivananthan *	N. Sripuspanathan
Science:	R. Balasubramaniam *	N. Sivalingam *
	K. Pararajasingam *	K. Thanigasalam *
	A. Ratnam *	V. Kanthasamy
	K. Shanmugasunderam *	M. Anandarasendran
Engineering:	K. Ganesalingam	K. Ramachandra
	V. Gunaratnam	K. Sivapathasundaram
	T. Gunasingam	N. Sivapathasundaram
Medicine:	N. Paramagnanam	

Ceylon University Entrance Scholarship Examination, May 1956

Faculty of Science: EXHIBITION: N. Paramagnanam

Higher School Certificate Examination, December 1955

First Division:	N. Paramagnanam (Distinctions in Pure Maths., Applied Maths., and Physics).
Second Division:	M. Anandarasendran (Distinctions in Applied Maths.), K. Ganesalingam, T. Gunasingam, V. Kanthasamy, K. Pararajasingam, K. Ramachandra, A. Ratnam, K. Shanmugasundaram, N. Sivalingam, S. Sivananthan, K. Sivapathasundaram, T. Sivarajasingham.
Completed:	K. Thanigasalam.
Referred:	M. Chanthrakaladhara Sarma (Ceylon History), V. Gunaratnam (Special Tamil), T. Manikkavasakan (Ceylon History), K. Navaratnarajah (Chemistry), M. Rasanayagam (Ceylon History), P. Sathiyathan (Government), N. Sripuspanathan (European History).

* Admitted without viva voce examination.

G. C. E. (Ordinary Level) Examination, July 1955

Passed the S. S. C: K. Sathananthan

Completed the S. S. C: A. Ambalavanar, S. Ganesan, R. Jegendran, M. Logamanya Thilagan, N. Muttukumaraswamy, N. Parameswaran, R. Rajanathan, V. Rajaratnam, S. Sanmuganathan, T. Thillairasah.

Referred: M. Arumugasamy, K. Balasingham, M. Balasubramaniam, A. Ganeshapillai, S. Ganesasundaram, R. Mahendran, S. Maheswaran, T. Nadarajah, S. Nithianathan, S. Padmanathan, M. Paranthaman, V. Ragunathamuthaliyar, R. Sahadevan, S. Sahadevan, S. Thevathas, M. Thuwarakeswara.

Re-referred: S. Yogaratnam.

G. C. E. (Ordinary Level) Examination, December 1955

(Subjects within brackets denote Distinctions)

Passed the S. S. C:

First Division: S. Pathmanathan (Tamil Language, Tamil Literature and Hinduism), I. Rajendram (Pure Maths. and Applied Maths.), S. Yogaratnam (Pure Maths. and Applied Maths.)

Second Division: M. Arumugasamy (Pure Maths.), K. Jananayagam, R. Jegendran, P. Kaliyanasundaram, S. Kathirgamathamby, R. Kumarasamy, M. S. Mohamed Nizam (Tamil Language), M. Mohanadas (Applied Maths.), S. Muthucumarasamy, N. Muthukumarasamy, T. Mylvaganam, M. Nadarajah (Pure Maths.), M. K. Nadarajah, T. Ooyirilankumaran, M. Paranthaman, S. Perampalam, K. Ponnampalam, S. Pushparajalingam, V. Ragunathamuthaliyar (Tamil Literature), R. Ramanathan, P. Rasaratnam, K. Rasiah, R. Sahadevan, S. Sahadevan, K. Sathananthan, S. Sivagnanasundaram, P. Sivakumaran, K. Sivalingapillai, V. Sivapathasuntharam, K. Sivasubramaniam, S. Sivasundaram (Pure Maths.), K. Somasegaram, N. Somasundaram, A. Sundararajah, K. Thanapalan, S. Thangarajah, J. N. Thilliampalam, T. Thillairasah, M. Thirukailayanathan, T. Vicknarasah, K. Vinayagamoorthy, C. Vinayagamoorthy.

Completed the S.S.C: S. Maheswaran, S. Nithianathan, S. Padmanathan K. Balasingham.

Referred: M. Amirthalingam, S. Bheesman, K. Ganeswaran, V. Jeyanathan, S. Logasundaram, R. Mahalingam, K. Natkunasingham, A. Paramanandam, S. Rasendran, S. Saravananpavan, T. Sivalingam, V. Sivaloganathan, N. Sivanandarajah, K. Supiramaniam, M. Visuvalingam, K. Vykunthanathan, R. Yoganathan, G. Yogeewaran.

Re-referred: T. Nadarajah.

The Jaffna Hindu College Old Boys' Association (Colombo Branch)

OFFICE - BEARERS 1955-1956

President (Ex-officio):	Mr. V. M. Asaipillai
Vice-Presidents:	Senator A. M. A. Azeez and Messrs. C. Balasingham, V. A. Kandiah, C. Sevaprakasam, V. Sivasubra- maniam and V. Suppiah.
Hony. Secretary:	Mr. S. Thuraisingam.
Hony. Asst. Secretary:	Mr. E. Suyamsothy
Hony. Treasurer:	Mr. S. Kanagasabai
Hony. Asst. Treasurers:	Messrs. S. Dharmaratnam and K. M. Ganeshalingam
Committee Members:	Messrs. K. Chellathamby, S. Aru- mugam, A. C. Nadarajah, K. Path- manathan, S. Ponnudurai & S. San- garasivam.

Old Boys' News

[We regret that this list is far from complete. It is hoped that our Old Boys will overlook all omissions and send us information about themselves for publication in the next issue of "The Young Hindu"]
—The Editors]

Mr. A. Sivasundaram, Divisional Irrigation Engineer, has been promoted to the post of Assistant Director of Irrigation.

Mr. V. Suppiah, Assistant Assessor, Income Tax Department has been promoted to the post of Assessor.

Mr. A Maheswaran, B. Sc. Hons. (Ceylon) has assumed duties as Assistant Assessor, Income Tax Department.

Mr. S. Swaminathan; B. Sc. Hons. (Ceylon), Assistant Assessor, Income Tax Department, has been successful in the Final Accountancy Board Examination.

Mr. R. O. Ganeshanathan, B. Sc. (Ceylon), of the Staff of Vaidyeshwara Vidyalaya, Jaffna, has assumed duties as Assistant Assessor, Income Tax Department.

Mr. A. Kathiramalainathan, B. A. (Ceylon), of the Staff of St. Patrick's College, Jaffna, has assumed duties as Assistant Assessor, Income Tax Department.

Mr. Y. Duraiswamy of the Ceylon Overseas Service is attached to the Office of Ceylon's Permanent Representative to the U. N. O., New York

Mr. N. Bathirunathan, B. Sc. Hons. (Ceylon), Lecturer in Pharmacy, Faculty of Medicine, University of Ceylon, has returned from the U. K. after obtaining a Second Class in the Bachelor of Pharmacy Examination of the London University.

Mr. P. Veeravagu, B. Sc., Hons. (Ceylon), Assistant Lecturer, University of Ceylon, is now in the U. S. A. reading for his Ph. D.

Mr. S. Muthulingam, B. Sc. (Ceylon) of the Staff of Jaffna Hindu College, has assumed duties as Assistant Lecturer in Education, University of Ceylon.

Mr. S. Sivalingam, B. Sc. Hons. (Ceylon), M. Sc. (Washington), Research Officer, Fisheries Research Station, Colombo and Hony. Secretary of the Ceylon Natural History Society was a member of the Expedition organised jointly by the Ceylon Geographical Society and the Ceylon Natural History Society and sponsored by "The Ceylon Observer" to explore the Knuckles Range of Ceylon.

Mr. N. Shanmuganathan, B. Sc. Hons. (Ceylon) of the Staff of Jaffna Hindu College, has assumed duties as Research Assistant, Forest Department, Colombo.

Mr. S. Sampanthar, B. Sc. Hons. (Ceylon), who is now in the U. K. on a Ceylon Government Scholarship, has obtained a First Class in Maths. Tripos Part II at the Cambridge University. He has been awarded the Clare College Council's Foundation Scholarship.

Mr. S. Thananjayarajasingam, B. A., First Class Honours in Tamil (Ceylon), has been awarded a Scholarship in Oriental Studies by the Ceylon University.

Mr. C. Ponnambalam, B. Sc. (Ceylon) of the Staff of Jaffna Hindu College, has assumed duties as Inspector of Explosives, Government Analyst's Department.

Mr. K. Anandarajah, B. Sc., Eng'g (Lond.) A. M. I. C. E. is attached to the P. W. D. (Bridges Organisation).

Mr. S. Nadarajah who has been elected a member of the Institute of Structural Engineering, is now following a course in Civil Engineering in the U. K.

Mr. S. Visuwanathan is now serving as Junior Assistant Engineer, Power Station, Kolonnawa.

Mr. P. A. Chatchithanantham, B. Sc. has been appointed Assistant Plant Technologist, Paranthan Chemicals' Corporation.

Mr. S. Sivarajasingam B. Sc. Hons. (Ceylon) has been appointed Research Officer, Department of Agriculture.

Mr. V. Subramaniam, B. Sc. (Lond.), Inspector of Labour, Kandy, has been promoted to the post of Assistant Commissioner of Labour and transferred to Kurunegala.

Mr. A. Balasubramaniam, B. A. Hons. (Lond.), Administrative Assistant, Social Services Department, has returned after a study tour of Australia.

Mr. S. Nadarasa, B. A. Hons. (Lond.), Superintendent of Examinations, has been appointed Superintendent of Translations, National Languages Department.

Mr. M. Kunaratnam, B. A. (Ceylon), Inspector of Schools, has been transferred to Mannar.

Mr. M. M. Sundaram, Inspector of Schools, has been transferred to Galle.

Dr. T. Selvarajah, M. B., B. S. (Ceylon) has joined the Hammersmith, Hospital, London, for Post-Graduate studies.

Mr. M. Shanmuganathan has joined the Faraday School of Engineering, London.

Mr. V. Kulasingam, B. Sc., Eng'g (Lond.) is now serving as Engineer at Metal Tube Engineering Company, London.

Mr. K. Kasipillai, A. M. I. C. E. has joined the London County Council.

Mr. M. Ambalavanar, Bar-at-Law, is reading for Doctorate in International Law at Berlin University.

Dr. K. Sivagnanaratnam, M. O. - in - Charge, Castle Street Maternity Hospital, Colombo, has been transferred to Bandarawela as D. M. O.

Dr. K. Thandayuthapany, House Officer, Batticaloa Hospital, has been transferred to the Government Rural Hospital, Valvettiturai.

Dr. K. Velauthapillai has assumed duties as House Officer, Galle Hospital.

Dr. V. Vijayasegaram is attached to the Department of Anatomy, University of Ceylon.

Dr. V. Vamathevan has assumed duties as Medical Officer, Chest Clinic, Kurunegala.

Dr. K. Manickam has assumed duties as M. O. H. Vavuniya.

Dr. S. Arunachalam, Medical Officer, Leprosy Survey, has been transferred to the Kankasanturai Hospital.

Dr. T. Arulambalam of the Badulla Hospital, has assumed duties as House Officer, Mental Hospital, Angoda.

Dr. K. Thurairatnam is serving as Medical Officer, Royal Ceylon Air Force.

Doctors R. Gnanasuntheram and S. Pathmanathan are attached to the Matale Hospital.

Dr. K. Balasingam has been appointed Relieving House Officer, General Hospital, Colombo.

Dr. T. Gangatharan has been appointed Acting E. N. T. Surgeon, Jaffna Hospital.

Dr. N. Kandasamy, D. M. A. Panadura, has assumed duties as Acting E. N. T. Surgeon, Galle Hospital.

Dr. E. Sivalingam, has assumed duties at Ratnapura Hospital.

Dr. R. Sivagurunathan has assumed duties as House Officer, Victoria Memorial Eye Hospital, Colombo.

Dr. V. Yoganathan is serving as Medical Officer, Peripheral Unit, Palai.

Mr. R. Chellapah, B. Sc. (London) is now an Accountant at the Bank of Ceylon Branch Office, London.

Mr. S. Ramanathan has been appointed Assistant Accountant, Department of Electrical Undertakings.

Mr. P. Ratnarajah, Assistant Superintendent of Police, Colombo North, has been transferred to Kankasanturai.

Mr. R. T. Nadarajah, Inspector of Police, Jaffna, has been transferred to Borella.

Mr. S. Elanganayagam, Office Assistant, Anuradhapura Kachcheri, has been transferred to the Jaffna Kachcheri.

Mr. N. Mylvaganam, B. A. Hons. (Lond.), Inspector of Labour, Batticaloa has left for New Zealand on a Colombo Plan Scholarship.

Mr. S. Mahendran who was awarded an Indian Government Scholarship under the Colombo Plan, has returned to Ceylon after completing a course of training at the Tata Chemicals Ltd.

Mr. N. Shanmugaratnam, B. A., of the Staff of Zahira College, Colombo, has returned from the U. K. after obtaining 'the Diploma in the Teaching of English as a Foreign Language' of the University of London.

Mr. T. Nadarajah, B. Sc. (Ceylon) of the Staff of Christian College, Kopay, has assumed duties as Acting Principal, Vada-Central English School, Vathiry, Karaveddy.

Mr. A. Nadarajah, B. A. (Ceylon) of the Staff of Hindu College, Vaddukoddai, has been successful in the Diploma in Education Examination of the University of Ceylon.

Mr. S. Senthilnathan, B. A. (Ceylon) of the Staff of Vaidyeshwara Vidyalaya, Jaffna, has been successful in the Diploma in Education Examination of the University of Ceylon.

Mr. E. Canagalingam, B. Sc. (Madras) has joined the Ceylon University to read for the Diploma in Education.

Mr. T. Senathirajah, B. Sc. (Lond.) of the Staff of Jaffna Hindu College, who was away in the U. K. on study leave has returned to Ceylon.

Mr. S. Sivaguruathan, M. A. has joined the Staff of Victoria College, Chulipuram.

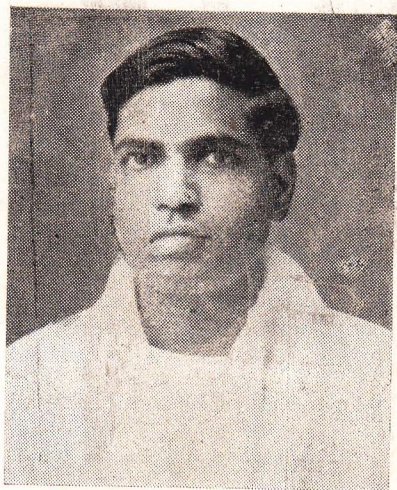
Messrs. P. Pathmanathan, B. Sc. (Ceylon) and K. Balachandran, B. Sc. (Ceylon) have joined the Staff of Prince of Wales College, Moratuwa.

Messrs. K. Pathmanayagam, B. Sc. (Ceylon) and K. Ramanathan, B. Sc. (Ceylon) have joined the Staff of Colombo Hindu College.

Mr. C. Radhakrishnan, B. Sc. (Ceylon) has joined the Staff of St. Thomas College, Mt. Lavinia.

Mr. V. Sivasubramaniam, B. Sc. (Ceylon) has joined the Staff of Mahajana College, Tellipallai.

OUR OLD BOYS IN PARLIAMENT



MR. C. VANNIASINGHAM, M. P.
(Kopay)



MR. V. A. KANDIAH, M. P.
(Kayts)



MR. P. KANDIAH, M. P.
(Point Pedro)

Courtesy: "The Times of Ceylon"

Mr. R. Murugaiyan, B. Sc. (Ceylon) has joined the Staff of Chavakachcheri Hindu College.

Mr. P. Karalasingam, B. Sc. (Ceylon) has joined the Staff of Jaffna Central College.

Mr. T. Mahadeva, B. Sc. (Ceylon) has joined the Staff of Kokuvil Hindu College.

Mr. S. P. Balasubramaniam, B. A. Hons. (Ceylon) of the Staff of Kathiresan College, Nawalapitiya, has joined the Staff of Vaidyeswara Vidyalaya, Jaffna.

Mr. T. Puthirasingam, B. Sc. (Madras) of the Staff of Jaffna Central College has joined the Staff of Vaidyeshwara Vidyalaya, Jaffna.

Mr. A. Navaratnarajah, B. Sc. (Ceylon) has joined the Staff of Manipay Hindu College.

Mr. P. Parameshvaranathan, B. Sc. (Ceylon) is now a member of Staff of Hindu College, Urumpiray.

Mr. M. Pathmanathan, B. A. (Madras) has joined the Staff of St. John's College, Dematagoda.

Mr. E. Mahadeva (First Class English Trained) of the Staff of Urumpiray Hindu College has joined the Staff of Jaffna Hindu College.

Mr. M. Ramanathan (London Inter Arts) has joined the Staff of Dharmaduta College, Badulla.

Mr. T. Sundaralingam has joined the Tutorial Staff of Christian College, Kotte.

Mr. N. Kanapathipillai has joined the Tutorial Staff of Sri Somaskanda College, Puttur.

Mr. A. Chitravadivel (London Inter Science) has joined the Staff of St. Patrick's College, Jaffna.

Mr. S. Narendranathan has been successful in Part II of the First Accountancy Board Examination.

Mr. S. Nagarasa, B. A. Hons. (Madras) has obtained a First Class in the Intermediate Examination for the Admission of Advocates.

Mr. R. Vilvarajah has been successful in the Intermediate Examination for the Admission of Proctors.

Messrs. S. B. Sangakkara and S. Amirthalingam have been successful in the Final Examination for the Admission of Proctors.

Messrs. S. Aiyadurai, K. Arulambalam, S. L. M. M. Nizar, K. V. Sabaratnam and C. Palanithurai have been successful in the Final Examination for Teacher Trainees (English) held at G. T. C., Maharagama.

Mr. S. Devarasan has been successful in the Final Examination of the School of Agriculture, Peradeniya.

Messrs. S. P. Balasingam, N. Somasundaram, A. Tharmalingam and R. Pasupathy have been promoted to Grade II of the Executive Class of the General Clerical Service.

Messrs. N. Somasundaram and S. Pathmanathan have been successful in the Intermediate Chartered Secretaryship Examination.

Messrs M. Balasubramaniam, M. Chandrakalatharasarma, P. Deva-senapati, V. Kumaraswamy, K. Mahendrarajah, S. Nadesan, S. Navaratnam, M. S. M. Nizam, P. Ramupillai, S. Sivaguru, N. Sivanantharajah, M. Sunderalingam, A. Thambithurai, S. Thiruchelvam and N. Jeganathan have been selected for appointment to the General Clerical Class of the General Clerical Service.

Mr. S. Ammaippar has joined the Tutorial Staff of Vaddukoddai Hindu College.

Mr. S. Navaratnam has been appointed Physical Training Instructor, Urumpiray Hindu College.

Messrs T. Sivapathasundaram and S. Amirthalingam have been appointed Lab. Assistants, Ragama Hospital.

Messrs S. K. Chithamparanathan and R. Sabanathan have been appointed Electrical Foremen, Kolonnawa Factory.

Mr. S. Kumaralingam, Valuation Inspector, Polonnaruwa, has been transferred to Colombo.

Mr. S. Sangarasivam is now attached to the Land Commissioner's Department.

Mr. N. Ramanathan of the Pakistan Office, has been transferred to the Defence Ministry.

Messrs V. S. Shanmuganathan and R. Thambirajah are attached to the clerical section of the Bank of Ceylon, Colombo and Jaffna respectively.

Mr. S. Navarajah of the Police Office, Colombo has been transferred Badulla.

Mr. S. Sivayogan has been transferred to Talaimannar as Preventive Officer.

Mr. M. S. A. Cader, formerly of the Ceylon Embassy in Indonesia and of the Ministry of External Affairs, Colombo, is now attached to the Department of Health Services.

Mr. P. Dharmaratnam has been appointed Jailor, Prisons Department.

Mr. C. K. Kularatnam has been selected for appointment as Excise Inspector.

Mr. P. Senathirajah has been selected as Irrigation Learner, Department of Irrigation.

Mr. M. Wanniyasegaram has been appointed Assistant Shroff, National Bank of India Ltd., Kandy.

Mr. S. Jeyaveerasingam, B. A. Hons. (Lond.) of the Staff of Jaffna Hindu College, has retired.

Mr. A. Saravanamuttu, District Inspector of Schools, has retired.

Dr. V. Ponniah of the Department of National Languages, has retired.

Mr. K. Aiyadurai, Audit Examiner, has retired.

Mr. M. Vyramuttu, Asst. Secretary, Ministry of Home Affairs, has retired. He has been appointed a member of the Government's Divorce Commission.

Mr. P. Thambimuttu of the Department of Health Services, has retired.

Mr. S. Rajah, B. Sc. (Lond.) Dip. Ed. (Ceylon) of the Staff of Veyangoda Govt. Central College, has been appointed Inspector of Schools, Ratnapura.

Messrs C. S. Shanmugalingam, S. Sittampalam and T. Poopalarajah have been awarded Colours for Soccer at the Ceylon University.

Mr. T. Sreenivasan has been awarded Colours for Athletics at the Ceylon University.

The following Old Boys have been successful in the various examinations conducted by the University of Ceylon:—

Admitted to the University:

Arts: T. Pararajasingam

Science: A. Sarvanathan, P. Thayaparan

General Arts Qualifying Examination:

M. M. Munsoor

K. Nadesu

C. Narayanasamy

S. Wimalaswaran

T. Yogarajah

General Science Qualifying Examination:

V. Ambalavanar

S. Balendran

S. Nagarajah

A. Panchalingam

V. S. Ratnasingham

S. Sittampalam

K. P. Sivanathan

S. Sivayoganathan

V. Suntheralingam

V. Varatharajaperumal

First Examination in Engineering:

V. Kanthamoorthy

S. Naguleswaran

V. Rajandram

T. Sivasubramaniam

C. Puvaneswaran

Referred: S. Vallipuram (Chemistry)

First Examination in Veterinary Science:

S. K. Maheswaran

First Examination for Medical Degrees:

T. Poopalarajah

C. Somasundaram

S. Puvanandran

Second Examination for Medical Degrees:

Second Class: J. Pasupati (Distinction in Physiology)

Pass: M. Subramaniasivam

M. Thillainayagam

Second Examination for Dental Degrees Parts II & III

L. D. S. Level: V. Cugadasan

Third Examination for Medical Degrees Parts I, II & III:

I. Mahendran

Final Engineering Part I Examination (Section A Only):

M. Ragupathy

General Arts Part I Examination:

S. Gunaratnam

V. Sabanayagam

General Science Part I Examination :

P. Vettivetpillai

V. Varatharajaperumal

Special Arts Part I Examination :

K. Kailasapathy (Tamil)

C. Kathiresan (History)

V. Thalaisingam (Economics)

S. Selvanayagam (Geography)

Final Examination in Engineering (New Regulations) :

Second Class : S. Gnanalingam

Final Examination in Arts (General Degree) :

S. Ratnadurai

Final Examination in Arts (Special Degree) :

First Class : S. Thananjayarajasingham (Tamil)

Final Examination in Science (General Degree) :

Second Class : P. Karalasingham R. Murugaiyan P. Pathmanathan

Pass : K. Pathmanayagam

K. Ramanathan

V. Sivasubramaniam

T. Mahadeva

A. Navaratnarajah

P. Kanapathipillai

Final Examination in Science (Special Degree) :

Second Class : M. Punchalingam (Chemistry)

T. Somasekaram (Mathematics)

Pass : V. Kailasapillai (Mathematics)

Final Examination in Veterinary Science :

M. Kopalasuntheram

Final Examination for Medical Degrees :

M. Murugesampillai

V. Thangarajasingam

K. Satkuru

K. Velauthapillai

Referred : S. Ponnampalam (Medicine)

Diploma in Tropical Medicine and Hygiene :

Dr. K. Kuganakathan

Diploma in Education :

K. Karthigesu, B. A. (Lond.)

K. S. Mailvaganam, B. A. (Lond.)

A. Nadarajah, B. A. (Ceylon)

S. Senthilnathan, B. A. (Ceylon)

Mr. C. Vanniasingham, B. A. (Lond.), Advocate, has been re-elected Member of Parliament (Kopay) and President of the Ilankai Tamil Arasu Kadchi (Federal Party). He is the Deputy Leader of the Parliamentary Federal Party.

Mr. P. Kandiah, M. A. (Cantab) of the Staff of Manipal Hindu College, has been elected Member of Parliament (Point Pedro).

Mr. V. A. Kandiah, B. Sc. (Lond.), Advocate, has been elected Member of Parliament (Kayts). He is the President of the Colombo Tamil Sangam.

Mr. S. S. Navaratnam has been elected Mayor of Jaffna.

Hadji V. M. M. Abusally has been elected Deputy Mayor of Jaffna.

Mr. A. Arulampalam, J. P. has been re-elected President of the Jaffna Co-operative Provincial Bank Ltd.

Mr. K. E. Kathirgamalingam, Advocate, has been re-elected President of the Northern Division Agricultural Producers, Co-operative Union Ltd.

Mudaliyar V. Mahesan has been re-elected Vice-President of the N. D. A. P. C. Union Ltd.

Mr. C. Coomaraswamy, C. B. E. has been elected Vice-President of the Tamil University Movement and appointed President of the Board of Cement Corporation.

Messrs. C. Balasingam, C. C. S. and M. Ramasamy, B. Sc. have been elected Members of the General Committee of the Tamil University Movement.

Mr. S. Nadarajah, Proctor S. C. has been re-elected Organising Secretary I. T. A. K. (Federal Party).

Mr. N. Sabaratnam, B. A. (Lond.) of the Staff of Karainagar Hindu College has been elected President of the Northern Province Teachers' Association for 1956-57.

Messrs. S. V. Balasingam of the Staff of Jaffna College and E. Sabalingam of the Staff of Kokuvil Hindu College have been elected Vice-Presidents of the Northern Province Teachers' Association for 1956-57.

Mr. T. T. Jayaratnam, B. A. (Lond.) Principal of Mahajana College, Tellipallai, has been elected Secretary and Treasurer of the Northern Province Principals' Association and re-elected Vice-President of the Jaffna Schools' Sports Association.

Mr. S. Srinivasan, M. A., Principal, Urumpiray Hindu College, has been re-elected Hony. Treasurer of the Jaffna Schools' Sports Association.

Mr. E. Sabalingam, B. Sc. (Lond.) of the Staff of Kokuvil Hindu College, has been elected President of the Jaffna Town Teachers' Association and re-elected Hony. Treasurer of the Jaffna Sports' Association and Hony. Secretary of the Jaffna Schools' Sports Association.

Mr. T. Sri Ramanathan has been re-elected General Secretary of the United Nations Association of Ceylon.

Messrs S. R. Shanmugaratnam and V. T. Ratnalingam have been elected President and Secretary respectively of the Union of Ceylon Students in India.

Mr. S. Sellathurai, Proctor S. C. who has been appointed Justice of the Peace, has resigned his post as Chairman of the Hatton-Dickoya U. C.

Mr. P. Ehamparam of the Staff of Mahajana College, Tellipallai, has been re-elected Asst. Secretary of the Jaffna Schools' Sports Association.

Mr. A. Ratnasingam has been elected Secretary of the United Sports Club, Anuradhapura.

Mr. C. Sivapragasam has been re-elected Vice-President of the Ceylon Lawyers Benefit Association.

Mr. K. Somasuntheram has been appointed Chairman of the Eastern Paper Mills Corporation.

[We thank the Hony. Secy. J. H. C., O. B. A. (Colombo Branch) and Messrs. V. Mahadevan, V. Sivasubramaniam, and T. Senathirajah of our College Staff for helping us to compile the above list.

—The Editors.]

Stop Press

Our Athletic Captain's Success

We record with pleasure achievements of T. Sri Visagarajah, our Athletic Captain, who has won Ceylon Public Schools' Colours for Pole Vault and High Jump by obtaining the second place in the former with a height of 11 ft. and the third place in the latter with a height of 5 ft. 8 ins. at the Ceylon Public Schools' Athletic Meet held at Colombo on 12th and 13th of October 1956. We congratulate him on his splendid performance despite adverse weather conditions.

Changes in the Staff

Mr. P. Somasundaram, B. Sc. (Madras) of the Staff of St. Luke's College, Ratnapura, joined our College Staff on the 1st of October. Mr. S. Subbaiah Thesigar, our Music Teacher, left us in October after about fifteen years of service.

Congratulations!

To Mr. A. S. Kanagaratnam, B. A. (Lond.) of our College Staff on having been elected Managing Editor of "The Ceylon Teacher", the monthly journal of the All Ceylon Union of Teachers.



இந்து இளைஞன்



யாழ்ப்பாணம், இந்துக்கல்லூரி
மாணவர் வருடாந்த வேளியீடு



1956



பத்திராதிபர்:

P. K. பாலசிங்கம்
H. S. C. I. 'B'

பொருளடக்கம்

	பக்கம்
1. பத்திராதிபர் குறிப்பு	.....	1
2. நாடக மேடை	....	3
3. திருவாசகம்	.....	4
4. சுதந்திரச் சிற்றி	.....	7
5. உலகம் போகிற போக்கு	.....	9
6. ஈழமேனும் இன்னமுது	.....	12
7. “உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார்	.....	13
8. மனிதகுல மாணிக்கங்கள்	.....	16
9. புனித மதத்திற் புகுந்த ஊழல்கள்	.....	18
10. தாழ்விலும் தளராத நேறி	.....	20
11. “ராஜி என் கண்மணி”	.....	22
12. உயர் திரு, பசுபதிச்செட்டியார்	.....	23
13. யாழ்தேவியிற் செய்த பிரயாணம்	.....	24
14. நிலாக்காலம்	.....	25
15. இந்துவாலிபர் கழக அறிக்கை	.....	26

எங்கள் கல்லூரிக்குத்
தமது சஞ்சிகைகளை அனுப்பி வைத்த
கல்லூரிகளுக்கு
எமது மனமார்ந்த நன்றியைத்
தெரிவிக்கின்றோம்.

இந்து இளைஞன்

(யாழ்ப்பாணம், இந்துக்கல்லூரி மாணவர் வருடாந்த வெளியீடு)

மலர் ௧௬.

புரட்டாதி மாதம்

1956.

பத்திராதிபர் குறிப்பு

வேவ்வேறு மொழிகளைப் பேசும் இனத்தவர்கள் வாழும் நாடுகளில் ஒவ்வோர் இனத்தவர்க்கும் தத்தம் மொழியில்-இனத்தில்-பற்று-உணர்ச்சி - இருப்பது இயல்பு. இது அவசியமும் கூட. ஆனால் இவ்வுணர்ச்சி மொழி வெறியாகவோ இன வெறியாகவோ இருத்தல் கூடாது. எனவே, நம்நாட்டில் நம் தமிழ்மொழி ஒதுக்கப்பட்டது எமக்கு மன வருத்தத்தைக் கொடுக்கின்ற போதிலும் தமிழராகிய நாம் மொழிவெறி கொள்ளாது மொழி யுணர்ச்சி கொண்டு எமக்குள்ளிருக்கும் ஊழல்களை நீக்கி ஒற்றுமைப்பட்டு உழைத்தால் வேற்றி கிடும் என்று மாணவ உலகம் கருதுகின்றது.

உலக அரசியல் அரங்கில் இன்று சூயஸ் கால்வாய்ப் பிரச்சனை முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்றது. இப்பிரச்சனை முன்னரவது யுத்தத்தைக் கிளப்பி, ஓர் ஆங்கில அறிஞர் கண்ட கனவை நினைவாக்குமோ வென்றுகூடப் பலர் பயப்படுகின்றனர். ஆனால் இன்றைய சூழ்நிலையை நாம் உற்று நோக்கினால் யுத்தத்தை எந்த வல்லரசும் தொடக்கி வைக்கத் துணியாதேன்பது புலனாகும்.

இப்பிரச்சனையில் எகிப்தின்நிலை சரியென்றே பலர் கருதுகின்றனர். இப்படியான பிரச்சனைகளைச் சுலபமாகவும் எல்

லாரும் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியதாகவும் தீர்த்துவைக்க ஐக்கிய நாட்டுச் சபைக்குச் சக்தி யுண்டா? இல்லையா? என்பதைச் சோதித்து அறியத்தக்க சந்தர்ப்பத்தை இச்சூயஸ் பிரச்சனை மக்களுக்குக் கொடுத்திருக்கின்றது.

வரவேற்கிறோம்:

ஒன்றே குலம், ஒருவனே தேவன் என்ற சிறந்தமொழி பண்டைக்காலம் தொட்டுச் சொல்லளவில் மாத்திரம் இருந்து வந்ததே தவிரச் செயல்முறையில் அதன் கருத்து வெளிப்படவில்லை. ஆனால் இன்று அது செயல்வழித் தோன்றி ஆண்டவன் சந்நிதியில் அவன் பிள்ளைகளேல்லாம் சமத்துவமாகத் தந்தையை வழிபட வழிவகுக்கப்பட்டதையும் அவ்வழி வகுத்த பேரியோர்களையும் மனமார் மாணவ உலகம் வாழ்த்துகின்றது.

கல்லூரியின் வளர்ச்சி:

நிற்க, எங்கள் கல்லூரி பல துறைகளிலும் வளர்ச்சி யடைந்து வருகின்றது. கடந்த ஆங்கில எஸ். எஸ். ஸி. பரீட்சையில் அதிகப்படியான மாணவர்கள் சித்தி யடைந்திருக்கிறார்கள். அத்துடன் எங்கள் கல்லூரியிலிருந்து கூடிய தொகையான மாணவர்கள் இம்முறை பல்கலைக் கழகத்துக்குள் பிரவேசித்துள்ளனர்.

கல்வி யென்பது புத்தகப் படிப்போடு மாத்திரம் அமைந்து விடாது என்பதை விளக்கும் பொருட்டு நாம் விளையாட்டுத் துறையிலும் அதிக விருத்தி அடைந்திருக்கிறோம். யாழ்ப்பாணப் பாடசாலைகளின் உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் முதன்மையான இடத்தை எங்கள் பாடசாலை வகிக்கின்றது, கிரிக்கெட் (Cricket) ஆட்டத்திலும் முன்னேறி வருகின்றோம், யாழ்ப்பாணப் பாடசாலை விளையாட்டுச் சங்கத் தாரால் (J. S. S. A.) நடத்தப்படும் விளையாட்டுப் போட்டியில் (Athletics) இவ்வருடம் எங்கள் பாடசாலை முதலிடத்தைப் பெற்றது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

அத்துடன் இந்துவாலிபர் கழகம், (Y. M. H. A.), சரித்திரக் குடியியற் கழகம் விஞ்ஞானக்கழகம் போன்ற சங்கங்கள் நிறுவப்பட்டு அவைகளின்மூலம் மாணவர்களை ஊக்குவிக்கும் எங்கள் கல்லூரிக்கு நாம் நன்றி யுள்ளவர்களாவோம்.

எங்கள் கல்லூரியில் ஆசிரியர்களாகக் கடமையாற்றிய திரு. N. சண்முக நாதன் B. Sc. (Hons.), திரு. C. பொன்னம்பலம் B. Sc. ஆகியவர்கள் எம்மை விட்டுப் பிரிந்து சென்றது எமக்குக் கவலையைக் கொடுக்கின்றது. எனினும் அவர்கள் அரசாங்கத்தில் உயர்ந்த பதவிகளை வகிக்கிறதைக் காணும்போது ஏற்படும் மகிழ்ச்சி ஒருவாறு அத்தளர்ச்சியைத் தவிர்க்கின்றது. இவ்விருவரும் இக்கல்லூரியின் பழைய மாணவர்கள் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

எங்கள் கல்லூரியில் கடமையாற்றிய திரு. த. சேனாதிராசா (B. Sc.) அவர்கள் சென்ற வருடம் இங்கிலாந்திற்கு உயர்தரக் கல்வி பெறச் சென்று இவ்வருடம் தம் படிப்பை முடித்துக்கொண்டு எங்கள் கல்லூரியிலேயே திரும்பவும் கடமையைக்

கைக்கொண்டது எமக்கு மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கின்றது. மேலும் அன்றாவர்கள் பிறநாட்டு நல்லறிஞரின் கருத்துரைகளை எமக்கும் அள்ளி வீசி ஒளி பெருக்குவானே எதிர்பார்க்கிறோம்.

விடுதிச்சாலை:

தம்முடைய முயற்சியினால் முன்னிருந்த விடுதிச் சாலையுடன் மாணவர்களுக்கு வசதி யளிப்பதற்காக இன்னுமொரு பெரிய விடுதிச்சாலையையும், ஒரு சிறந்த சாப்பாட்டறையையும் கட்டுவதற்கு விடுதிச்சாலை அதிபரான திரு. K. S. சுப்பிரமணியம் அவர்களுக்கு நாம் என்றும் கடமைப்பட்டவர்களாவோம்.

முடிவுரை:

தமிழைப் பேசும் பொழுதும் அரைச் சொல் ஆங்கிலமாவது அதற்குள் புகுத்தாவிட்டால் தம்மைப் - படித்தவர் - நாகரிக முள்ளவரென்று பிறர் கருதா ரெனக் கற்றவர்கடக் கருதுங் காலத்திலே; அது மாத்திரமன்றி அன்னை மொழியாகிய நம் தமிழ்மொழி ஒதுக்கப்பட்ட நேரத்திலே “இந்து இளைஞனின்” தோற்றம் வரவேற்கத்தக்கது. இளம் எழுத்தாளரை ஊக்குவித்து நாட்டுக்கு வருங்காலத்தில் சிறந்த எழுத்தாளர்களையும் பேச்சாளர்களையும் அளிப்பதே இந்து இளைஞனின் நோக்கமாகும். இதற்கு எம்மாசிரியர்களும் மாணவர்களை இன்னும் கூடுதலாக ஊக்குவித்து உதவியளிப்பார்களேன எதிர் பார்க்கிறோம், அதே நேரத்தில் மாணவர்களும் தம்மை ஆயத்தப்படுத்தி ஆசிரியர்கள் அளிக்கும் அரிய சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்துவார்களேன நம்புகிறேன். அடுத்த வருட இதழ் இவ்விதழிலும் பார்க்கச் சிறப்படைய ஆசிரியர்களும் மாணவர்களும் உதவி யளிப்பார்களேன எதிர் பார்க்கிறேன். மேலும் இவ்விதழைத் தம் கருத்தோவியங்களால் சிறப்பித்த இச்சிறுர்களின் வருங்காலம் வளம்பெறுமென எதிர் பார்க்கின்றேன்.

வணக்கம்.

நாடக மேடை

காலையே முந்ததுங் கால்முகங் கழுவிக் களைநீங்கப்
பாலைய ருந்தினேன்; பசியுந்த ணிந்தது; பலநாளாய்
வேலையி ருந்ததா லுள்ளம்வ ருந்தவும் வெளிப்பட்டேன்;
சோலைய டைந்ததும் துயரும்ப றந்தது! சுகங்கண்டேன்!

நன்மணம் வந்தென் நாசியைத் துளைத்திட நான் பார்க்கும்
முன்மலர் வாசனை என்னைம யக்கிட முன்னேறிக்
கன்மன முடையவன் போலந டந்தனென்! களிப்புற்றேன்!
என்முனம் மிக்கஅ முகொடு ஏரிவி ளங்கிறேறே!

ஆதவன் கதிர்கள்வந் ததனைய ணைக்கவு மதுவந்தப்-
போதழ குடன்வெ(ள்)ளி போலவி ளங்கிற்று! பொழிலுடே
நாதமே முப்பியே வண்டுகள் தேன்வெறி நாக்கேறக்
காதல்மொ ழிபல பேசித்தி ரிந்தன கணநேரம்!

மத்தளங் கொட்டிய தென்னவொ லித்தது! மண்டுகம்
மெத்தவுந் துள்ளியே கர்ச்சனை செய்தது! வெகுநேரம்
கத்தியி னைத்தது வா? அது இசையின் கண்மூழ்கி
நித்திரை கொள்ளுமா? தென்றலு மடித்ததங் கந்நேரம்!

கூட்டமாய் நின்ற ஆம்பலை நெய்தலைக் கொட்டியை
நாட்டிய மாடவுஞ் செய்தது! வண்டுகள் நன்றாகப்
பாட்டிசைத் தேபறந் திடவும்மண் டுகம் பறைகொட்டக்
கேட்டிருந் தேன்! குளம் நாடக மேடைபோ லாயிற்றே!

ஓடியந் நீரலை “சலசல” வென்னு மொலிசெய்யக்
கூடியி ருந்தவர் நடத்தின லுள்ளங் குதித்தங்கே
ஆடியுங் கைகளாற் றட்டியு மிகவு மார்ப்பாட்டம்
பாடியுஞ் செய்வது போன்றது! என்னை வனப்பம்ம!

சோ. பத்மநாதன்,

H. S. C. II. 'C'



திருவாசகம்

அரசராலு மறிஞராலும் மக்களாலும் போற்றப்பட்ட செல்வ நிலை யைப் பதவியைத் துச்சமாகக் கருதிக் கைவிட்ட வள்ளலின் பக்திப் பாடல் களே திருவாசகம். மாணிக்கவாசகர் வாழ்க்கையிலே பட்ட விடர் காரண மாகத் துறவுபூணவில்லை. செல்வத்தி னுச்சியி லிருந்தபொழுது துறவைக் கைக்கொண்ட செல்வர் அவர். அவ் வளவு பக்தி மிகுதியும் அருட்பேறு முடையவர். சம்பந்தர் சமணருடன் வாது செய்ததுபோன்று ‘பொன்னம் பலம் நீடுழி வாழ்க’ வென்பதனைப் பொறுக்க முடியாத குறுகிய மனப் பான்மையுடைய புத்தர்களுடன் வாது செய்து அவர்கட்கு நன்னெறியை யுப தேசித்த வள்ளல் மாணிக்கவாசகர், திருவாசகப் பாக்களை யோதும்போ தெவனுள்ளத்திலுங் கனிவு, இன்பம், நெகிழ்வு தோன்றாதிருக்க முடியாது.

“வான்கலந்த மாணிக்க
வாசகநின் வாசகத்தை
நான்கலந்து பாடுங்கால்
நற்கருப்பஞ் சாற்றினிலே
தேன்கலந்து பால்கலந்து
செங்கனித்திஞ் சுவைகலந்தேன்
ளுன்கலந்து உயிர்கலந்து
உவட்டாம லிளிப்பதுவே”.

இராமலிங்க சுவாமிகள் இரும்பையுஞ் றெகிழ்விக்குந் தன்மைத்தாய திரு வாசகத்தை மிவ்வாறு நுகர்ந் தின்புற் றுப் பக்திநிலை யெய்துகின்றார். இவ் வாரூய் திருவாசகப் பாக்களுடன் கலந்து நுகர்ந்ததனைப் பெறுதற்கு நாம் பூர்வம் புண்ணியஞ் செய்தோ

மாதல் வேண்டும். இன்றேல் நாமு மிவ்வாறு நுகர்ந் தருட்பேறுகொண் டின்பத்தினால் வள்ளலார் பாடியது போலப் பாடியிருக்கலாமே! தேனும் பாலும் தீங்கனிச் சுவையுங் கருப்பஞ் சாறுங்கூட ஓரெல்லேமீறி னுவந்தியை உண்டுபண்ணி விடுத்தன்மையவாம். ஆனால் மணிவாசக வள்ளல ரெமக் களிக்குந் தித்திப் பித்தன்மைத்தல்ல. ‘நான்’ கலந்து திருவாசகத்தை யோதிடின் மேற்கூறிய சுவைகளைக் கொடுப்பதோடமையா தானிலே கலந் துயிரையுந் தன்னிலை மறக்கச் செய் வது. இராமலிங்க சுவாமிகள் போல வவ்வளவிற்குத் திருவாசகத்தை நுக ரும் பேறெமக் கில்லையென்ப துண் மையே யாயினு மெமது வைர நெஞ்சத் தினையுங் கனிமை யடையச் செய்யுந் தன்மைத்த மாணிக்கவாசகன்றன் னுனுருக்கும் பாடல் மணிகள். அவ் வறு அகமுருகாதார் மனிதராவ தெங்ஙனம். உள்ளமுருக்குந் தன்மை கொண்ட திருவாசகப் பாவொன்றினை யோதிப் பார்ப்போம்:

“தாயாய் முலையைத் தருவோனே
தாரா தொழிந்தாற் சவலையாய்
நாயேன் கழிந்து போவேனே
நம்பி யினித்தான் நல்குதியே
தாயே யென்றுன் தாளடைந்தேன்
தயாந் யென்பா லில்லையே
நாயே னடிமை யுடனாக
ஆண்டாய் நான்தான் வேண்டாவோ”.

‘அருட்பசி கொண்டுன்னிடம் வந்தேன் சவலைக்குத் தாய்ப்பாலன்றி வேறுண் வில்லாதது போன்றெனக்கு நினதரு ளன்றி வேறு பற்றுக்கோடு யாது?

என்னை யடிமையாக வாட்கொண்ட
பின்னரும் நீ அருள் தாராதொழியி
னடியேன் வேண்டப்படாதவனே? '
என்று கூறுமிப்பாவினை யோதுங்கா
லெம்முள்ளே 'அனைத்தெலும் புண்
'ணைக வானந்தத் தேன்' சொரிய
வில்லையா, இவ்வாசக மெத்தகைக்
கடிய கன்னெஞ்சினையுந் நெகிழ்வடை
யைச் செய்யும் வண்மையையு முடை
யது.

இவ்வா றுள்ளங் கனிந்து கனிந்து
பாக்களைப் பாடியருளி மற்றையவர்
களுடைய கல்லொக்கும் வயிர நெஞ்
சினையுந் குழைவித்தருள்கின்றார் மண
வாசகப்பெருமான். எமதுள்ளத்தைக்
கனிவித் தெமக்கிறைவனைக் கருணை
வடிவாகக் காண்பிக்கின்றன திருவா
சக மணிகள்.

யானே பொய்யென் னெஞ்சம்
பொய்யென் னன்பும் பொய்
ஆனால் வினையே னழுதா
லுன்னிப் பெறலாமே
தேனே யழுதே கரும்பின்
றெவிவே தித்திக்கும்
மானே யருளா யடியே
னுனைவந் துறுமாறே.

ஒரு குழந்தை யென்ன தவறு
செய்தினுந் தாய் அக்குழந்தை யழுவ
தனைப் பொறுக்கமாட்டாள். அவ்வா
றெனின் 'பானினைந் தூட்டுந் தாயினுஞ்
சாலப்' பரியுமிறைவன் உருகி யழுதிடி
னடியானாக் கருளா தொழிவானே.
இப்பாட லிறைவனைக் கருணை வடி
வாகக் காண்பிப்பதோ டமையாது
எமது சமயக் கருத்தினை விளக்கு
கின்றது. எந்தப் பொய்யனு முண்மை
யில் மனமுருகித் தன் பிழையையெண்
ணிக் கழிவிரக்க மெய்திடி னவனுக்

கிறைவன் அருட்பேறளித்தருளுவான்.
இவ்வாறு செய்த பிழைக்குப் பழிவாங்
கும் நோக்கமில்லாது அறிவூட்டிச்
செந்நெறிகாட்டும் வண்மையையுடைய
விறைவனைக் கருணைவடிவாகக் கண்டு
மாணிக்கவாசகர் போகம் வேண்ட
வில்லை; புரந்தராதி யின்பமும் வேண்ட
வில்லை; உற்றாரை வேண்டவில்லை;
ஊரும் பேரும் வேண்டவில்லை; கற்
றாரை வேண்டவில்லை. 'குற்றலத்
தமர்ந்துறையுந்' கூத்தனை நோக்கி
யவர் வேண்டும் வரம் இதே:

'.....

உன் குரைகழற்கே
கற்றுவின் மனம்போலக்
'கசிந்துருக வேண்டுவனே.'

திருவாசகப் பாக்கள் மாணிக்க
வாசகப் பெருமானது சிவானுபவத்
தைப் புலப்படுத்துவனவேயாம். சிவ
னுடன் சேருமின்பத்தை நுகர்ந் தவ்
வின்ப நுகர்வினாலும், பிரிய நோந்த
போது துன்பவுணர்வினாலும், சிவத்
தின் அருட்டிறனை நினைந்துருகும்
உணர்வினாலும், அருட்பேறு பெற்ற
தீதற்ற செம்மாப் புணர்ச்சியாலும்
பாடப்பட்டவை யிப்பாடல்கள். இத்
தகை யுள்ள முருக்கு முணர்ச்சிப்
பெருக்கினை வேறெங்குங் காண்ட
லரிது. உதாரணமாக மேல்வரும்
பாடலை நோக்குவாம்.

'நெக்கு நெக்குள் ளுருகி யுருகி
நின்று மிருந்துங் சிடந்து மேழுந்தும்
நக்கு மழுதுந் தொழுதும் வாழ்த்தி
நானு வித்ததாற் கூத்தும் நவிறிச்
செக்கர் போலுந் திருமேனி
திகழ நோக்கிச் சிலிர் சிலிர்த்துப்
புக்கு நிற்ப தென்கொல்லோ வென்
பொல்லா மணியைப் புணர்ந்தே.'

இவ்வாறாய்வு நோக்கத்தோடு நினைப்பதை
துகர்ந் ததனின்றியமையாத் தன்
மையை மாணிக்கவாசக வள்ளல் பின்
வரும் பாட்டினிற் புலப்படுத்துகின்றார்.

‘யாரோடு விண்ணாய் பரந்த வெம்பரனே
பற்றுநான் மற்றிலேன் கண்டாய்
சீரோடு பொலிவாய் சிவபுரத் தரசே
திருப்பெருந் துறையுறை சிவனே
யாரோடு நோகே னுர்க்கெடுந் துரைக்கேள்
ஆண்டநீ யருளிலை யானால்
வார்கட லுலகில் வாழ்திலேன் கண்டாய்
வருகவென் நருள்புரி யாயே,’

இப்பாடலது சுவையுங் குறிப்பிடற்
குரியது. ‘சீரோடு பொலிந்து விளங்கு
கின்றவனே! சிவபுரத்திற்கு முதல்
வனே!’ என்றிறைவனை விளித்துப்
பின்னர் உனதன்பன்னு மடியனுமாகிய
யான் ‘யாரோடு நோகே னுர்க்கெடுந்
துரைக்கேன்’ என்று கூறுகின்றார்.
‘நீ சிறப்புடையவனாக விருக்க வுனதன்
பன் பற்றுக்கோடற்ற வனாதையாக
விருப்பதா’ என்ற கருத்துத் தொனிக்
கின்றது.

‘யானே பொய்’ என்ற
பாவைப்போல ஒன்று நீயல்லையென்றி
யொன்றில்லை என்னுமடியைப்போலத்
திருவாசகப் பாக்களெங்குஞ் சித்தாந்
தக் கருத்துக்கள் மிளிர்வதைக் காண
லாம்.

பழந்தமிழ் நாட்டிலேயுள்ள பழக்க
வழக்கங்களையும் நாம் திருவாசகத்தி

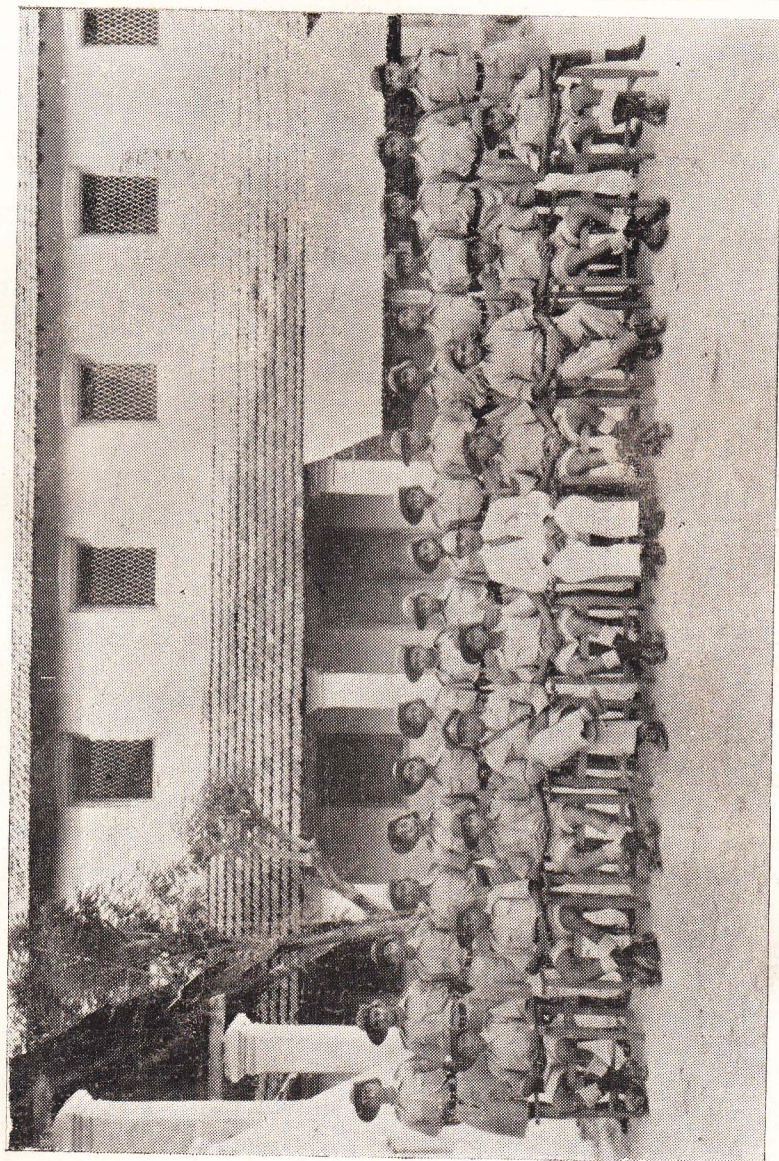
னுட் காணலாம். திருவெம்பாவை
நாட்களிற் பெண்க ளொருவரை
யொருவர் துயிலுணர்த்திச் சென்று
நீராடி வழிபடுதல், இன்னம் அம்மாளை
யாடல், தெள்ளேணங் கொட்டல்,
சாமுல் விளையாடல் முதலியவற்றை
யெல்லாம் திருவாசகங் குறிக்கின்றது.
பூவினிற் றேனுண்ணும் வண்டி வீடு
பட்டுத் திருக்கோத்தும்பி பாடியதி
லிருந்து மாணிக்கவாசகப்பெருமானுக்
கியற்கையிலிருந்த வீடுபாடு தெற்றென
விளங்கா நிற்கும்.

இப்படிப்பட்ட திருவாசக மென்
னுந் தேன் தமிழர் மத்தியிலுந் தமிழ்
கற்றவர் மத்தியிலும் சைவர்கள் மத்தி
யிலு மிலக்கிய துகர்வாளர் மத்தியிலு
மென்றென்றும் மிளிரும். ஒரு பிராஞ்
சிய தேசத்தவரே யிதனை “இருவினை
கடந்த செல்வ னிசைத்த வாசக”
மென்று மனமுவந்து கூறியிருக்
கின்றார். எல்லோரும் படித்
திற்புறவேண்டு மென்பதற்காகத்
தமது முதுமையையும் பாராது போப்
பையர் திருவாசகத்தினை மொழி
பெயர்த்தார். இத்தகைய கல்லையும்
புல்லையு முருக்கும் பாடலி லீடுபாடடை
யாதாருமுளரோ? இப்பாடல்க ளெல்
லாஞ் சன்மார்க்கப் பாடல்கள்; இலக்
கியச் சுவையுள்ளவை.

M. இராகநாயகம்,
H. S. C II. 'C'

மனித வாக்கத்தின் மேன்மையைக் குறித்து உயர்த்திப் பேச இந்து மதத்தைப்
பேர் உலகில் வேறு மதம் இல்லை. ஆனால், இன்று இந்து மதத்தைப்பேர்
நடைமுறையில் ஏழை எளிய மக்கள் மீதித்து நகர்த்திக் கொடுமைப்படுத்தும்
மதமும் உலகில் வேறு இல்லை.

—விவேகானந்தர்.



JUNIOR CADETS—1956

சுதந்திரச் சிற்பி

பண்டைக் காலத் தொடக்கம் பாரதநாடு பற்பல விதங்களிற் சிறப்புப் பொருந்தி யிருக்கின்றது. இந்நாட்டுச் சரித்திரத்தில் பல சுதந்திரச் சிற்பிகளின் பெயர்கள் பொன்னெழுத்துக்களினும் பொறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. தொன்றுதொட்டுப் பல பெரியார்கள் ஒருவர்பின் ஒருவராய் அவதரித்து எம் பாரதநாட்டின் வளர்ச்சிக்கும் புகழுக்கும் தம் வாழ்நாட்களை அர்ப்பணித்து மிகுந்த தொண்டாற்றி வந்திருக்கின்றனர். இப்படிப்பட்ட பெரியார்களை ஈன்று புகழ்பெற்ற பாரதமாதா அன்னியர் ஆதிக்கத்தின்கீழ் அல்லலுற்று, கைகளில் விலங்கிடப்பெற்று, வாடி வதங்குவதைக் கண்டு எத்தனையோ பெரியார்களும் மக்களுங் கொதித்தெழுந்தனர். இப்படியான காலத்திலே எல்லோரையும் ஒற்றுமைப்படுத்தி விடுதலைக்குப் போராடப் பண்ணுதற்கு வழிகாட்டுதற்காகப் பாரத வீரர் உலோகமான்ய பால கங்காதர திலகர் இற்றைக்கு நூறு வருடங்களின் முன்னிரத்தினகிரி என்னுமிடத்தில் பிறந்தார்.

இந்தியாவின் சுதந்திரப் போராட்டத்தைக் கொண்டு ஒரு பெரிய பாரதமே எழுதிவிடலாம். பாரத யுத்தத்தைப் போலவே இங்கும் யுத்தம் பற்பல துறைகளில் நடைபெற்றது. ஒவ்வொரு துறையிலும் வீரத்தியாகிகளும் தனிப்பெருந் தலைவர்களுந் தோன்றி வீர சுதந்திர இயக்கத்தைத் திறம்பட நடத்தினர். விடுதலை

இயக்கமென்றால் வீதிப் பேச்சா! வீரதீரங்களுடன் கூடிய துன்பப் பாதையல்லவோ. ஆனாலும் எங்கள் பாரதநாட்டின் புதல்வர் இவையெல்லாவற்றையும் வெற்றிகொண்டு, எம் பாரதமாதாவின் கை விலங்குகளை அறுத் தெறிந்து, மீண்டும் பாரதமாதாவின் புகழைப் பரப்ப முயன்றார். அதற்காக அவர் தமது இருபத்தினுன்காம் பராயத்தில் பிரசித்தி பெற்ற கேசரி - மகாராட்டா ஆகிய பத்திரிகைகளை ஆரம்பித்துப் பாரதமாதாவின் விடுதலைக்காகவும் பாரத சமுதாய முன்னேற்றத்திற்காகவும் பாடுபட்டார். இவர் தமது பத்திரிகைகள் வாயிலாகப் பாரத மாதாவின் இன்னல்களைக் கல்மனமுங் கரையும்படி கூறி மக்களைச் சுதந்திர உணர்ச்சி கொள்ளச் செய்தார்.

இப்படி இவர் தேசத்தொண்டு செய்து வருங் காலத்திலே இவர்மீது ஆளும் வார்க்கத்தினர் கவனமாக விருந்து இவரைச் சிறைக் கைதியாக்கியும், நாடு கடத்தியும், பல இடைஞ்சல்களுக் குள்ளாக்கித் தங்களுடைய பிரித்தாரும் முறையைக் காட்டினர். ஆனால் அவர்கட்குத் தோல்வியே கிட்டிற்று. திலகர் எல்லாவற்றையும் புன்சிரிப்புடனும் அமைதியாகவும் ஏற்றார்.

இவர் போர்க்கேசன் கல்லூரியில் வேதவானதூல் விரிவுரையாளராகவும் அதில் கலைஞராகவும் புகழ்பெற்று வேத வியாக்கியான பண்டிதராகத் திகழ்ந்தார்.

உள் நாட்டிலே ஆளும் வர்க்கத் தினரைவிட வேறொரு இயக்கம் இவருக் கெதிராகத் தோன்றி இவரையெதிர்த்து வந்தது. அவ் வியக்கத் தினர் மிதவாதிக ளாவர். மிதவாதிகள் ஆங்கிலேயரைவிட அதிகமாகத் திலகரை வெறுத்து எதிர்த்தனர். ஆகவே திலகர் இருபுறத்திலும் போராடவேண்டி யிருந்தது.

இவர் 1918ல் இந்தியத் தேசிய காங்கிரசின் சேர்ந்து உழைத்தார். இவர்காலத்து வாழ்ந்த பாரதியாரும் சுதந்திரக் கனலை எழுப்பப் பண்கனிந்த பாக்களைப் பாடி மக்களிடம் சுதந்திரவெறி பரவப் பண்ணினார். “என் றெம தன்னை கை விலங்குகள் போகும்” என்று இருவருமே அழுதார்கள். என்! அவ்வளவாக பாரத மாதாவைத் தங்கள் தாய்போல எண்ணியதால். பாரதியார் தேசியத் தலைவர்களைப் பற்றிப் பாடும்போது,

“வீர மிக்க மராட்டியர் ஆதாம்
மேவிப் பாரத தேவ் திருநதல்
ஆர வைத்த திலகமேனத்திகழ்
ஐயன் நல்லிசைப் பாலகங் காதரன்
சேர லர்க்கு நனைக்கவுந் தீயேன
நின்ற எங்கள் திலக முனிவர்கோன்
கீர டிக்கம லந்தினை வாழ்த்துவேன்
சந்தைதூய்மைபெறுகெனச்சிந்தித்தே”

என்று திலகரைப் பாடியுள்ளார்.

திலகர் அறிவு வளர்ச்சிக்காகப் பல அரிய நூல்களை இயற்றி வெளியிட்டார். அவைகளுள் மிகச் சிறந்தது எல்லோராலும் கொண்டாடப் படுவதான “கீதா ரகசியம்” என்னும் நூலேயாம். இவரிடம் தேசப்பற்று நிறைய உண்டு. இவர் சுதேசிப் பொருட்களையும் கைத்தொழில்களையும் விருத்திசெய்ய முற்பட்டார். மகாராட்டா, ஹிந்தி, ஆங்கிலம் முதலிய மொழிகளைப் பலரும் விரும்பிப் படிக்குமாடி செய்தார்.

இப்படியான ஓர் அமைதிவாய்ந்த புகழுடைய மகனைப் பெற்றதற்குப் பாரதமாதா எவ்வளவு சந்தோஷ மடைந்திருப்பாள்.

“தோன்றிப் புகழோடு தோன்றுக அந்திவர்
தோன்றலிற் றேன்றுமை நன்று”

என்றார் திருவள்ளுவர். இவர் தொடக்கிய சுதந்திர தாகத்தை காந்திலீ அஹிம்சை, சத்தியாக்கிரகம் என்னும் தண்ணீர் விட்டு வளர்த்தார். இவர் புகழுடம்பு பெற்றது காந்தியின் ஒத்துழையாமை இயக்கம் ஆரம்பமான பொழுது தான். இவருடைய கனவை நனவாக்கப் பாரதமாதா காந்திலியின் உதவியுடன் தொடங்கினாள். இவர் புகழ் இப்பொழுது இலைமறை காய்போல் இருக்கிறது. திரும்ப உறுதியுமே இவருடைய வெற்றியின் சின்னங்கள். ஆகலால் நாம் அவருடைய அஸ்திவாரத்தின் கீழ்ச் சுதந்திர மாளிகை கட்டி அவரை மறவாமல் இனிது வாழ்வோம்.

வை. இரத்தநாதன்,
H. S. C. II. 'C'

சாதிப் பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதற்கு என்ன வழி என்றால், மேலே இருப்பவர்களைக் கீழே தள்ளுவதன்று; கீழே உள்ளவர்களையும் மேலே இழுப்பதாகும். இதுவே சிறந்த வழி.
—விவேகானந்தர்.

உலகம் போகிற போக்கு

இன்று உலகம் போகிற போக்கை நோக்கு மிடத்து உறுதியாக எதுவும் சொல்ல முடியாதிருக்கிறது. எங்குப் பார்த்தாலும் சர்வ தேச நெருக்கடி. மூன்றாவது உலகயுத்தம் தோன்றுமா என்றாண்ணம் இன்னும் மக்களிடையே இருந்து வருகின்றது. இந்தப்பீதி சில காலத்திற்கு முன்பு மிகவும் கூடுதலாக இருந்தது. ஆனால், இப்பொழுது அந்தப் பீதி அதிகம் குறைந்துவிட்டது என்றே கூறலாம்.

உலக விவகாரங்களை ஆராய் மிடத்து மூன்றாவது உலகயுத்தம் ஏற்பட்டால் அதன் விளைவுகள் எப்படி இருக்கு மென்பதை வல்லரசுகள் நன்கு உணர்ந்துவிட்டன என்றே கூறலாம். ஒருபக்கம் வல்லரசுகள் தமது படைப் பலத்தைக் குறைத்துச் சமாதானத்தை நாட்டப் பார்த்தாலும், அவை நாசவேலை செய்யக் கூடிய அணுக்குண்டு, ஜலவாயுக்குண்டு முதலியவற்றை உற்பத்தி செய்து கொண்டே போகின்றன. இதுமட்டு மல்லாமல் விஞ்ஞானிகள் விஷக் குண்டுச் சோதனைகள் நடத்துவதனால் வரும் மிகப்பெரிய தீமைகளைப் பற்றி எடுத்துச் சொல்லியும் இவ்வல்லரசுகள் இந்த விஷச் சோதனைகளைக் கைவிடவில்லை. சோதனைக்குமேல் சோதனைகளை நடத்தி உலகை அபாயத்தின் எல்லைக்குக் கொண்டுவந்துவிட்டன.

இவை இவ்வாறு இருக்க, உலக அரசியல் நெருக்கடி மிகவுஞ் சீர்கேடான நிலைக்கு வந்துகொண்டிருக்கின்றது. உலக சமாதானத்தை நிலை

நாட்ட ஒரு பக்கம் மகாநாடுகள் கூட்டப்படுகின்றன. ஆனால், சர்வ தேச நெருக்கடியை உண்டாக்குவதற்கு பல்வேறு சம்பவங்களும் நடக்கின்றன. தற்பொழுது சுயஸ் கால்வாய்ப் பிரச்சனை உலக அரசியல் அரங்கில் மிக முக்கியத்துவம் பெற்றிருக்கின்றது. எகிப்து சுயஸ் கால்வாயைத் தேசியமய மாக்கியதை முன்னிட்டு உலகஅரசியல் வட்டாரங்களில் ஓர் பெரிய பிளவு ஏற்பட்டு விட்டது. அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து, பிரான்சு முதலிய மேற்கத்திய வல்லரசுகள் சுயஸ் கால்வாயை எகிப்து தேசிய மயமாக்கியதைக் கண்டித்துள்ளன. எகிப்தின் இந்தச்செய்கை சரியென்று ரஷியா, அரபு நாடுகள் ஆகிய மற்றைய ஆசியநாடுகள் கருதுகின்றன. இந்தப் பிரச்சனையை சமாதானமாக நிறைவேற்றினாலன்றி மற்றெவ்வழியாலும் சுமுகமாகத் தீர்க்க முடியாது.

மத்தியதரைக் கடற் பிராந்திய நாடுகளிற் ரோன்றியுள்ள தொல்லைகளும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவை. சைப்பிரஸ், கிரீஸ் தேசத்தோடு தன்னை முற்றாக இணைத்துக் கொள்ள விரும்புகின்றது. ஆனால், இங்கிலாந்து, இதனை விரும்பவில்லை. ஆகவே அங்கு சைப்பிரஸ் மக்களுக்கும் ஆங்கிலத்துருப்புகளுக்கு மிடையே கைகலப்புத் தோன்றியிருக்கிறது. இதனைச் சமாதானமுறையில் தீர்ப்பதற்கு இன்னும் இங்கிலாந்து ஒரு வழியையும் மேற்கொள்ளவில்லை. அவர்கள் தமது ஆதிக்கத்தை நிலைநாட்டுவதற்காகப்பல சைப்

பிரஸ் மக்களைச் சுட்டுக் கொண்டும், கைதுசெய்தும் வருகின்றனர். ஆனால், தேசிய உணர்ச்சியை அடக்குமுறை மூலமாக நசுக்க முடியா தென்பதை இங்கிலாந்து உணரவில்லை. இதன் முடிவு எவ்வாறு இருக்கு மென்று நிச்சயமாகச் சொல்வதற்கில்லை. சில சமயம் இங்கிலாந்து சைப்பிரசை இதனது விருப்பப்படியே விட்டுவிட்டு விலகிவிடலாம்.

அல்ஜீரியாவில், அல்ஜீரிய மக்களுக்கும், பிரஞ்சுத் துருப்புகளுக்கு மிடையே பல காலமாகக் கை கலப்பு நடக்கின்றது. அல்ஜீரிய மக்கள் தாம் சுதந்திரம் பெறவேண்டு மென்று விரும்புகின்றனர். ஆனால் பிரான்ஸ் அல்ஜீரியாவிற்குச் சுதந்திரம் கொடுக்க மறுத்துவிட்டது. இதனால் எழுந்த கை கலப்பின் காரணமாகப் பல அல்ஜீரிய மக்களும் பிரஞ்சுத் துருப்புக்களும் மடிந்துவிட்டனர். இந்தப் பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதற்காக இந்தியா சமாதான முறைகளைப் பிரான்சுக்கு எடுத்துக் கூறியது. ஆனால், ஏகாதிபத்திய வெறிகொண்ட பிரான்ஸ் அவற்றை ஏற்கவில்லை. சமாதான முறைகளை இந்தியா எடுத்துக் கூறியும் அவற்றைப் பிரான்ஸ் நடைமுறையி லெடுத்துக் கொள்ளத் தவறிவிட்டபடியால் அல்ஜீரியப் பிரச்சனையைச் சுமுகமாகத் தீர்க்க முடியுமா வென்பது ஐயம்.

இஸ்ரேலுக்கும் அரபு நாடுகளுக் கிடையேயும் தகராறு இருக்கின்றது. இந்தத் தகராற்றை நீடிப்பதற்காகப் போலும் வல்லரசுகளும் இவற்றில் தலையிட்டிருக்கின்றன. இஸ்ரேலுக்கு மேற்கு நாடுகள் ஆயுதங்களை விற்பனை செய்தன. அரபு நாடுகள் ரஷ்யாவிட

மிருந்து ஆயுதங்கள் பெற்றன. தகராறுகள் உச்ச நிலையடைந்து சில கை கலப்புகளில் முடிவுற்றன. இப்பொழுது இஸ்ரேலுக்கும் ஜோடனுக்குமிடையே பூசல் இருக்கின்றது. இஸ்ரேலை எல்லா அரபு நாடுகளும் சேர்ந்து ஒடுக்கப் பார்க்கின்றன. ஆனால் இஸ்ரேல் இவற்றிற் கெல்லாம் எதிர்ப்புக்காட்டி வருகின்றது. இந்தக் கைகலப்பு உச்சநிலை யடைந்தால் லிந் நாடுகளுக் கிடையே போர் உறுதியாக உண்டாகும். ஓர் யுத்தத் தைத் தொடங்குவது சுலபம்; ஆனால் அத னைப் பொதுமக்கள் படும் அல்லலுக்கு அளவில்லை. இந்தத் தகராறு மோசமான நிலையை யடைந்தால் மூன்றாவது உலக யுத்தத்திற்கு ஏதுவாக முடியலாம்.

தூரகிழங்குற் பார்மோசா பிரச்சனை ஒரு பெரிய பிரச்சனையாகி விட்டது. அமெரிக்கா, பார்மோசா தனது என்று கூறுகின்றது. செஞ்சீலை பார்மோசா தனது நாட்டின் ஒரு பகுதியென்றும் அதனால் அது தன்னைச் சேரவேண்டுமென்றும் சொல்லுகின்றது. இந்தப் பிரச்சனை மூன்றாவது உலகயுத்தத்திற் கேதுவாகுமோ வென்று உலகம் பயந்தது. ஆனால் அந்தப் பயம் இப்பொழுது சிறிது குறைந்துவிட்டது. இந்தப் பிரச்சனை எழுந்ததும் அமெரிக்கா தனது போர்க் கப்பல்களையும் போர் விமானங்களையும் பார்மோசா விற்கு அனுப்பி செஞ்சீலைவைப் பயமுறுத்தியது. இதனால் செஞ்சீலை இப்பொழுது தணிந்து இருக்கின்றது. இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் அமெரிக்கா நீதியினமாகவே நடந்துகொண்டது. இது எப்படி இருந்தாலும் இந்தப் பார்

மோசாப் பிரச்சனை உலக சமாதானத்திற்கு முட்டுக் கட்டையாகவே இருக்கும்.

அமெரிக்காவின் செய்கையைக் கண்டித்த செஞ்சீன இப்பொழுது பர்மாவுக்குள் அத்துமீறிப் பிரவேசித்து பர்மாவைச் சேர்ந்த இடங்களைக் கைப் பற்றியுள்ளது. இதனால் பர்மா அரசாங்கம் செஞ்சீன அரசாங்கத்தைக் கண்டித்தது. இப்பொழுது இந்த விவகாரத்தினால் பர்மாவுக்கும் செஞ்சீனாவுக்கு மிடையே பேச்சு வார்த்தை நடக்கின்றது.

அடுத்ததாக காஷ்மீர் பிரச்சனை எழுகின்றது. இது இந்தியாவிற்கும் பாக்கிஸ்தானுக்கு மிடையே யுள்ள தகராறாகும். இதனால் ஒரு யுத்தம் ஏற்படுவது துர்லபம். பாக்கிஸ்தான் மேற்கு வல்லரசுகளிடமிருந்து யுத்த தளபாடங்களை வாங்கி வைத்துக் கொண்டு இந்தியாவைச் சுரண்டுகின்றது. இந்தியா உலக சமாதானத்தை நிலைநிறுத்தவேண்டும் என்ற காரணத்தால் தணிந்து இருக்கிறது. காஷ்மீர் விருந்து இந்தியா தனது துருப்புக்களை வாபஸ் வாங்கிக்கொண்டபோதிலும் பாக்கிஸ்தான் தனது துருப்புக்

களை வாபஸ் வாங்கிக் கொள்ளவில்லை. இதுமட்டு மல்லாமல் இந்தியப் பிரதேசத்திற்குள்ளும் இடையிடையே புகுந்து அட்டகாசஞ் செய்கின்றது. இவற்றை யெல்லாம் இந்திய அரசாங்கம் கண்டித்து வருகின்றது.

இப்படியாக உலகெங்கும் சர்வதேச நெருக்கடி ஏற்பட்டுள்ளது. உலகம் போகிற போக்கைப் பார்த்தால் உறுதியாக அது எங்காவது தடுக்கி விழுந்து தனது அழிவைத் தானே தேடிக் கொள்ளும். உலகம் தனக்கென ஒரு பொது அரசாங்கத்தை ஏற்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும். இதுவே பெரிய அறிஞர்களின் கனவாகும். ஆனால் அது தற்பொழுது இருக்கும், ஐக்கிய நாடுகள் சபையைப் போன்று இருக்கக் கூடாது. ஏனெனில் இச்சபை அதிக முன்னேற்றம் உடையதாகக் காணப்படவில்லை. ஆகவே உலக நாடுகள் எல்லாம் அந்த அரசாங்கத்தில் அங்கத்துவம் வகித்து, தாமும் இந்த உலகமும் உய்வதற்கான வழியைத் தேடிக்கொள்ள வேண்டும்.

அ. அம்பலவாணர்,
H. S. C. II. 'C.'

மற்றவர்கள் செய்வதைப்போல் செய்வது நாகரிகம் ஆகாது. நான் அரசனைப் போல் உடை தரித்துக்கொண்டால் அரசனாகி விடுவேனோ? சிங்கத்தின் தோலைப் போர்த்துக்கொண்ட கழதை சிங்கமடிக் விடுமா? ஆகவே மற்றவர்களைப் போல வேடம் தரிப்பது பெரிய கோழைத்தனம். அதனால் என்னவிதமான ஏற்றமும் உண்டாகாது. உண்மையில் மனிதனுடைய பயங்கரமான இழந்தலைக்கு அறிதிறியாகும்.

—விவேகானந்தர்.

ஈழமேனும் இன்னமுது

[“ வீரக தந்திரம் வேண்டின் றீ பின்னர்
வேறென்று கொள்வாரோ ? ” என்ற மெட்டு]

தீரமி சூந்திடு லங்காவெ னத்திகழ்
தேவியு னைப்பணிக் தோம்!—ஒன்று
சேரவ ணங்கியுன் சேவைகள் செய்வதில்
தேவியு ளங்குளிர்த் தோம்!

உடலுமெஞ் செல்வமு மோங்குங்க லைகளும்
உன்னதே யென்றுணர்ந் தோம்!—இன்று
விடலரும் யாக்கையும் வீரமுங் கொண்டுநின்
வியன்பணிக் கேதுணிக் தோம்!

மலைகளுன் புகழென வானத்தை முட்டிட
மழைவளந் தந்துநின் றாய்!—அங்கு
மலர்ந்திடுங் கருணையில் மாவலி யாம்புதல்
மாந்தி தேங்கநின் றாய்!

கடலரண் கொண்டநின் கட்டழ கேகண்டு
காதல்கொள் வோர்பல கோடி—ஆகா!
உடலுளம் பூரித்து உவப்பதைக் கண்டுநாம்
உள்ளங்கு ளிர்த்துநின் றோம்!

அந்நிய ருன்னல மபகரித் தல்கண்டு
அளவிலு ளக்கொதிப் பால்—பல
உன்னரும் வீரரை உன்னகத் தேதந்து
உன்றனுள் ளங்குளிர்த் தாய்!

கந்தன்ந டஞ்செயக் கதிரைம லைதந்து
வந்தனை பெற்று யே!—எங்கும்
மந்தநல் மாருதம் வந்துவீ சரின்று
மங்களங் கொட்டா யே!

சைவர் பௌத்தர்கள் சார்ந்தவிஸ் லாமியர்
எய்துங்கி றீஸ்தவர் கள்—ஒன்றி
உய்யும் ஸ்ரீலங்கா உத்தம மாதவென்
றோதவு வந்துநின் றாய்!

ஈழமென் னுமெங்க ளின்னமு தே!தாயே!
வாழிக்! யிவ்வுல கில்!—என்றும்
சூழ்கசு தந்திர வீரமும் மானமும்
சுந்தர மாதா வே!

சே. விநாயகமூர்த்தி,
H. S. C. I. 'B'

“ உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார் ”

முன்னொரு காலத்தில் தமிழ் நாட்டில் ஒரு திருமணம் நடைபெற்றது. அந்நாட்டு இளவரசனே மணமகன். அத்திருமணத்திற்குப் பல நாடுகளிலிருந்தும் அரசர்களும், பிரபுக்களும் வந்திருந்தனர். அவ்விடத்திற்கு ஒளவைப்பிராட்டியும் வந்திருந்தார். அவ்விளந் தம்பதிகளை வாழ்த்தும் நேரம் வந்தது. பல பெரியோர்கள் அவர்களுக்கு மங்கல வாழ்த்துக் கூறினார்கள். ஒவ்வொருவரும், “இன்றுபோல் என்றும் வாழுவீர்”, “பூவும் மணமும்போல் இணைபிரியாது வாழுவீர்”, “விரைவில் ஒரு மானிக் கத்தைப் பெறுக”. “செங்கோல் கோணை அரசாங்க” என்று பல விதமாக வாழ்த்தினார்கள். ஒளவைப் பிராட்டியின் முறை வந்தபோது அவர், “வரப்பு உயரக” என்று சிறப்பாக வாழ்த்தினார். சபையோர் அதன் கருத்தையுணராத ஒருவரையொருவர் வெறித்து நோக்கினர். அவர்களது நிலையைக் கண்ணுற்ற பிராட்டி அதனைத் தெளிவுறுத்துங்கால், “நிலத்தின் வரப்பு உயர, நீர் உயரும்; நீர் உயர, நெல் உயரும்; நெல் உயரக் குடி உயரும்; குடி உயரக் கோன் உயர்வான்” என்றார். இத்தகைய சீரும் சிறப்பு முடையது உழவுத் தொழில்.

உலகிலுள்ள தொழில்கள் எல்லா வற்றுள்ளும் சிறப்புடையது உழவுத் தொழில். இதனைக் கூறப்போந்த தமிழ்மறை யென்று போற்றப்படும்

திருக்குறளை உலகிற்குத் தந்த வள் குவார்,

“உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார் மற்றெல்
தேழுதுண்டு பின்செல் பவர்”. [லாம்

என்றார். உழவுசெய்து உணவுபெற்று வாழ்பவரே உரிமையோடு வாழ்பவராவர்; மற்றவர்கள் அவர்களை வணங்கி உணவுபெற்றே வாழவேண்டும். இதே கருத்தை ஒளவையார் கூறுங்கால்,

“தொழுதுண் கவையின் உழுதுண் இனிது”

என்கிறார். சுருங்கக் கூறின் உழவருக்கு மற்றவர்கள் அடிமை. நாட்டையாளும் மன்னர்களைக்கூட அடிமைப்படுத்துந் திறன் அவர்களுக்கு உண்டு. இதனைக் கூறுங் குறளில்,

“பலதடை நீழலும் தங்குடைக் கீழ்க்காண்பர்
அலதடை நீழல்வர்”.

என்று இருக்கிறது. இத்தகைய சிறப்புடைய உழவுத் தொழிலை இக்காலத்தில் சிலர் ஏளனஞ் செய்கின்றனர். அரசாங்க ஊழியமே சிறந்தது என்று மக்கள் பொதுவாக அபிப்பிராயம் கொண்டுள்ளனர். இது எத்தகைய தவறான கொள்கை யென்று மேற்கூறிய குறளினின்றும் உணரலாம். இத்தகைய உழவுத் தொழிலை நாம் தெய்வமெனப் போற்ற வேண்டுமென்று செஞ்சொற் கவிஞராகிய சுப்பிரமணிய பாரதியார்,

“உழவுக்கும் தேர்நிலுக்கும்
வந்தனை செய்வோம்”

என்கிறார்.

பண்டைக் காலத்தில் தமிழ்நாடு சிறப்புற்று இருந்தமைக்கு வேளாண்மையின் பெருக்கமும் ஒரு முக்கிய காரணமாகும்.

“மேழிச் செல்வங் கோழை படாது”

என்பது தமிழ்நாட்டவர்களது கொள்கையாக விருந்தது. மேழி யென்பது உழவின் சின்னமாகும். ஆதலால் உழவாகியசெல்வம் குன்றுபடாது என்பது கருத்து. உழவின் பெருமையைத் தமிழ் இதிகாசங்களுள் ஒன்றாகிய இராமாயணத்தைத் தந்த கவி அரசராகிய கம்பர் ஓர் இடத்தில்,

“அரசனது செங்கோலை நடந்தும்கோல் உழவன் ஏடிக்கும் சிறுகோலை”

என்கிறார்.

உலக மென்னுந் தேருக்கு அச்சாணிபோன்ற உழவன், தனது தொழிலுக்கு அதிமுக்யமாகக் கருதுவது ஏராகும். மக்களுக்குச் சீரும் சிறப்பும் கொடுக்க வல்லது ஏர். இதனையே,

“சீரைத் தேடின ஏரைத் தேடு”

என்கிறார்கள். சைவசமயம் நலியுற்ற காலத்தில் அதனை மீட்கத் தோன்றிய சமயாசாரியர்களுள் ஒருவராகிய மாணிக்கவாசகர் ஓர் அழகிய கிளியை விழித்து,

“ஏர் ஆர்இளங் கிளியே”

என்கிறார். இச்சொற்றொடர் எம்மை ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்துகின்றது. ஏன்? ஏர் அழகுள்ளதாம். ஏதோ கோணல் மாணலாகவும், கட்டை நெட்டையாகவும் உருவத்தில் அழகின்றித் திகழுகின்றது. இது அழகா? ஆம். ஒரு பொருளை அழகுடையது என்று இரண்டு காரணத்தைக் கொண்டு

கூறலாம். ஒன்றில் அப்பொருளின் வெளித் தோற்றத்திலே அழகு மிளிர வேண்டும், இல்லையேல் அப்பொருளின் வெளித் தோற்றத்திலே அழகு மிளிர வேண்டும், இல்லையேல் அப்பொருளின் செயலிலே அழகு மிளிர வேண்டும். இங்கு, ஏரின் செயலிலே அழகு மிளிருகின்றதாதலால் ஏர் அழகுடையது.

மருத நிலத்தில் பயிர் செய்யும் உழவன் ஓர் தேசத்தியாகி. அவன் செய்யுந் தொழில் மிகவும் கடினமானது. அவன் வயலைப் பண்படுத்தி, பருவத்தே பயிர்செய்து, களைபறித்து, நீர்பாய்ச்சி, கண்ணிமை கண்ணைக் காப்பதுபோல், ஆடு மாடுகள் பயிரை மேயாவண்ணம் பாதுகாத்துப் பயன் விளைப்பவன். அல்லும் பகலும் அவன் வேலை செய்வதனால் அவனது உடம்பு உரத்துடன் விளங்குகின்றது. அவனது கடும் உழைப்பால் அவனை விவசாயி என்றும் அழைப்பர். விவசாயம் என்பது ஒரு வடசொல். அதன்கருத்து உழைப்பு. அவர்களது உழைப்பைப் பற்றிய பழமொழிகள் பல தமிழ்நாட்டில் உண்டு. அவற்றுள்,

“உழகின்ற காலத்தில் ஊர்வழிபோனால் அறுவடைக் காலத்தில் ஆள் தேடவேண்டாம்” என்பதுவும் ஒன்று.

வேளாளர் தமது நிலத்தைப் பண்படுத்தியவாறு தமது மனத்தையும் பண்படுத்தினார்கள். தாம் உழுது பெற்ற உணவை மற்றவர்களுக்குத் தாராளமாக வழங்கினர். இதனால் அவர்கள் உபகாரம் செய்வதில் சிறந்தவர்கள். இதனை,

“இருந்தோம்பி இல்லாழ்வ தெல்லாம்
விருந்தோம்பி
வேளாண்மை செய்துந் பொருட்டே”

என்னுங் குறளிலிருந்து அறியலாம். இக்குறளில் வேளாண்மை என்ற சொல்லுக்கு பரோபகாரம் என்பது பொருள். உயர்ந்தோர்க்கு இருக்க வேண்டிய குணங்களுள் சொன்ன சொல் தவறாமையும் ஒன்று. இக்குணம் படைத்தவர்கள் உழவர்கள். இதனை விளக்கும் ஒரு கதையில், பழையனார் என்னும் இடத்தில் வாழ்ந்த வேளாளர்கள் எழுபதுபேர் ஒரு வழிப்போக்கனுக்குக் கொடுத்த வாக்குறுதியைக் காக்கும் பொருட்டுத் தமது அருமையான உயிரை நெருப்பில் வீழ்ந்து மாய்த்தனர் என்று இருக்கின்றது.

முற்கால உழவுத் தொழில் முறைக்கு எடுத்துகள் மிகவும் பயன்பட்டன. எருதின் அவசியத்தைப் புறநானூற்றில்,

“ ஈரச் செவ்வியநவின் வாயினும்
பல்லேநந் துள்ளும்
நல்லெருதுநேக்கி, வீறுவீறும் உழவன் ”

என்று கூறப்பட்டுள்ளது. இக்காலத்தில் உழுவதற்கு விஞ்ஞான முறைப் படி அமைந்த இயந்திரங்கள் இத் தொழிலை இலகுவாக்குகின்றன,

இத்துணைச் சிறப்புடைய உழவுத் தொழிலைக் கைக்கொள்ள ஏன் மக்கள் தயங்கவேண்டும். தமது நாடு பூரண சுதந்திர மடைவதற்குத் தமக்குத் தேவையான உணவைத் தாமே ஆக்கிக்கொள்ள வேண்டும். இதற்காக மக்களுடன் அரசாங்கமும் ஒத்துழைக்கவேண்டும். பாடசாலைகளில், உழவுத் தொழிலைச் செய்யும் முறை, அவற்றிலே யுள்ள பலாபலன்கள் முதலியவற்றை மாணவர்களுக்குக் கற்பித்து அவர்களது உள்ளத்திலே உழவுத்தொழிலின் பெருமை நன்றாகப் படியச்செய்ய வேண்டும். வட இலங்கைக்கு மகாவலி கங்கையைத் திருப்பி அங்கு இரு போகமும் உழவு செய்ய வழிவகுக்க வேண்டும். மக்கள் எல்லோரும் இதில் சிரத்தை காட்டினார்களென்றால் அவர்களின் எதிர்காலம் சிறப்புற்று விளங்கும். இதற்கு ஐயமேயில்லை,

வாழ்க விவசாயிகள்! வாழ்க விவசாயம்!!

சோ. புஷ்பராஜலிங்கம்,
H. S. C. I 'B'

கழதை குதிரையாகவேண்டுமானால் அதை நன்குபுடைக்கவேண்டும் என்று எவரோ சொல்லக் கேட்டு அவ்விதமே செய்தான் என்று ஒரு கதை உண்டு. இந்த முறைதான் நமது சிறுவர்களுக்குக் கல்வி பேர்திப்பதிலும் கையாளப்பட்டு வருகிறது. இம் முறை தோலையவேண்டும்.

—விவேகானந்தர்.

மனிதகுல மாணிக்கங்கள்



மக்கள்தம் துயர்துடைக்கும் ஸ்ரீமையக் காண
வருந்தியுட. லொடுங்கியுயர் துறவு பூண்டான்
மக்கள்மனை யாவையுமே உதறித் தள்ளி
உய்யும்வழி காணவுமே யுள்ளங் கொண்டான்
எண்ணில்லாத் தர்மங்க ளுபதே சித்தான்
போதியின்கீழ் ஞானம் பெறும் புண்ணியன்றான்
பண்புமிகு ஆசியாச் சோதி யாக
அணையாத விளக்காக விளங்கும் புத்தன்.

பண்டுசெய்த தவப்பயனால் சைவம் பெற்ற
புத்திரர்கள் போல்நால்வர் அவத ரித்தார்
அண்ணைதுயர் நன்மக்கள் தீர்த்தல் போல
சைவத்தை அழியாமற் காத்து வைத்தார்
செந்தமிழிற் செய்யுட்கள் பாடிப் பின்னர்
செயற்கரிய செயல்கள் பல செய்தார் கள்காண்
அண்ணைநிகர் தமிழிற்குஞ் சைவத் திற்கும்
அவர் தொண்டோ அளவிடற்கு அரியதொன்று.

யாழ்ப்பாண நல்லூரி லவதரித் தான்
ஆறுமுக மெனுநாமத் தையன், அண்ணல்
பாதத்தைப் போற்றுவதும் பாதி ரிகள்
பழிச்செயல்கள் கடிவதுமே யவன்கு றிக்கோள்!
எண்ணில்நூல் பலவற்றை யெழுதித் தந்தான்
எழுதினான் பலநூல்கட் குரையை! — என்னே!
மண்ணிலவன் செய்தசெயல் யாவும் மக்கள்
வாழ்க்கையினை யுயர்த்துவதா யமைந்த தன்றே.

அமரகவி பாரதியின் வரவி னால்நாம்
அளவற்ற தமிழ்நூல்கள் பெற்றோம்; கூறின்
அவன்வரவால் தமிழர்களும் தமிழும் பெற்ற
அரும்புகழ்க் களவுரைத்த லரிய நொன்றும்

உணர்ச்சிமிகு பாடல்களால் மக்க ளுள்ள

உணர்ச்சியினைத் தூண்டிவிட்டான் பார தத்தின்
சுதந்திரத்தின் சிற்பியென விளங்கி மக்கள்
உள்ளத்தே சோதியென விளங்கு கின்றான்!

புத்தர்பிரா நவதாரம் போன்றார்; மக்கள்

புண்ணியத்தால் வந்துதித்த பெரியார்; தூய
அகிம்சையெனு மாயுதத்தா லாங்கி லேய

ஆட்சியையே நடுங்கவைத்தா ரண்ணல் காந்தி!
இரத்தமின்றிச் சுதந்திரப்போர் புரிந்தார் பின்னர்
சுதந்திரத்தைக் காக்கும்வழி வகுத்துச் சென்றார்
இந்தியாச் சுதந்திரத்திற் புது டொன்றை
எழுதுவதற் கேதுவா னாரெம் காந்தி.

மனிதமா னிக்கங்கள் பலவற் றுள்ளும்

ஒப்பரிய மணிகளென லிவர்க ளன்றோ?
அன்புருவாம் புத்தரையும் அகிம்சா மூர்த்தி
காந்தியையும் நால்வரையும் வணங்கிப் பின்னர்
அமரகவி பாரதிசெய் கவிதைத் தொண்டும்
ஆறுமுக நாவலர்செய் சமயத் தொண்டும்
எண்ணியெண்ணி வணங்கிடுவோ மவர்கள் பாதம்!
வாலறிவன் தாளினையே மனத்திற் கொண்டு.

K. சிவசுப்பிரமணியம்,
H. S. C I 'C'

இலட்சக் கணக்கான ஏழை மக்கள் பசியினாலும், அற
யாமையினாலும் பீடிக்கப்பட்டவர்களாக இருக்கும்வரையில்
அவர்கள் உழைப்பின் பயனைக்கொண்டு கல்வி கற்று அவர்
களைக் கவனியாதிருக்கும் ஒவ்வோரு மனிதனையும் நான்
துரோகி என்றே சொல்வேன். —விவேகானந்தர்.

புனித மதத்திற் புகுந்த ஊழல்கள்

கல் தோன்றி மண் தோன்றக் காலத்து முன் தோன்றி மூத்த குடியினர் என்றெல்லாம் போற்றப்படுபவர்கள் தமிழர். தமிழர் நாகரிகம் எப்போது தொடங்கியது என்பது ஆராய்ச்சியாளர்களாலும் திடமாகக் கூறப்படவில்லை. இவ்வாறு சரித்திர ஆய்வாளர் தம் ஆராய்ச்சிக்கு அப்பாற்பட்ட காலம் தமிழர் காலம். தமிழ் என்று உதித்ததோ அன்றே உதித்தது சைவம். முன்னாலில் தமிழும் சைவமும் தமிழர்களின் இரு கண்களாக மதிக்கப்பட்டன. அந்நாளில் தமிழ் மக்களிடையே காணப்பட்ட சைவத்திற்கும் இந்நாளில் நிலவிவரும் சைவத்திற்கும் இடையே அநேக வேறுபாடுகள் காணப்படுகின்றன.

முன்னை நாளில் தமிழர், சிவன், முருகன், காளி முதலிய தெய்வங்களையே வணங்கினர். தொன்மைத் தமிழர் தம் வீரம் ஒன்றையே பெரிதாக மதித்துத் தம் வீரத் தெய்வமாகக் காளியை வணங்கினர். அந்நாளில் அவர்கள் கடவுளை வணங்குதற்கும், பூசிப்பதற்கும் தமிழ் மொழியையே உபயோகித்தார்கள். இதன் பயனாகச் சைவம் தமிழர்களிடையே பரந்து விளங்கியது.

வந்தனர் — வடவர். குள்ள நரிப் புத்தி கொண்ட ஓர் கூட்டம். நாட்டில் நிலவி வந்த அமைதியைச் சூறையாடியது வந்து சேர்ந்த சோம்பேறிகள் கூட்டம். சிந்துநதி கரையில் வளம் மிக வாழ்ந்த தமிழர் வந்தோரின் வஞ்

சனையால் தெற்கே விரட்டப்பட்டனர். தெற்கே வந்த திராவிடர் தம் விருந்தோரையும் ஆற்றலை அங்கும் விட்டிலர். சுரண்டிப் பிழைக்கும் உன்மத்தர் கூட்டம் தெற்கேயும் வந்தது. வந்தோரை மீண்டும் வரவேற்றனர். அதன் பலன் ஆரியர் நாகரிகம், அவர் தம் சமயக் கொள்கைகள் சிறிது சிறிதாகத் தமிழர்களிடையே புகுத்தப்பட்டது. அவர்களின் தெய்வங்களும் திராவிடர் தம் தெய்வங்களுடன் இணைக்கப்பட்டன. இவ்வாறு தெய்வங்களின் பெயர் சொல்லி உண்டு கொழுத்தனர். மேலும் பாபம், புண்ணியம், நரகம், மோட்சம் என்னும் மந்திரங்களைச் செபித்து மக்களை மயக்கினர். வேள்வி முறையும் புகுத்தப்பட்டது. “அவிசொரிந் தாயிரம் வேட்டலில் ஒன்றன் உயிர் செகுத்துண்ணுமை நன்று” என வாழ்ந்த தமிழர் வேள்வி செய்யத் தலைப்பட்டனர். சமஸ்கிருதம் ஆலயங்களில் பூசனைப்பாஷையாகத்—தெய்வப்பாஷையாக ஆக்கப்பட்டது. வடவர் பூசாரிகளாயினர். இதனிமித்தம் வந்து சேர்ந்தோர் தாம் வாழ்வழி வகுத்துக் கொண்டனர்.

செய்தொழில் வேற்றுமையாலன்றி வேறு எதுவிதத்தாலும் சாதிபேதம் பாராட்டாத திராவிடர் வாழ்விற்கு சாதிபேதம் தலைதுக்கியது. பிரித்தாளும் சூழ்ச்சி கொண்ட ஆரியர் தம்மையே உயர்ந்த சாதியினராகக்கொண்டு நால்வகை வர்ணத்தினரைப் பிரித்தனர். இதன் பயன் நாட்டின் வளம்குறைய

ஆரம்பித்தது. இவ்வாறு புகுத்தப் பட்ட ஆரிய நாகரிகம் முதலிற் சைவத்தின் விருத்தியைப் பாதிக்கவில்லை. சைவத்தின் வளர்ச்சிக்கு இடையூறுக இருந்த சமண புத்தமதங்கள் நாயன் மார்களால் நீக்கப்பெற்று மீண்டும் சைவம் மலரத் தொடங்கியது. இவ்வாறு வளர்ந்த சைவத்தின் இடையே பல மூடக் கொள்கைகள் புகுத்தப் பட்டன. பிராமணரைப் பூசித்தல் இன்றியமையாததாய் விட்டது. தவம் மறைந்து அல்லவை செய்வார் கூட்டம் தினம் தினம் பெருகத் தொடங்கியது. இல்லறமே நல்லறமாகக் கொண்டு வாழ்ந்த திராவிடர் வாழ்வு சிதையத் தொடங்கியது. குடும்பபாரம் கூடிய வுடன் கணவன் மனைவியைப் பிரிந்து சன்னியாசம் பூணத் தொடங்கினன். இவ்வாறு புதன் மறைந்து புட்சிமிழ்ப் பார் தொகை கூடியதும் சைவத்தின் மகிமை குன்றத்தொடங்கியது. இவை பற்றிக் கேள்வி கேட்பாரை நாஸ்திகன் என்றனர் ஆரியர். இதன் பயன் மறு சமயங்கள் வளர இந்தப் புனித மதமாம் இந்துமதம் அழியத்தொடங்கியது; அழிந்துகொண்டே வருகின்றது.

அன்றையத் தமிழர் வாழ்க்கையில் ஆண் பெண் இருபாலாரும் உயர்ந்த ஸ்தானத்தை வகித்து வந்தனர். பெண்கள் வீட்டின் சோதியாகப் போற்றப்பட்டனர் என்பது “இல்லாள் அகத்திருக்க இல்லாத தொன்றில்லை” என்ற வாக்கால் அறியக்கிடக்கின்றது. ஆனால் ஆரியர் வருகையின் பின் பெண்கள் கேவலம் கால் நடையிலும் கேவலமாக நடாத்தப்பட்டனர். ஆரிய நூல்கள் எல்லாம் பெண்மையைத் தூற்றின. இதன் பயன் பெண்கள் ஆணினத்தின் அடிமைகளாக்கப்பட்டனர். கருத்தொருமித்த இருவர் கடிமணம் செய்யும் வழக்கு மாறிக் காசுக்குப் பெண்கொள்ளும் விந்தை சமுதாயத்தில் வேருன்றியது. பெண்களைச் சமுதாயத்தினின்று ஒதுக்கி வைத்த

னர். பால்ய விவாக முறையை ஏற்படுத்தி விவதா விவாகத்தைத் தடுத்துப் பெண்களை வாழா வெட்டிகளாக்கினர். இது நிலை யொழிந்தாற்றான் சைவமும் தமிழும் புத்துயிர் பெறும் என்பதறிந்த அமரகவி “வீட்டிற்குள்ளே பெண்ணைப் பூட்டிவைப்போமென்ற விந்தை மனிதர் தலைகவிழ்ந்தார்” என்றும், “மாதர் தம்மை இழிவு செய்யும் மடமையைக் கொழுத்துவோம்” என்றும் கர்ச்சித்தார். சைவமும் தமிழும் தொன்மை அடைதற்குப் பெண்களுக்குச் சமுதாயத்தின் உரிய இடம் வழங்கப்படுதல் அத்தியாவசியமாகும்.

சைவம் மீண்டும் தொன்மையுறவேண்டும். இந்த ஆவல் ஒவ்வோர் சைவாபிமானிக்கும் உண்டு. இந்த ஆவல் மாத்திரம் பயன்படமாட்டாது. ஆவல் செயற்பட்டாற்றான் பயன் உண்டு. சாதி பேதம் பாராட்டி ஓர் குறிப்பிட்ட வகுப்பினரை ஒதுக்கும் வழக்கு ஒழிய வேண்டும். இது விடயத்தில் இலங்கைவாழ் இந்துமதத்தினருக்கு இலங்கை ஆட்சிபீடம் மிகவும் உதவி புரிந்திருக்கின்றது. இலங்கைவாழ் தமிழர் தம் உரிமை பற்றிக் கப்பட்டதும் தான் தங்களிடையே உள்ள வேறுபாட்டை உணர்ந்தனர். அதன்பயன் கோயிற்கதவுகள் ஆண்டவன் தன் திருக்குமாரர்களுக்காகத் திறக்கப்பட்டன. ஆலயக் கதவுகள் திறந்துபோல் நம் உள்ளக் கதவுகளும் திறந்து சமுதாயத்தில் அவர்கள் உரிய ஸ்தானம் வகிக்கும் நாள் தொலையில் இல்லை. பொதுநலம் விரும்பும் அன்பர்கள் நம் தோழர்களுக்காக நம் இதயக் கதவுகளையும் திறந்து சைவம் மலர நம்மிடையே வேறுபாடின்றி உழைப்பார்களாக.

வாழ்க நற் சைவம்
ஓர்மீன் நற்றமிழர்.

P. அமரசிங்கம்
H. S. C. I 'C'

தாழ்விலும் தளராத நெறி

“நாட்டு வோம்ப யிர்!—வாடா

நாட்டு வோம்ப யிர்!!

நாசம் போக நாள்மு ழுத்தும்

நாட்டு வோம்ப யிர்!—கொத்த

நாட்டு வோம்ப யிர்!! (நாட்டுவோம் பயிர்)

“வாழை கண்டு ளோம்!—கெல்லை

வயலிற் கண்டுளோம்!!—நாட்டின்

வாட்ட மோட்டி வருத்த மோட்டித்

தாளம் போடு வோம்!—துள்ளித்

தாளம் போடு வோம்! ((நாட்டுவோம் பயிர்)

(வேறு)

“ஆயி ரத்தை உழைப் பவர்கள்

‘லாட்ட டிக்கி ரூர்!’—தம்மைப்

போட்ட டிக்கி ரூர்!—நாங்கள்

“ஆடு கோழி பயிர்வ ளர்ப்போம்

பாட்ட டிக்கி ரோம்! —மச்சான்!

பாட்ட டிக்கி ரோம்! (நாட்டுவோம் பயிர்)

“காலை மத்தி யானம் பார்த்துக்

களித்துச் சாப்பி டோம்!—சிச்சி!

இழுத்துச் சாப்பி டோம்!

கங்குல் கூடப் பாடு பட்டுக்

கூழ ருந்து வோம்!—வீரத்

தோள்பொ ருந்து வோம்! (நாட்டுவோம் பயிர்)

“கால்மு முக்கச் சட்டை போட்டு

வால்பி டிக்கி லோம்!—பிறர்

வால்பி டிக்கி லோம்!—நாங்கள்

கோவ ணத்தைக் கட்டிக் கொத்தி

வாட்டம் போக்கு வோம்!—நாட்டின்

வாட்டம் போக்கு வோம்! (நாட்டுவோம் பயிர்)

“வேலை யில்லை யென்றி ருப்பர்

வீண்பி தற்றுரூர்!—சிச்சி!

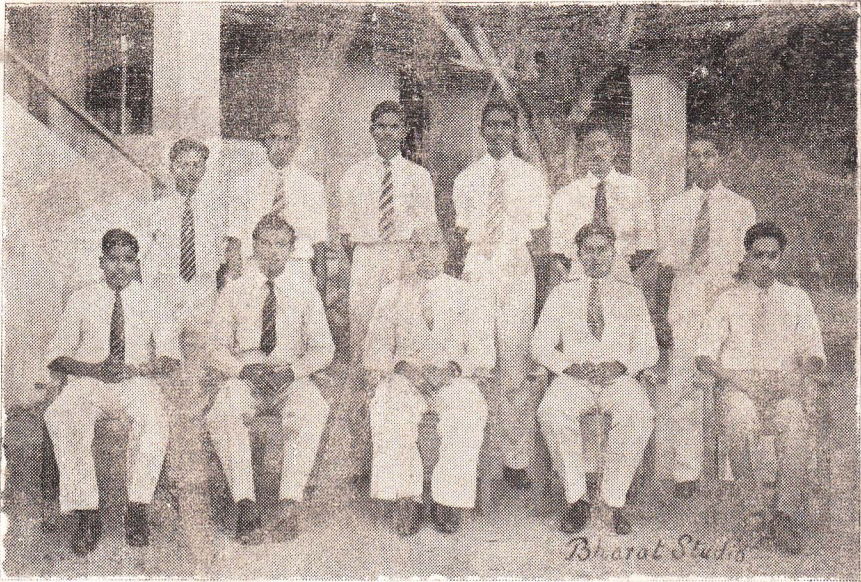
வீண்பி தற்றுரூர்!—இந்த

வீணர் நல்ல நிலத்தைக் கண்டும்

ஏன்கி டக்கி ரூர்?—வீணர்

ஏன்கி டக்கி ரூர்? (நாட்டுவோம் பயிர்)

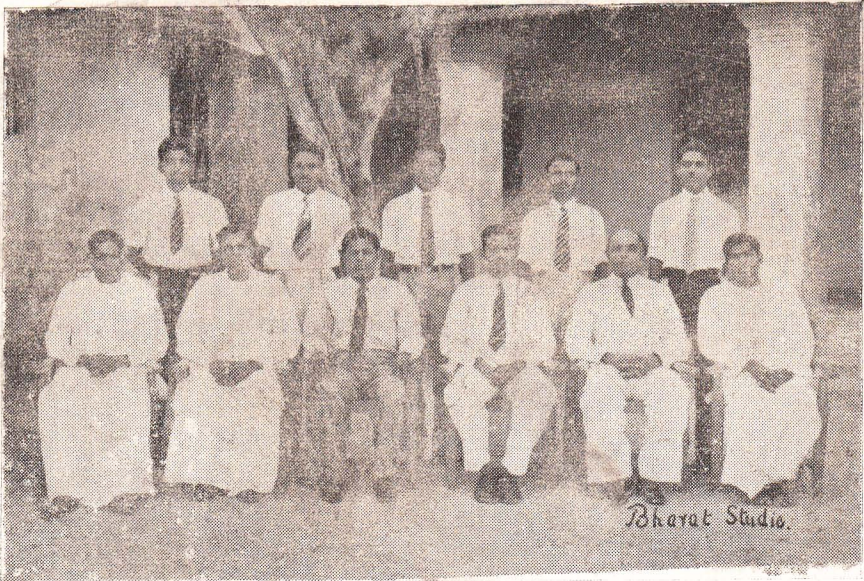
COLLEGE PREFECTS 1956



Standing (L. to R.) V. S. Maheswaran, N. Sivarajah, T. Yogaratnam, M. Paranthaman
P. K. Balasingam & M. Gnanabaskaran.

Sitting (L. to R.) S. Logasundaram, V. Sivapalasingam, The Principal,
A. S. Selvaratnam & R. Mahendran.

HOSTEL PREFECTS 1956



Standing (L. to R.) N. Rasalingam, M. Rasiah, S. Anandasothy, M. L. Thilagan
& M. Gnanabaskaran.

Sitting (L. to R.) The Vice-Principal, The Boarding Master, K. Kailasapathy, T. Sivarajasingam, (Senior Prefect), The Principal & The Asst. Boarding Master.

(வேறு)

“வெய்யி லில்மறை வேளை யில்திறம்
மெய்யுழைப்புழைத் துள்ளோம்!—கூழை
மேன்மை யாயுணர்ந் துள்ளோம்!
கையி லேபண மில்லை; எங்களின்
மெய்யி லேகுண முண்டு!—நேர்மை
மேவி நுள்வழி யுண்டு!

“தம்பி கேள்! பிறர் தம்ப னத்தினை
நம்பி வாழ்பவ ரல்லர்—வஞ்ச
நஞ்ச நெஞ்செமக் கில்லை;
வம்ப ரல்லநாம்; கூலி யாட்களின்
‘தம்பி டி’யுமோ கொள்ளோம்!—பிறர்
தம்மை யோவருத் தில்லோம்!

“‘பூச்ச’ டித்திலம் தோற்செ ருப்பொடு
‘வீச்ச’ டித்திலம் நாங்கள்;—பிட்டு
வீண்கு ழாயணிந் தில்லோம்!
கூச்ச மின்றி, தொ டைதெ ரிந்திட
‘ஜோச்சற்’ போடுவோ ரல்லர்!—வாசச்
சோப்ப டிப்பவ ரல்லர்!

“கந்தை கூடநாம் தோய்த்து நுப்பவர்!
எம்த லைக்கழுக் கில்லை;—நெளித்
திட்ட தெம்மயி ரல்ல;
கந்தை தானுடை காசிலை; எனில்
எம்தொ டைதெரி யாது!—‘நெறி
நந்த மிழ்’ என ஓது!

“பாக்க னோடுகொண் டாடும் தம்பி! நாம்
ஆக்கு மோர்பண முண்டு!—நேர்மை
யாக வேயதைக் கண்டோம்!—நாங்கள்
வாக்க ளித்தது காற்றொ நும்செல
வாழ்ப வர்இலை” என்றான்!—அவன்
வாழ்க்கை யேமகிழ் வன்றோ?

சு. பஞ்சாட்சரம்,
G. C. E. 'F'.

“ராஜி என் கண்மணி”

“ஸ்ரீ 420” “இதயகீத” புரம்

“வேதாள உலகம்” போஸ்ட்

“ராஜி என்கண்மணி” அறியவேண்டியது,

என் “ஆசை”யின் நிமித்தம் உன்னை ராஜி என்று அழைக்கிறேன். நான் இங்கே “குமால்தா”வாக ஒரு “நீதிபதி”யின் வீட்டிலே வேலைசெய்து வருகிறேன். என் எஜமானுக்கு இரண்டு பிள்ளைகள் இருக்கிறார்கள். இங்கே “வள்ளி” என்னும் “வேலைக்காரி” யும் இருக்கிறாள். இவள் “மாங்கல்யம்” இழந்தவள். இவளுக்கு ஒரு “ஆசைமகன்” இருந்தாலும். ஆனால் “அவன்” ஒருநாள் ஒரு வீட்டிலே “வொமாலை”யைத் திருடியபடியால் அவனை வீட்டைவிட்டுத் துரத்திவிட்டார்களாம். அவன் இப்போது இதயகீதபுரத்திலேயே ஓர் “கோடஸ்வரகாக” விளங்குகிறான்.

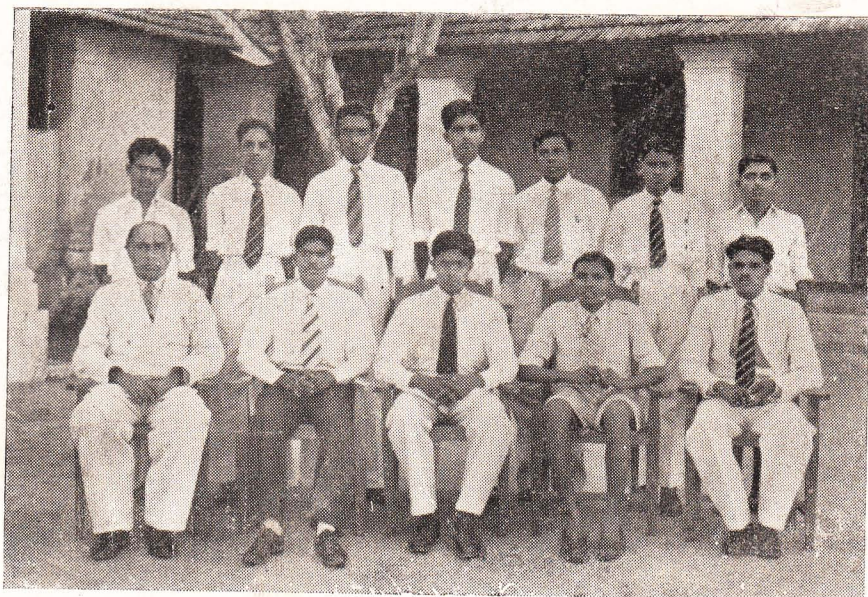
மேலும், நீ உன் “பெற்றதாய்” வீட்டில் உன் “மாமியா”ரின் சொல்லைக் கேட்டு அதிக நாட்கள் தங்குவதை நான் வெறுக்கிறேன். நீ “அந்தநாளில்” நான் விரும்பிய “என் வீட்டிற்கே” வந்திருந்தால் எங்கள் “வாழ்க்கை” சோபித்திருக்கும். நீ “மனைவி”யாக முன்பே என் “தந்தை”யாகிய “மதுரை வீரன்” உன் மனதை “எதிர்பாராத” விதமாக மாற்றிவிட்டார். முன் நீ “ஐயிந்தாரா”கிய “தேவதாஸை”க் “காதலி”த்ததாக “வேலைக்காரன்” “சம்ராட்” மூலமறிந்தேன். என் தந்தையின் வற்புறுத்துதலினால் “பணக்காரி”யாகிய உன்னைப் “பேண்” பார்க்க வந்தேன். என் தந்தை “கல்யாணம் பண்ணிப்பார்” என்று சொல்லியபடியால் அவர்

“மனம்போல் மாங்கல்யம்” ஏற்றினேன். “முன்றுபிள்ளைகளை”ப் பெற்ற தாயாகிய நீ உன் கணவனாகிய இந்த “ஏழை படும்பாட”டைத் “திரும்பிப்பார்”.

நான் உன் “மாப்பிள்ளை”யாகுமுன் “காஞ்சன”, “ராணி” இவர்களிலும் பார்க்க “அழகி”யாகிய உன்னைப்பற்றி மனக்கோட்டைகள் கட்டி அவற்றை “சண்டிராணி”யாகிய “என்தங்கை” “காவேரி”க்கும் சொல்லுவேன். ஆனால் அவள் “ஏழை உழவன்”கிய என் தந்தையின் இளைய மனைவியைக்கொன்ற “மலைக்கள்வனை” ‘வஞ்சம்’ தீர்க்க நினைக்க, இறுதியில் “இன்ஸ்பெக்டர்”ரால் “கூண்டுக்கிளி” போல “கைதி”யாக அடைக்கப்பட்டு தன் “அண்ணி”யாகிய உன்னைக் காணுமுன் “துளிவிடி”த்தால் உலக “விடுதலை” எய்தினாள். என் “பெற்றமனம்” எனது பிள்ளைகள் “பூங்கோதை”, “கல்யாணி”, “சுதர்ஸனைப்” பார்க்கத் துடிக்கிறது. நீ “ஸ்திரீஸாகஸ”த்தையே தொழிலாகக் கொண்ட “தாசி அபரஞ்சி”, “மிஸ் மாலினி” முதலியோரிடம் உறவு பூண்டிருப்பதை அறிந்து நான் “அந்தமான் கைதி” போல் துடித்து விட்டேன். நீ ஒரு “பணம்” படைத்த “குடும்பத்”திற்பிறந்தபடியால் உன்னை ஓர் “விளையாட்டுப்பாம்பை”யாக நினைத்து விட்டாய். இவையெல்லாம் “பணம் படுத்தும்பாடு” தான். நீ ஒரு “கிராமப்பண்ணை” விருந்தால் ஒரு தகுந்த “வீட்டுக்காரி”யாக இருந்திருப்பாய்.

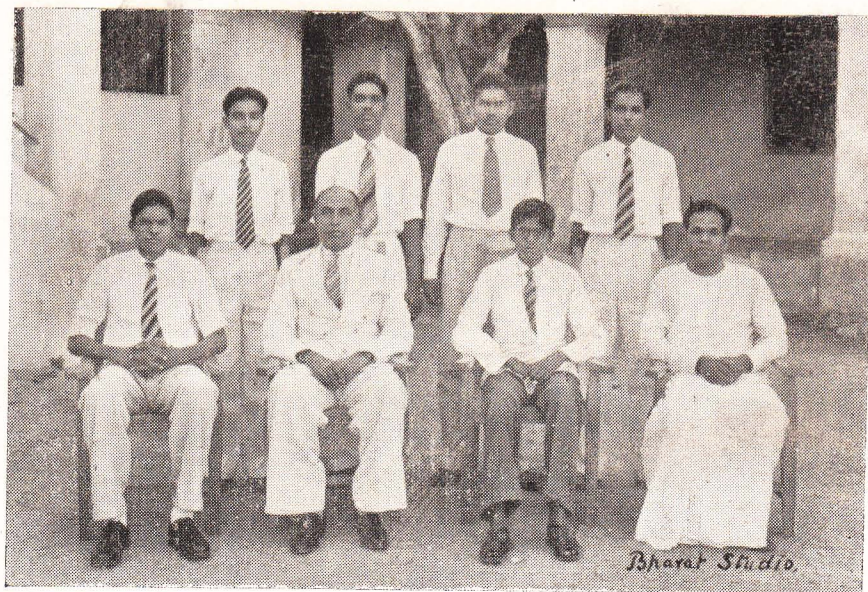
இக் கடிதம் கண்டபின்பாகுதல் நீ மனம் மாறி “கணவனே கண்கண்ட தேய்வம்” என நினைத்து வீட்டிற்கு வந்து “ஆயிரம் விளக்குகள்” ஏற்றி

COMMITTEE OF THE HISTORICAL AND CIVIC ASSOCIATION



Standing (L. to R.) N. Parameswaran, S. Balasubramaniam, V. Ragunathan, A. Ambalavanar, R. Yoganathan, K. Ramanandasivam & M. Visuvalingam
Sitting (L. to R.) The Principal, K. Shanmugasothy, N. Muthucumarasamy, S. Thayanandan & The Senior President.

COMITTEE OF THE SCIENCE ASSOCIATION



Standing (L. to R.) V. S. Maheswaran, M. Gnanabaskaran, A. S. Selvaratnam & T. Ganeshan.
Sitting (L. to R.) T. Yogaratnam, The Principal, K. Jananayagam and The Senior President.

“சோர்க்கவாசலா” கப் பிரகாசிக்கச் செய்வாய் என நம்புகிறேன். “பொன்வயலில்” இருக்கும் “ராஜாம்பா”ளின் மகன் “மனோகரா”வுக்கும், “குலேபகாவலி” நாட்டில் வசிக்கும் “சாவித்திரி”யின் மகள் “ராஜகுமாரி”க்கும் வருகிறகிழமை நடக்க விருக்கும் கல்யாண வைபவத்திற்கு நீங்கள் ‘நாலவரும்’ வருவீர்களென எதிர்பார்க்கிறேன். நீ வரும் போது உனக்குத் துணைக்காக “வேலைக்காரிமகள்” “பொன்னி”யையுங்கூட்டிக்கொண்டு வா. உன் வரவிலே

எங்கள் “நல்லகாலம்” தங்கி யிருக்கிறது. இனிமேலாவது எங்கள் வாழ்க்கை “இல்லறஜோதி” யாக விளங்க “பராசக்தி” அருள் புரிவாளாக. “நாம் இருவரும்” சேர்ந்து நடத்தப்போகும் குடும்ப வாழ்க்கையைப் பார்க்க இந்தக் “கண்கள்” ஆவலா யிருக்கின்றன.

உன் அன்புள்ள,
“தென்னுலி ராமன்.”

S. இராஜதேவன்
G. C. E. 'D'

உயர் திரு. பசுபதிச் செட்டியார்

[யாழ்நகர் இந்துக்கல்லூரியை நிறுவிய பெரியார்களுள் திரு. பசுபதிச் செட்டியாரும் ஒருவர்]

தோற்றத்திற் சிவனை ஒப்பான்;
தொன்மைசேர் மரபில் வந்தோன்;
ஆற்றலு மருளும் மிக்கான்;
அறிஞர்க்கோர் திலக மாவான்;
சாற்றுகற் பணிக ளாலே
தன்னிக ரற்ற சான்றோன்;
ஏற்றஞ்சேர் யாழ்ப்பா ணத்தின்
இரவியாய் விளங்கி நின்றோன்.

நம்முயர் ஈழ நாட்டின்
நலத்திற்கே வாழ்வு கொண்டோன்;
இம்மையும் மறுமை யுந்தான்
இருவித பயனை நல்கும்
செம்மைசே ரெம்கல் லாரி
சிறப்புற நிறுவி வைத்தோன்;
அம்மையாய் அப்ப னாகி
அனைதகள் தம்மைக் காத்தோன்.

வண்ணையி லிருந்து கல்வி
மணத்தினை நாட்டில் வீசிக்
கண்ணென அவ்வு ருக்குக்
கவின்செயும் பெருங்கல் லாரி
புண்ணிய வடிவெ டுத்தோய்!
புகழ்பெற நிறுவி வாழ்ந்தாய்!
அண்ணலே! தமிழ்த்தாய் வாழும்
அத்தனை காலம் வாழ்வாய்!

து. சுந்தனாந்தன்,
Prep. G. C. E 'D'

‘யாழ்தேவி’யிற் செய்த பிரயாணம்

இலங்கையில், 1956-ம் ஆண்டு கூடிய விரைவில் பிரயாணஞ் செய்யத் தக்க ஒரு புகையிரதம் சில மாதங்களாகக் கொழும்புக்கும் யாழ்ப்பாணத்துக்கும் இடையில் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது. அதுதான் ‘யாழ்தேவி’ என்றழைக்கப்படும் புகையிரதம்.

யாழ்தேவியைப் பார்ப்பதற்காகப் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் புகையிரத நிலையங்களிலும், புகையிரத வீதி ஓரங்களிலும் காத்திருந்தனர். அன்று யாழ்தேவி பெற்ற வரவேற்பைப் பற்றிச் சொல்ல ஆயிரம் நாக்குள்ள ஆதிசேடனாற்றான் முடியும். ஆகையால் அந்த வரவேற்பைப்பற்றியும் யாழ்தேவியின் அழகைப்பற்றியும் கூற ஆதிசேடனை விட்டுவிட்டு மேலே செல்வோம்.

யாழ்தேவியைக் கண்டவுடன் அதன்மீது ஏறிப் பிரயாணம் செய்ய வேண்டும் என்னும் அவா என் உள் எடுத்துதித்தது. என் அவா பூர்த்தியாகும் காலமும் வந்தது. என் தந்தையார் என்னையும் என் சகோதரனையும் அனுராதபுரத்துக்குச் சென்று புத்தஜயந்திக் கொண்டாட்டங்களைப் பார்த்து வரும்படி கூறினர். ஆகவே அன்று பிற்பகல் 2-30 மணியளவில் யாழ்ப்பாணப் புகையிரத நிலையத்திற்

குச் சென்று யாழ்தேவியில் ஏறி எங்கள் பிரயாணத்தை ஆரம்பித்தோம்.

புகையிரத நிலையத்தை விட்டுக் கிளம்பியதும் யாழ்தேவி காற்றிலும் கடிதாகப் பறந்தது. போகும் வழியிலே தென்பட்ட அலரிப்பூ மரங்களும் பச்சைப் பச்சேலென்று காட்சியளித்த நெல்வயல்களும் எனது கண்ணுக்குக் குளிர்ச்சி யளித்தன. அப்போது ரூரியன் மேற்குத் திசையை நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருந்தான். வானம் செக்கச் செவேலெனக் காட்சியளித்தமையால் ஆகையிறவுக் கடலிலுள்ள நீர் அந்நிறத்தைப் பிரதிபலித்துச் செங்கடலாகக் காட்சியளிப்பதையும் பார்த்துக்கொண்டு சென்றோம். இப்படியான இயற்கைக் காட்சிகளைப் பார்த்துக்கொண்டே சிலமணி நேரத்தில் அனுராதபுரத்தை அடைந்தோம்.

அங்கு நாகபாக்களையும், விகாரைகளையும் பிரசித்தி பெற்ற இடங்களையும், புத்தஜயந்திக் கொண்டாட்டங்களையும் பார்வையிட்டுச் சில நாட்கள் சென்றபின் யாழ்தேவிமூலம் யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்தோம்.

க. பர்லசங்கம்,
Std. VII 'E'

நிலாக்காலம்

மனிதனை மகிழ்விக்கும் காட்சிகள் பல. அவற்றுள் இயற்கைக் காட்சியும் ஒன்று. இவ்வியற்கைக் காட்சிகளின்மூலம் இயற்கை அன்னை தனது எழில்மிகு அழகினை வெளிப்படுத்துகின்றாள். நான் இங்கு கூறப்போகும் காட்சி நிலாக் காட்சியாகும்.

பகலென்னும் தேவனை இருளாகிய அரக்கி விழுங்கியவிடத்து. சந்திரனாகிய வேறொரு தேவர் படைத்தலைவன் தனது சைனியமாகிய நட்சத்திரங்களுடன் வருகிறான். அந்நேரத்தில் பூமியும் பகல்போலப் பிரகாசித்தது. இந்நேரமே தமது தொழிலுக்குகந்த நேரமெனக்கொண்டு வேட்டையாடுவோர் தமது துப்பாக்கி, மின்விளக்குகளுடன் வெளியேறுகின்றனர்.

இனி கடற்கரைக்குச் செல்வோம். அங்கு பல மனிதர்கள் கூடியிருந்தனர், தாரத்தில் நின்று பார்க்கும்போது கடற்கரை வளந்தரம் போலத் தோன்றியது. சிறுவர் சிறுமியர் அங்குமிங்கும் ஓடியாடி விளையாடினர். இளந்தம்பதிகள் இவர்களது விளையாட்டைப் பார்த்துக்கொண்டு தமது எதிர்காலத்திட்டத்தை வகுத்துக் கொண்டிருந்தனர். வியாபாரிகளோ அங்கு மிங்கும் ஓடித்திரிந்து கடலை முதலியன வற்றை விற்றுக்கொண்டிருந்தனர்.

கடலோ பொங்கிக்கொண்டிருந்தது. அலைகளோ மலைபோலெழுந்தது.

கரையில் மோதி உடைந்தன. இதற்குக் காரணம் சந்திரனது கவர்ச்சியே யாகும் என்கின்றனர் விஞ்ஞானிகள்.

கடலையே நம்பி வாழும் மீன்பிடி காரர்கள் தமது அலுவலைக் கவனிப்பதற்காகத் தமது கோணிகளில் கடலை நோக்கிப் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்தனர். அந்நேரத்திலும் தமது உயிரைத் தஞ்சமென மதித்து கடலில் மீன் பிடிக்கச் சென்றனர்.

இதற்கிடையில் அநேக மக்கள் தங்களது பகல் நேரத்து வேலையி னிமித்தம் களைத்து அயர்ந்திருக்கின்றனர். சில வீடுகளில் குத்துதல், அரைத்தல் முதலியவற்றைச் செய்து கொண்டிருந்தனர்.

கோழிகள், காகங்கள் பொழுது புலர்ந்து விட்டதென்று எண்ணித் தமது இன்னிசை, கானங்களை எழுப்புகின்றன. அயர்ந்திருந்த மக்களுட் சிலர் விடிந்துவிட்டது என்று எண்ணி விழிக்கின்றனர். தமது அறியாமையை எண்ணி மீண்டும் அவர்கள் நித்திரைக்குச் செல்கின்றனர்.

இதற்குள் எனக்கு நித்திரை வருகின்றமையால் இத்துடன் எனது சிறுகட்டுரையை முடிக்கின்றேன்.

N. தவராசு,
Std. VI 'D'

யாழ்ப்பாணம்

இந்துக்கல்லூரி இந்துவாலிபர் கழகம்

எங்கள் கழகம் மாணவருக்குச் சமயக் கல்வியையும் தமிழ்க் கல்வியையும் உறுதியாகப் போதிப்பதையே தனது குறிக்கோளாகக் கொண்டு தொண்டாற்றி வருகிறது. தமிழினது, இனிமையையும், பழைமையையும், பெருமையையும், அதற்களிக்க வேண்டிய உரிமையையும் எண்ணி விழிப்புணர்ச்சியோடு இருக்கும் இந்நேரத்தில் தமிழையும், சமயத்தையும் மாணவர்கள் சரியாக அறிவது அவசியம். பரசமயம் என்னும் அலை வந்து சைவநெறியை அள்ள முயன்ற அந்நேரத்தில் அவ்வெள்ளத்திற்கு அணை போட்டுச் சைவ நெறி என்ற பயிரை வளர்ப்பதற்காகத் தமது வாழ்க்கையையே தியாகஞ் செய்த வள்ளல்களான நால்வருடைய குருபூசைகளைக் கொண்டாடியும், அத்தினங்களில் மாணவர்களுக்காக அரிய சொற்பொழிவுகளைச் செய்வித்தும் வருகிறோம். இக்கழகம் இன்னும் ஒங்கி வளர இறைவன் திருவருள் பாலிப்பாராக!

இக்கழகத்தின் வளர்ச்சிக்குப் பேருதவியும், பேருக்கமும் அளித்த மாணவர்களுக்கும், ஆசிரியர்களுக்கும் எமது கழகத்தின் நன்றியுரித்தாகுக.

இவ்வருட ஆரம்பத்திற் கீழ்க்கண்டவர்களை இச்சங்கத்தின் அலுவல்களைக் கவனிக்கும் பொருட்டு எங்கள் கல்லூரி அதிபர் நியமித்தார்.

ஆசிரியத் தலைவர்: மு. மயில்வாகனம்.

காரியதரிசி: வை. இருநாதன்.

உபகாரியதரிசி: நா. முத்துக்குமாரசுவாமி.

இக்கழகத்தின் வளர்ச்சிக்காகப் பெரிதும் பாடுபட்டு அயராது உழைத்துவரும் ஆசிரியர் திரு. மு. மயில்வாகனம் அவர்களுக்கும், அதிபருக்கும் நன்றி செலுத்த நாம் பெரிதும் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

இக்கழகத்தில் பேசியவர்களின் விஷயங்களும் பெயர்களும் பின்வருமாறு:

“திருப்பாவை” திரு. V. இராமகிருஷ்ணன் B. A., B. SC. (HONS.)

“சைவம் கண்டித்த புத்தகம்” வித்துவான். K. கார்த்திகேசு B. A.

“திருஞானசம்பந்தமூர்த்தி சுவாமிகள்” ”

“சேக்கிழார்பெருமான்” திரு. K. சிவராமலிங்கம் B. A.

“தமிழும் சமயமும்”	சேல்வன் ச. பஞ்சாட்சரம்
“பண்டைக்காலச் சமயநிலை”	„ சோ. பத்மநாதன்
“வழிபாடு”	„ இ. சண்முகலிங்கம்
“சமய முன்னேற்றம்”	„ P. K. பாலசிங்கம்
“திருப்புகழ்”	„ சோ. பத்மநாதன்
“சோமசுந்தரப்புல்வர்”	„ „
“நீத்தல் விண்ணப்பம்”	„ நா. முத்துக்குமாரசுவாமி
“சிவராத்திரி”	„ நா. முத்துக்குமாரசுவாமி
“திருவள்ளுவர்”	„ ச. பஞ்சாட்சரம்
“குறள் காட்டும் நெறி”	„ „
“திருக்கேதீஸ்வரம்”	„ T. சற்குணராசா
“திருவாலவாய் மான்மியம்”	„ N. சோமசுந்தரம்
“சமயஞானமும் ஆத்மபகவதமும்”	„ S. திருச்சேல்வம்
“வள்ளுவன்கண்ட சமுதாயம்”	„ T. குகராசன்
“குறள் காட்டும் நெறி”	„ K. சிவானந்தன்
“திருவாசகம் என்னுந் தேன்”	„ பொ. இராசரத்தினம்
“நமது சமயம்”	„ ம. இராசநாயகம்

எங்கள் கழகத்தின் முயற்சியால் திருஞானசம்பந்தமூர்த்தி சுவாமி களினதும் மாணிக்கவாசக சுவாமிகளினதும் குருபூசைகள் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டன. அதில் ஆசிரியர்களும் மாணவர்களும் சொற்பொழி வாற்றினார்கள்.

“தோணிபுரத் தோன்றல்”	மாணவன் சோ. பத்மநாதன்
“திருஞானசம்பந்தமூர்த்திசுவாமிகள்”	வித்துவான் K. கார்த்திகேசு B. A.
“மாணிக்கவாசகர் அவதாரம்”	திரு. K. சிவராமலிங்கம் B. A.
“மணிவாசகர் கண்ட	
இயற்கைத் தெய்வம்”	திரு. V. ஏரம்புமூர்த்தி B. A.
“திருவாசக மகிமை”	வித்துவான் K. கார்த்திகேசு B. A.

இந்துசாதன தமிழ்-ஆங்கிலப் பிரசுரங்களின் ஆசிரியர் திரு. R. N. சிவப்பிரகாசம் அவர்களும் “சமயக் கல்வி” என்னும் பொருள்பற்றி இக்கழகத்தில் பேசினார்.

கொழும்பு விவேகானந்தசபை அகில இலங்கைச் சமய பாடப்
பரீட்சை 1955-ல் சித்தியெய்தியவர்களின் விவரம் வருமாறு:

ஆரம்ப பிரிவு	6	மத்திய பிரிவு	5
கீழ்ப் பிரிவு	5	மேற்பிரிவு	4

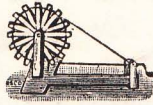
ஆரம்ப பிரிவில் க. நெல்லிலிங்கமும் கீழ்ப் பிரிவில் க. அகிலேஸ்
வரனும், க. சிவானந்தனும், மத்தியபிரிவில் பொ. கனரத்தினமும், மேற்
பிரிவில் பொ. இராசரத்தினமும் பரிசுகள் பெற்றார்கள். மேற்பிரிவில்
பொ. இராசரத்தினம் அகில இலங்கை மூன்றாம் பரிசிலைப் பெற்றார்.
எல்லோருக்கும் எமது பாராட்டுதல்கள்.

எங்கள் கழகத்தை நன்கு வளர்க்கும்பொருட்டு உதவி செய்தவர்கள்
எல்லோருக்கும் எமது நன்றி.

மாணவன் T. குகராசன் அவர்கள் வள்ளுவர் தினப் பேச்சுப்
போட்டியில் பங்குபற்றி “வள்ளுவன்கண்ட சமுதாயம்” என்னும் பொருள்
பற்றிப் பேசி இரண்டாவது பரிசு பெற்றார். அவருக்கும் எங்கள் பாராட்டு.

என்கடன் பணி செய்து கிடப்பதே”

வை. இரகுநாதன்,
காரியதரிசி.

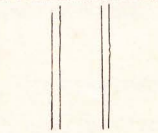


யாழ்ப்பாணம் சைவப் பிரகாச யந்திரசாலை.

For Good and Attractive

PRINTING

CALL



2 6 9

AT

Sri Lanka Printing
Works

PRINTERS, PUBLISHERS, BOOK-SELLERS,
STATIONERS AND PAPER MERCHANTS.

A TRIAL WILL CONVINCE YOU

SRI LANKA PRINTING WORKS

234, K. K. S. ROAD,

JAFFNA.

பிரசித்தபெற்ற புத்தகசாலை

RENOWNED BOOK-SELLERS

பெருமைவாய்ந்த அச்சகம்

PRINTERS OF REPUTE

Telephone No. 16.
டெலிபோன் இல.

S. S. Sanmuganathan & Sons.

எஸ். எஸ். சண்முகநாதன் & சன்ஸ்
257, K. K. S. Road,
257, காங்கேசந்துறை வீதி,
JAFFNA
யாழ்ப்பாணம்.

Sri Shanmuganatha Press

ஸ்ரீ சண்முகநாத அச்சகம்
336—340, K. K. S. Road,
336—340, காங்கேசந்துறை வீதி,
JAFFNA
யாழ்ப்பாணம்.

எமது பிரசுரங்கள்

ஆசிரியர் த. தங்கராசா அவர்களினால் எழுதப்பட்ட பூமிசாத்திரப் புத்தகங்கள்

(A) பூமிசாஸ்திரம் — இலங்கை

இது எட்டாம் வகுப்புத் தொடங்கி ஆசிரிய மாணவர் ஈடுகப் பாவிக்கப்படக் கூடியதாக அநேக வருடங்களின் ஆராய்ச்சியின் பெறுபேறுக எழுதப்பட்டுள்ளது. உயர்ந்த காகிதத்தில், தேளிவாக அநேக வரிவடிவங்கள், விளக்கச் சித்திரங்கள், புகைப்படங்கள், வரைப் படங்களுடன் அச்சிடப்பட்டு மிளிர்கின்றது.

“ சிரேஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரப் பரீட்சைக்கு ஆயத்தப்படுத்தும் மாணவருக்கு இப்புத்தகம் பேரும்பாலும் உபயோகமாகும் என உத்தேசித்த போழ்திலும், நன்றாக எழுதப்பட்டமையால் எவரேனும் படிக்கத் தகுந்தது ”.

“ தமிழில் ஒரு தகுந்த இலங்கைப் பூமிசாத்திரப் புத்தகம் மேற்படிப்புக்கு அவசியமாதலால், இப்புத்தகம் நெடுங்காலம் காத்திருந்த தேவையை கிவிர்த்தி செய்கின்றது. ”

Miss M. Thambiah,
Trained Graduate,

Principal, Vembadi Girls' High School

தலவிபரப் படங்களைச் சிரியமுறையில் கற்பதற்கு வழிகாட்டியாக ஓர் ஆதாரப் பாடத் தையும் கொண்டுள்ளது.

விலை ரூபா: 5-00.

(B) பூமிசாத்திரம் — உலகம் II

சிரேஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பத்திர வகுப்பினர்க்கென்றே பிரத்தியேகமாக எழுதப்பட்டுள்ளது. அநேக வருஷங்களாக இவ்வகுப்பில் இப்பாடத்தைக் கற்பித்த அரு பவத்தின் விளைவாக இப்புத்தகம் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. உயர்ந்த காகிதத்தில், தேளிவாக அநேக வரிவடிவங்கள், விளக்கச் சித்திரங்கள், புகைப்படங்கள், வரைப் படங்களுடன் அச்சிடப்பட்டு மிளிர்கின்றது.

விலை ரூபா 5-00.

(C) படங்கள் பேசுகின்றன

(தலவிபரப்பட, உலகப்பட அபிபிராயசங்களைக் கொண்டுள்ளது)

எட்டாம் வகுப்புத் தொடங்கிச் சிரேஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பத்திர வகுப் பேறுகப் பாவிக்கக்கூடியதாக வேண்டிய தலவிபரப்பட அபிபிராயசங்களும், உலகப்பட அபிபிராயசங்களும் இப்புத்தகத்தில் இடம்பெற்றுள்ள. இவ்வபிபிராயசங்கள் முழுவதையும் பூரணமாகச் செய்து முடிக்கும் ஒருமாணவன் சிரேஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரப் பரீட்சையில் பூமிசாத்திரப் பத்திரத்தில் கொடுக்கப்படும் பட அபிபிராயசங்களைத் திறம் படச் செய்ய முடியும்.

விலை ரூபா 2-00.

(D) பூமிசாத்திரம் — உலகம் I

எட்டாம் வகுப்பு மாணவரும் வடமாகாண ஆசிரியசங்கக் கனிஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரப் பரீட்சார்த்திகளும் உபயோகிக்கக்கூடிய விதமாக வரி வடிவங்கள், விளக்கச் சித்திரங்கள், புகைப்படங்கள், வரைப்படங்கள் முதலியவற்றுடன் தேளிவாக ஆக்கப்பட்டுள்ளது. ஆசிரிய நண்பருக்குதவியாகத் தேளிவாக மூன்று தவணைக்கும் பாடவிதானமும் மாதிரிப் பாடங்களும் கொடுக்கப்பட்டுள்ள,

விலை ரூபா 1-75.

SITTAMPALAM PUBLISHERS,

KANKESANTHURAI ROAD,

JAFFNA.

Telephone: 254.

Established 1918.

THE JAFFNA CO-OPERATIVE STORES Ltd.

150, Hospital Road, JAFFNA (Ceylon)

(LIABILITY OF MEMBERS IS LIMITED)

REGISTERED UNDER THE JOINT STOCK COMPANIES ORDINANCE

IMPORTERS, WHOLESALERS AND RETAILERS

Branches:

Motor Department

Radio Department

Electrical Department

Service Station

Shell Filling Station

Clock Tower Road,
JAFFNA

Telephones:

Head Office 70

Motor Department 137

Retail Stores 238

Managing Director's

Residence 237

Retail Store

12. Main Street, Jaffna

Shell Filling Station

K. K. S. Road, Jaffna

Telegrams:

"LAKSHMI"

JAFFNA

The first choice of those who believe in buying
Quality Goods at Moderate Prices

Agents for:

Austin Cars & Vans

Morris Commercial Trucks

Philips, Bush, G. E. C., Ekco &
Wego Radios

Remington, Typewriters, Duplica-
tors & Office Equipment

Westinghouse & English Electric
Refrigerators

Hot-point & Coldrator Refrigera-
tors, Ice Freezing Machines

Rapier Water Pumps

Raleigh Bicycles

Florence Cookers

Electric & Hand operated Rice
Hullers

Lucas & Exide Batteries

Damas Watches

Stockists of:

PROVISIONS AND SUNDRY GOODS

Specialised Lubrication Service, Radio Repairs & Battery charging undertaken

KNOW THE TRUTH!

WITH A TRIAL!

CALL TO-DAY AT OUR MODERN AND UP-TO-DATE

SERVICE STATION

Clock Tower Road, JAFFNA

கமத்தொழிலாளரின் இதயங் கவரும் கவன்பெறு இயந்திரம்
★ ★ ★
நவீன முறையில் நலம்பெற இயங்கும் நவையிலா இயந்திரம்

எது?

ஆல்ஸிலி யூனியர்
நீர் இறைக்கும் இயந்திரம்
WOLSELY JUNIOR PORTABLE PUMP

இது

- மண்ணெண்ணெயில் எளிதாய் இயங்கும் தன்மை வாய்ந்தது ;
- சேற்று நீரையும் வெளியே அகற்றும் திறமை கொண்டது ;
- மணிக்கு ஆராயிரம் கலன் நீர் இறைக்கும் பண்பு பூண்டது ;
- பயரம் குறைந்தது சக்தி மிகுந்தது.

விபரம் அறிய — வருக ! வருக !!

ஓட்டோஸ் லிமிட்டெட்

ஆஸ்பத்திரி வீதி
யாழ்ப்பாணம்

AUTOS LTD.
JAFFNA.

'Phone: 296.

'Grams: 'Autos'

